



ELECTRONIC

S E R I E S



IR
CONTROL



BLUETOOTH
CONTROL



SMARTPHONE
& TABLET
CONTROL



UP/DOWN



FRONT



BACK



360°
LEFT



360°
RIGHT

BULLDOZER



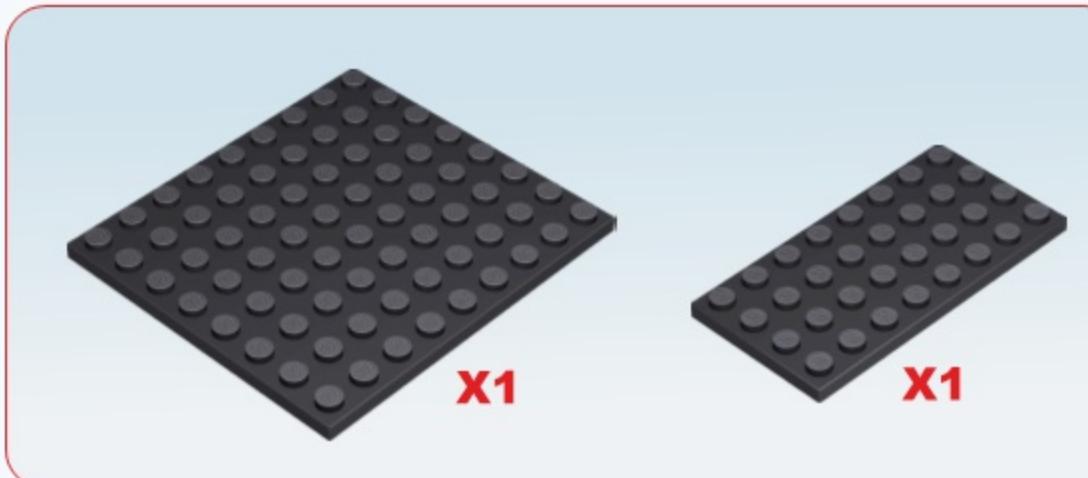
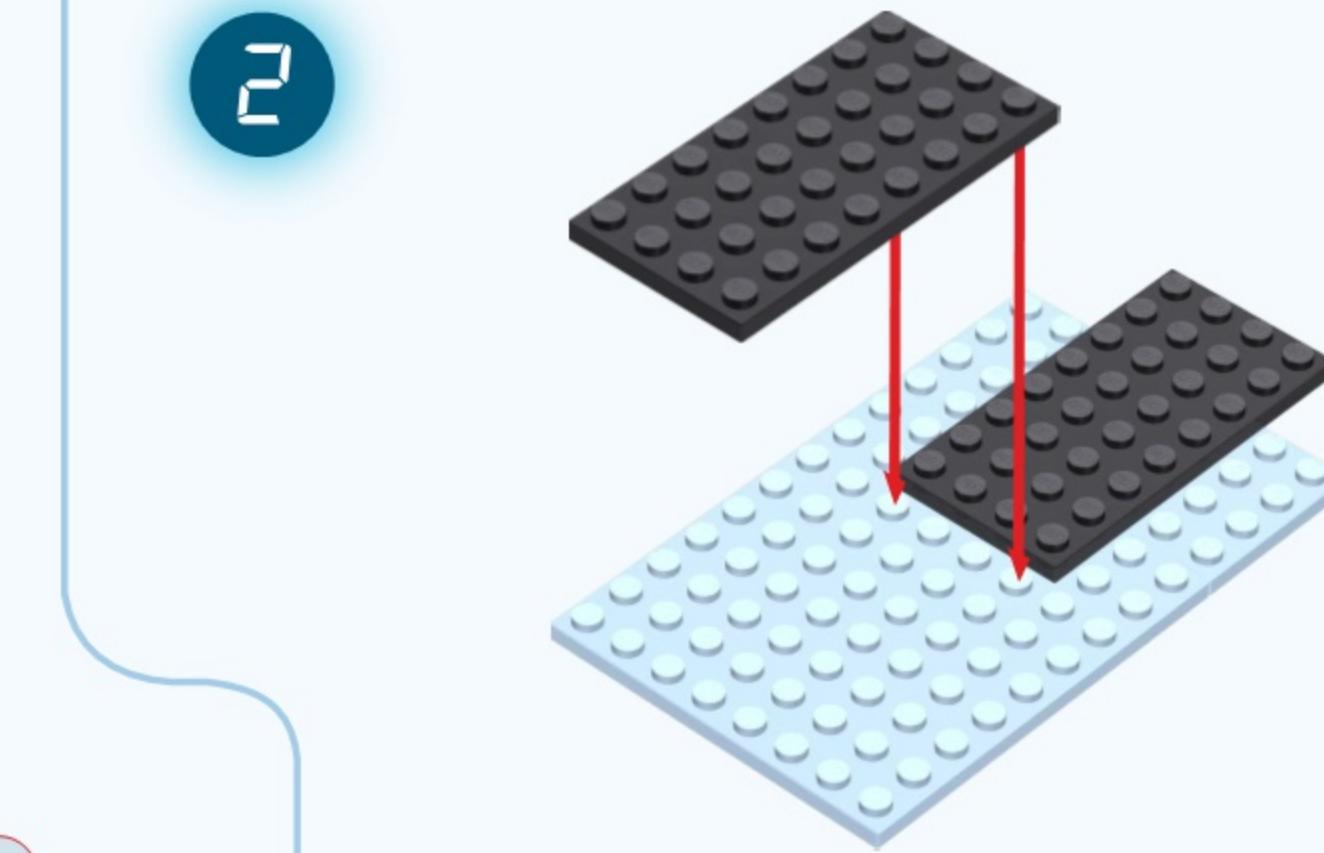
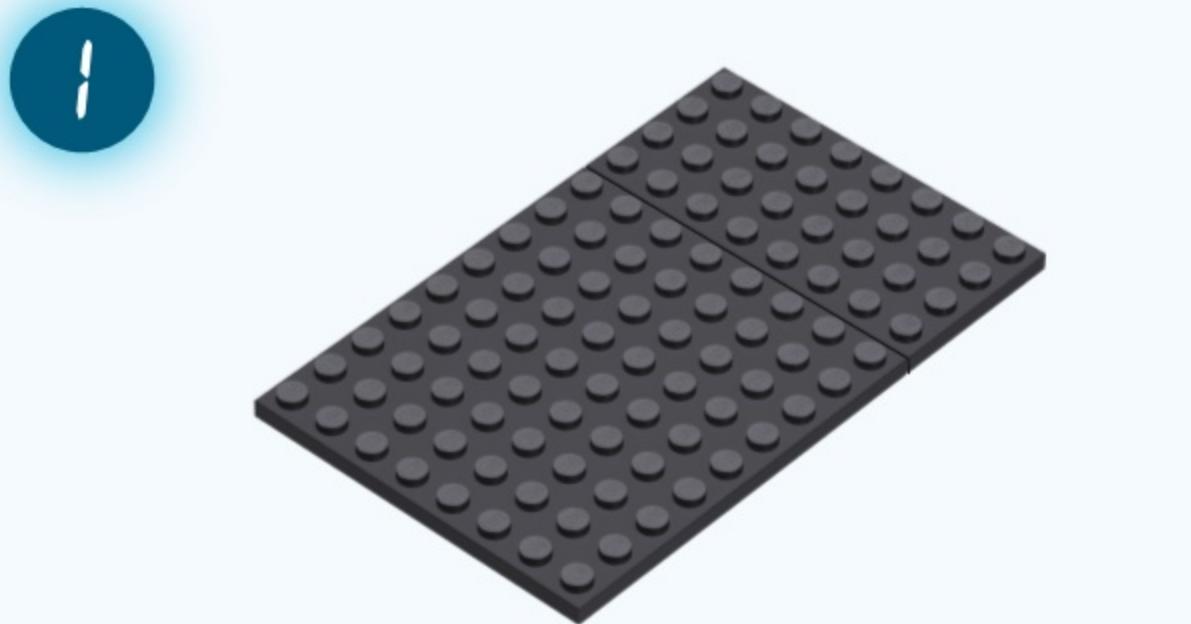
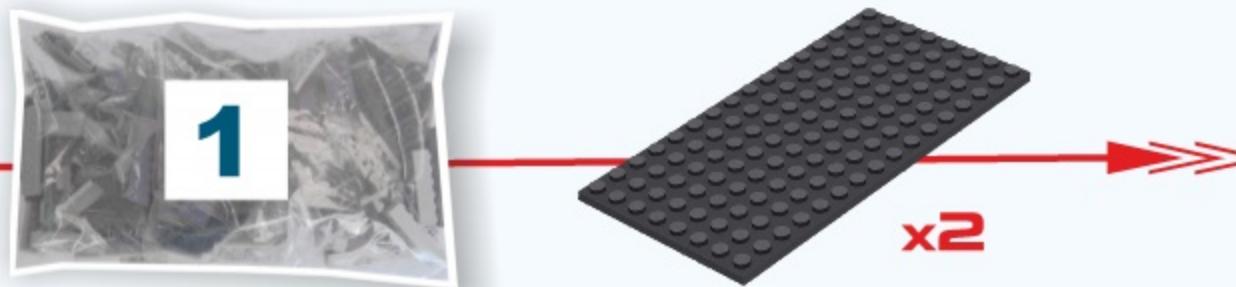
WARNING: CHOKING HAZARD-

Toy contains small parts.

Not for children under 3 years.

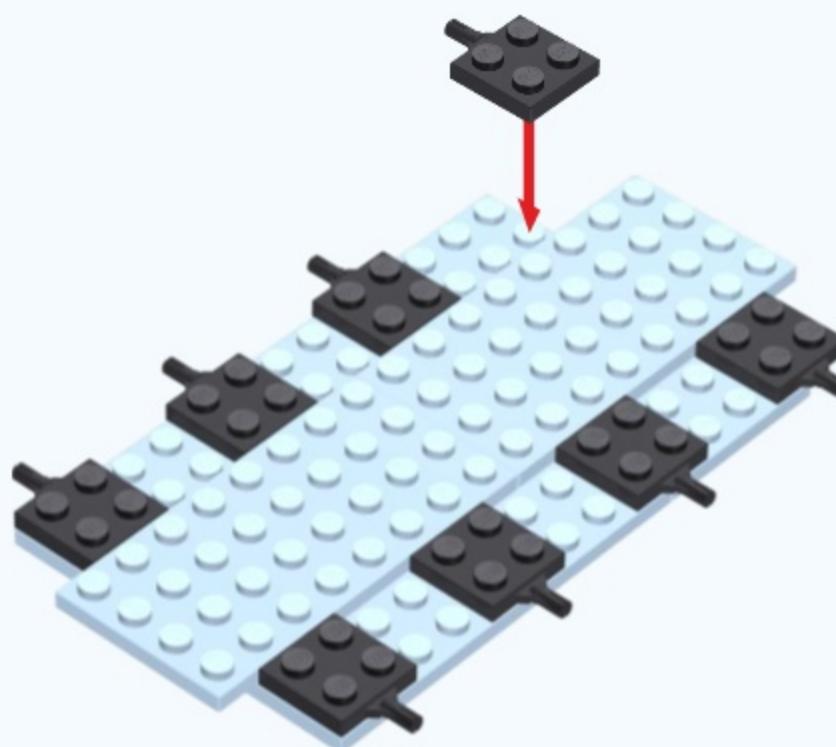
Printed in EU

 www.cobi.eu 

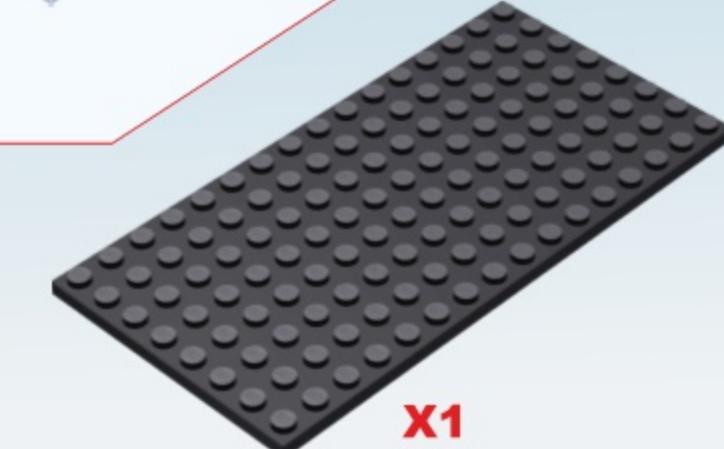
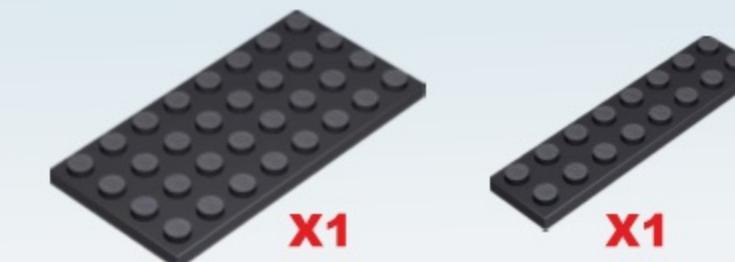
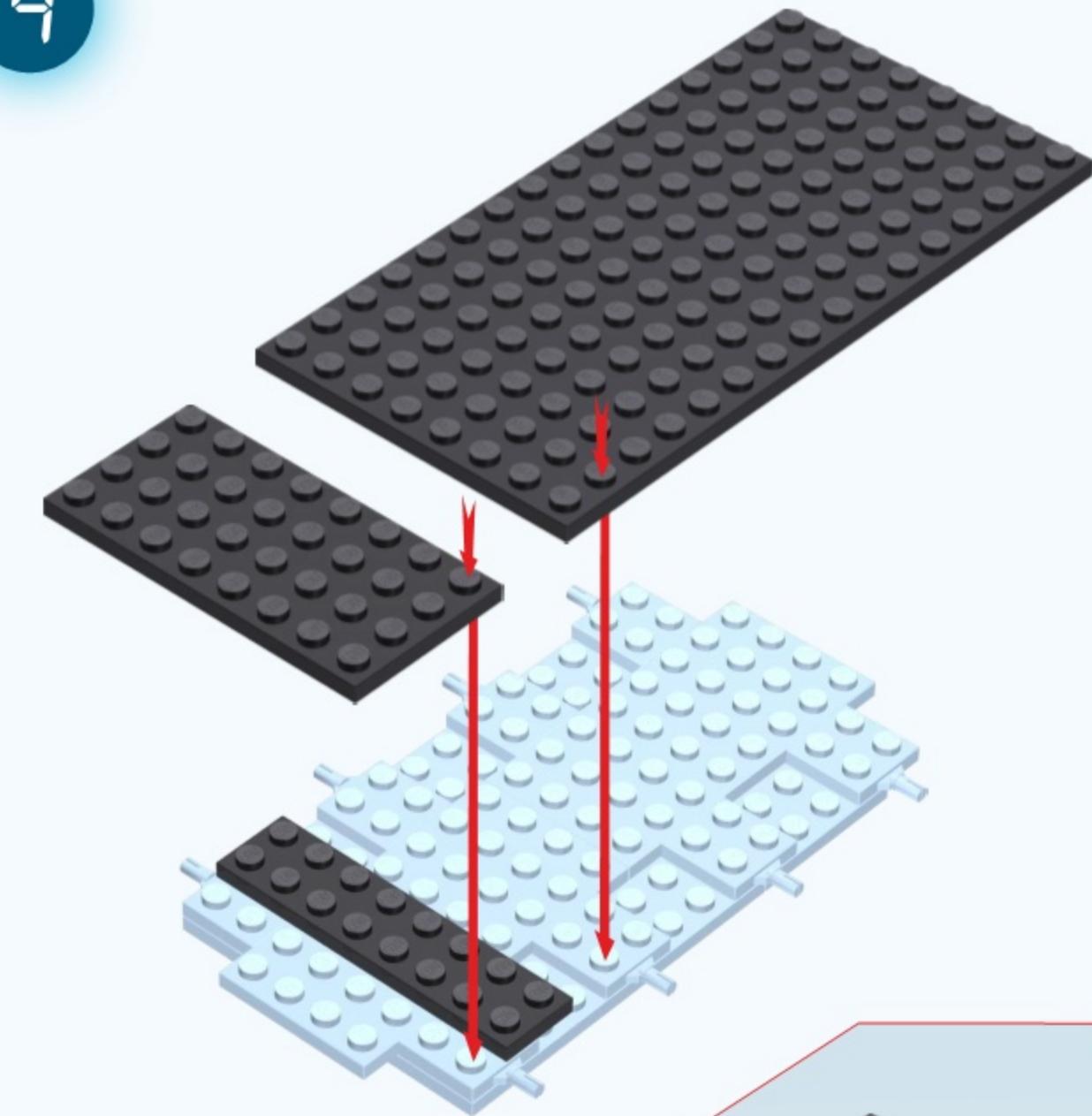




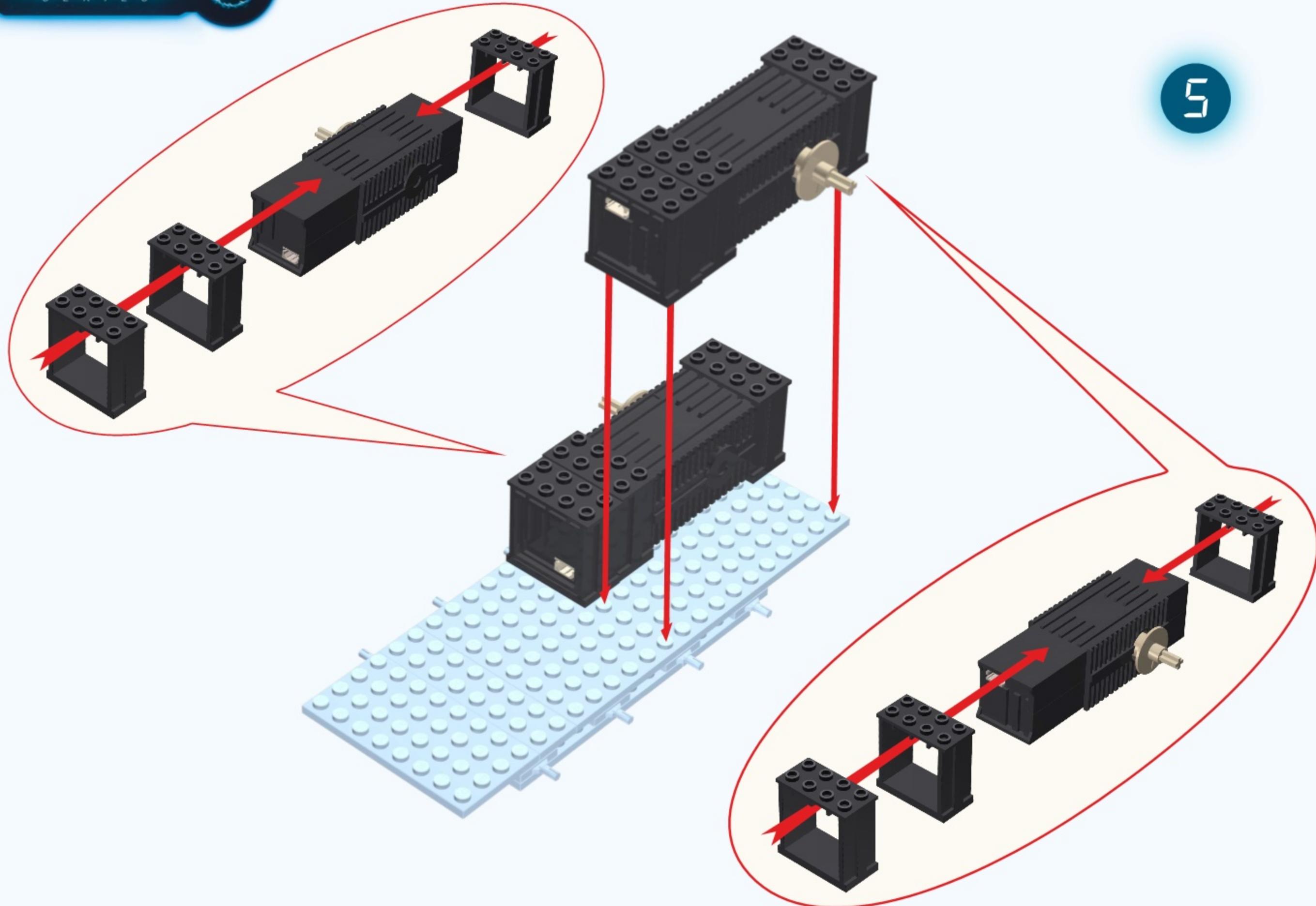
3



4

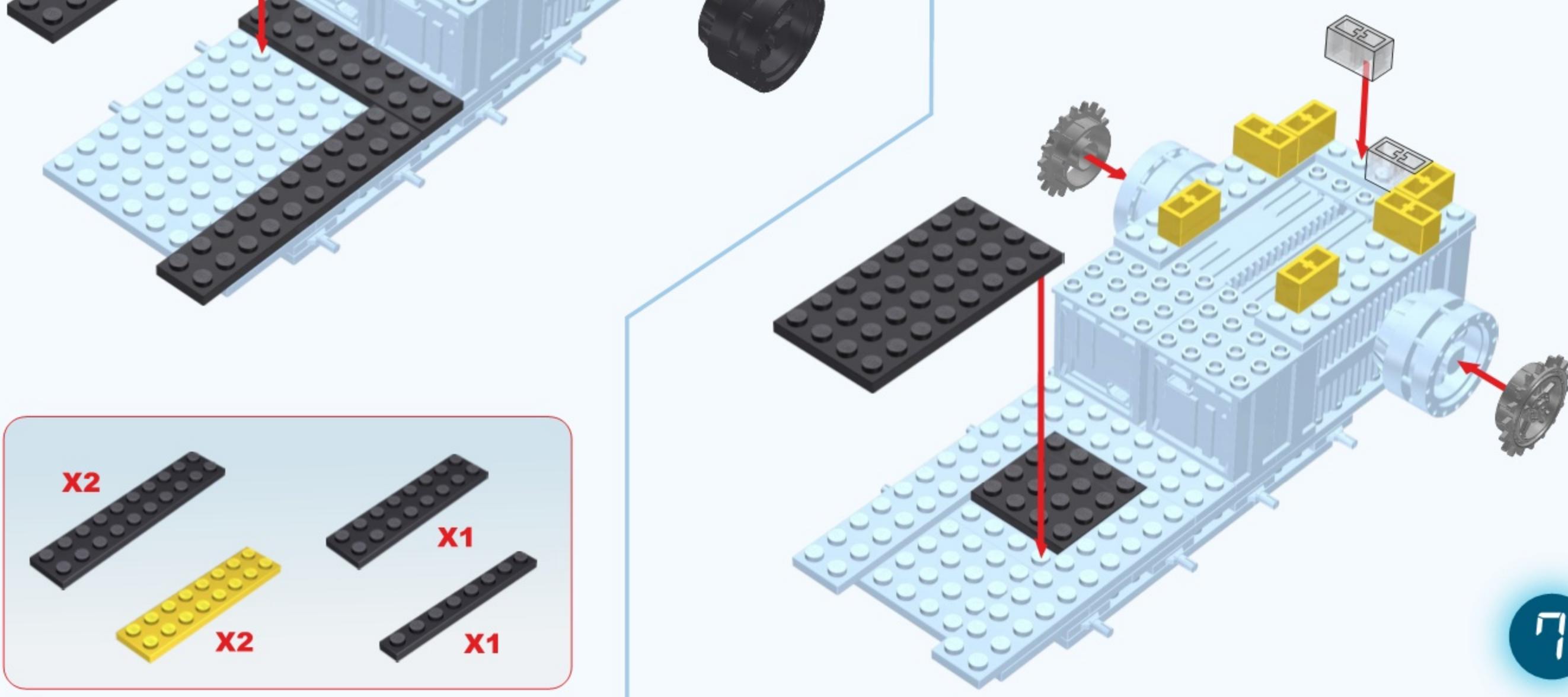
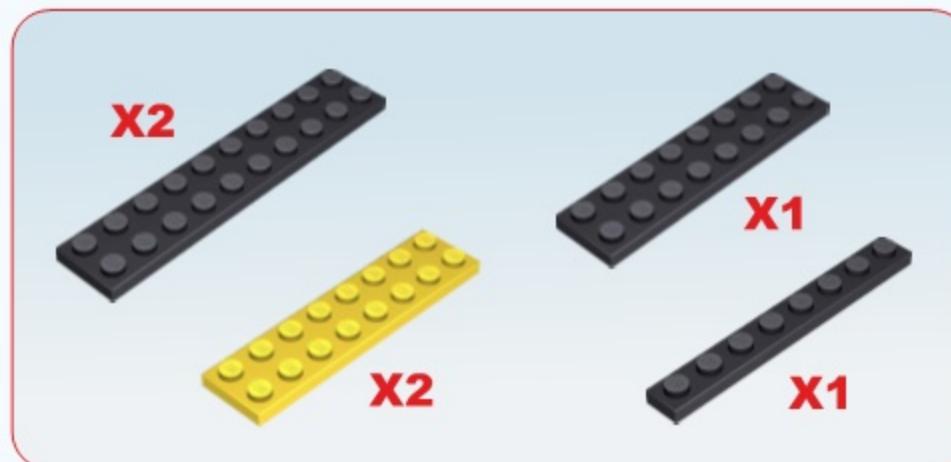
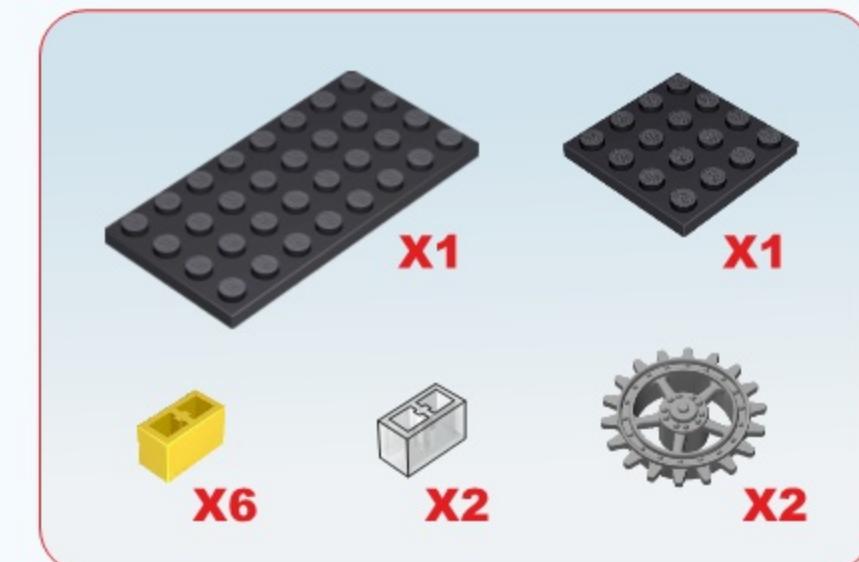
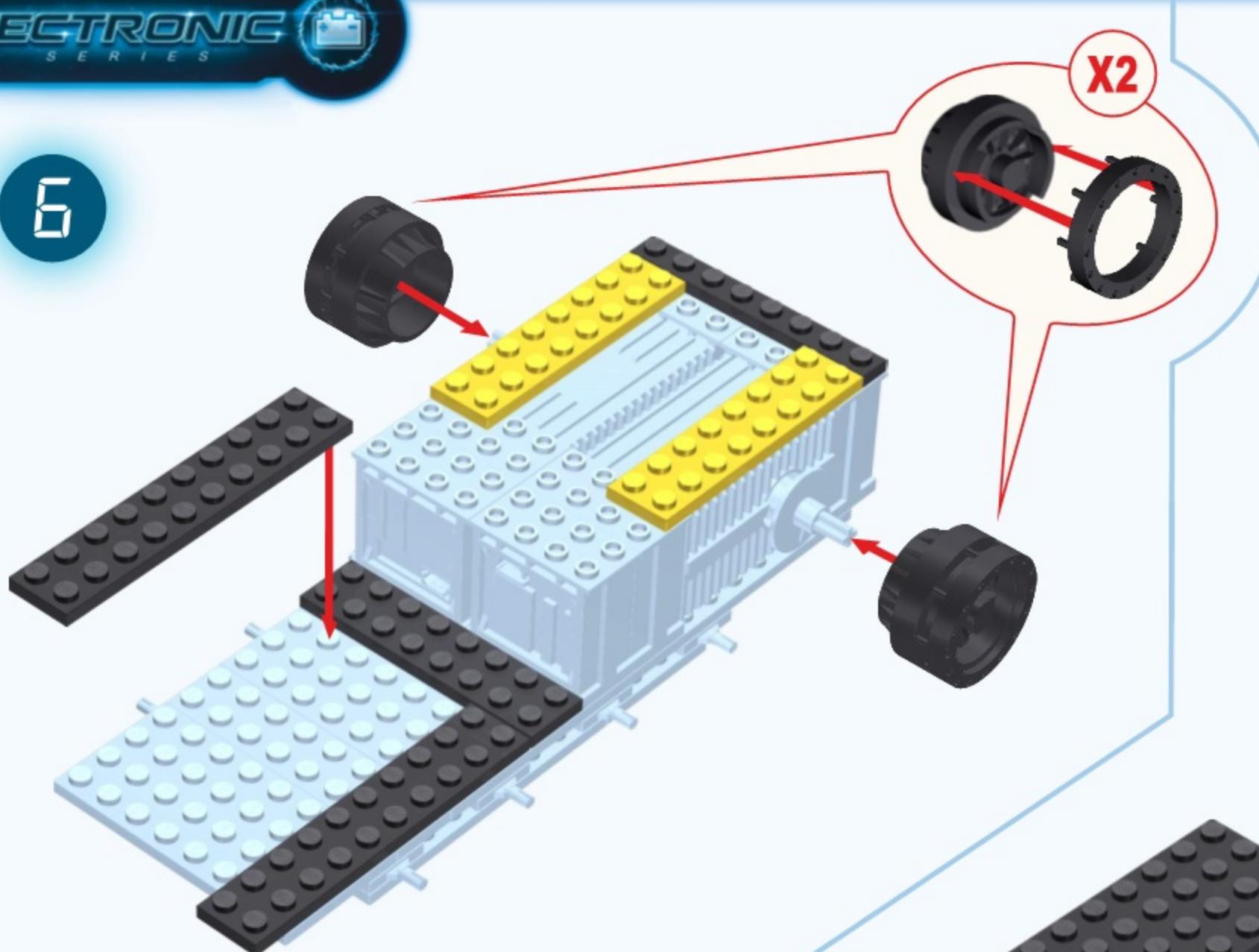


5





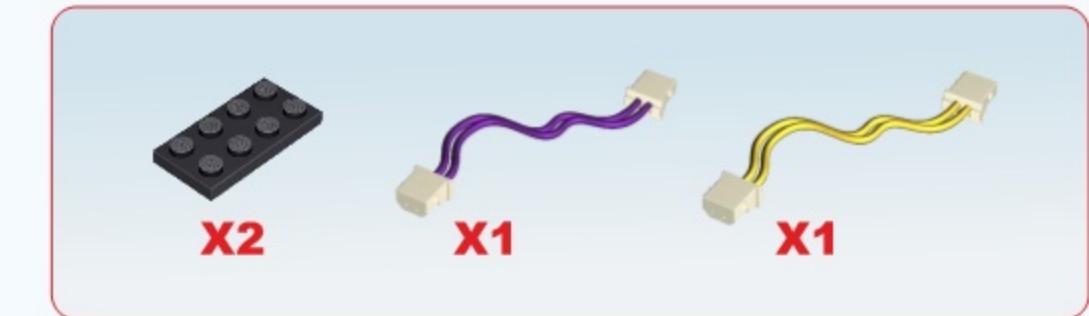
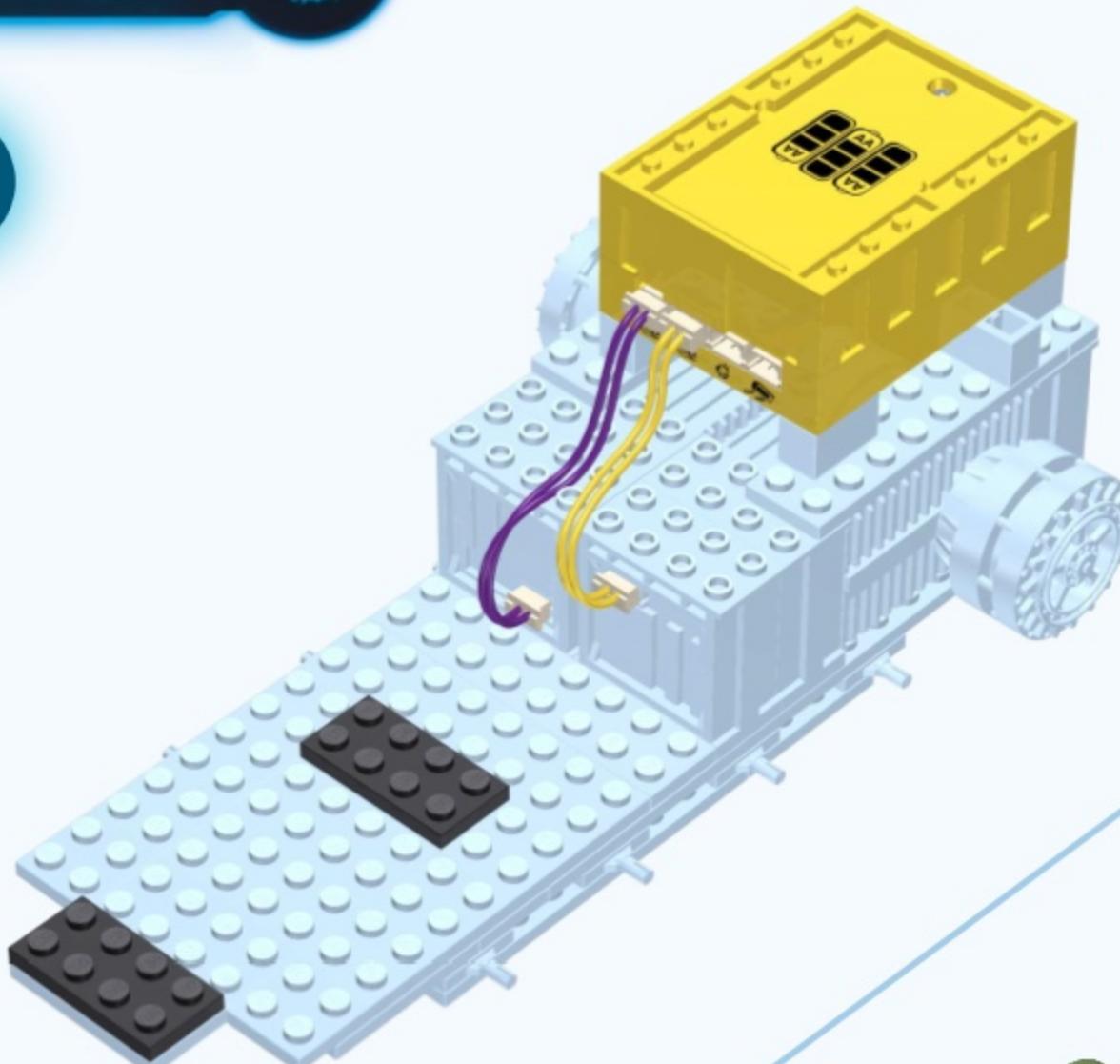
6



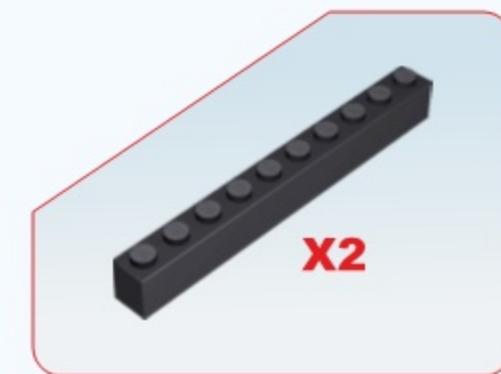
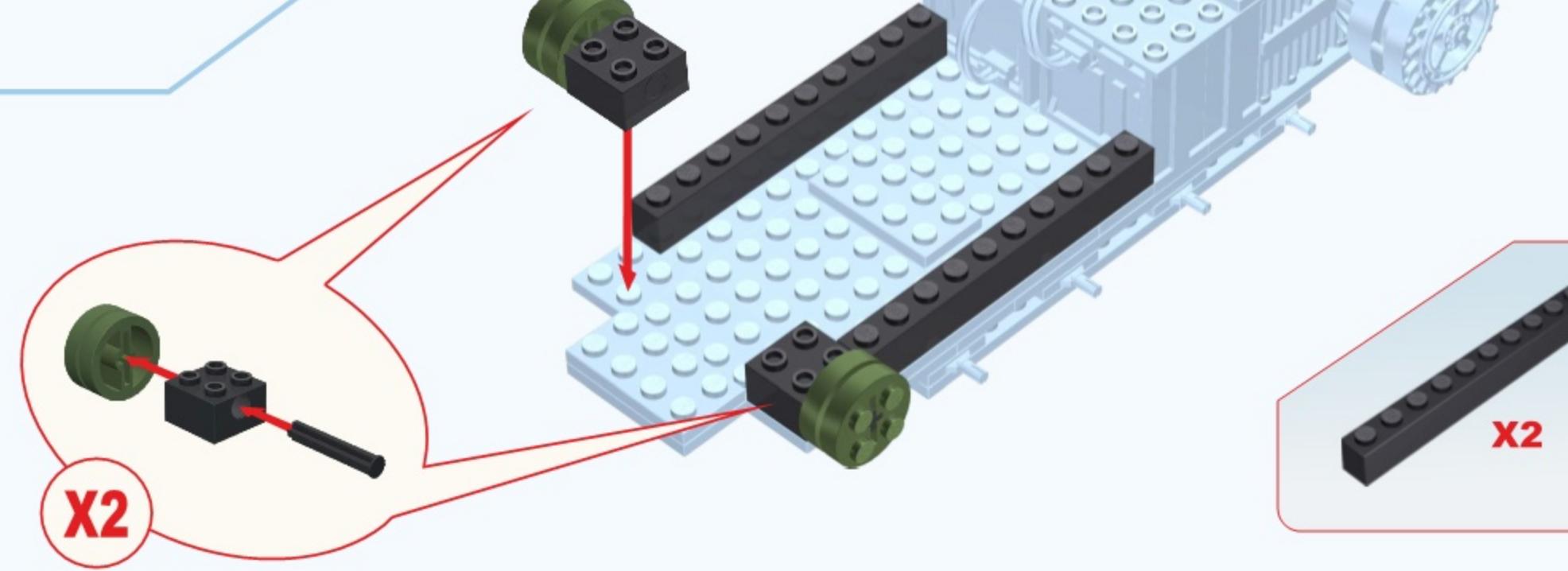
7



8

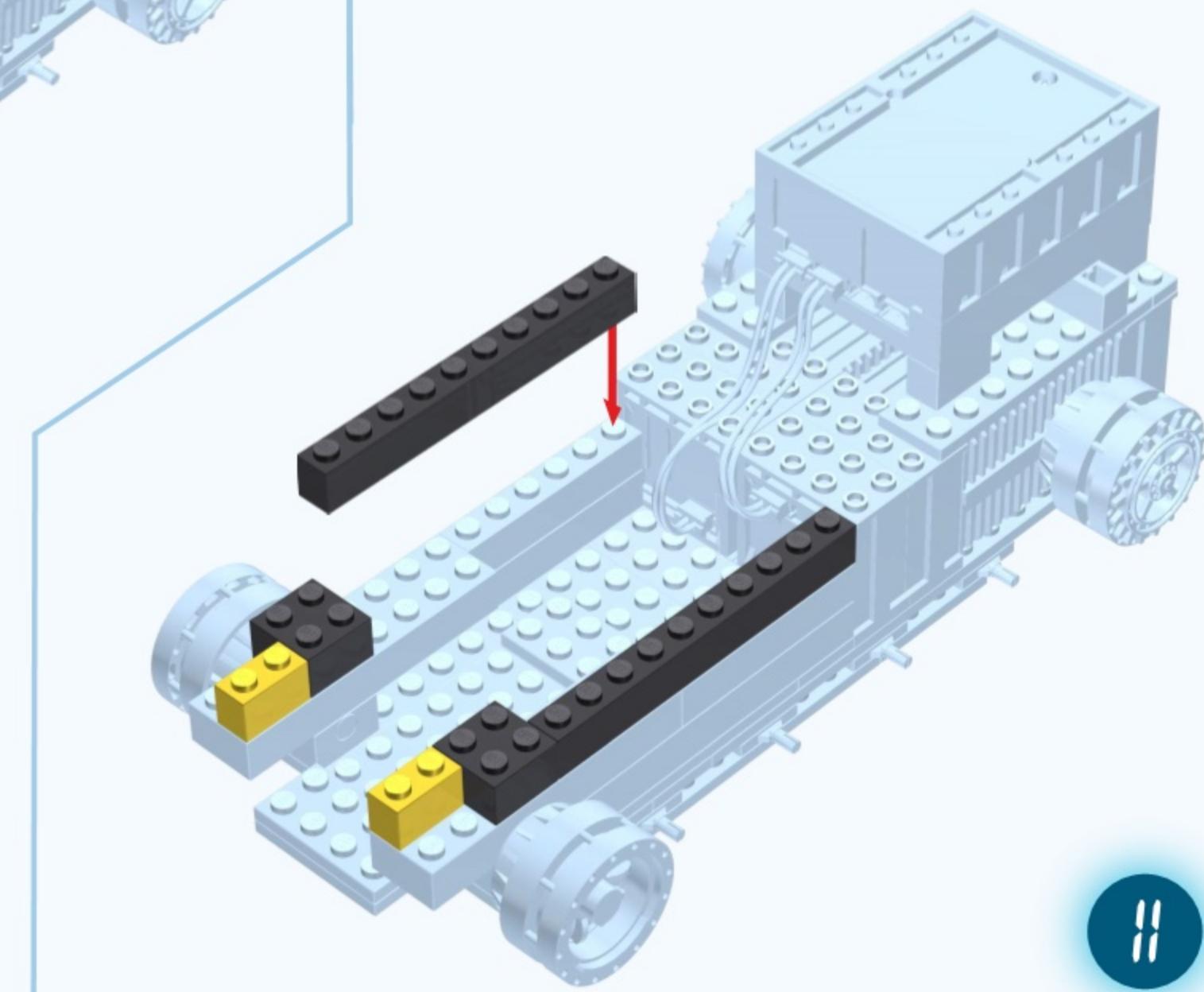
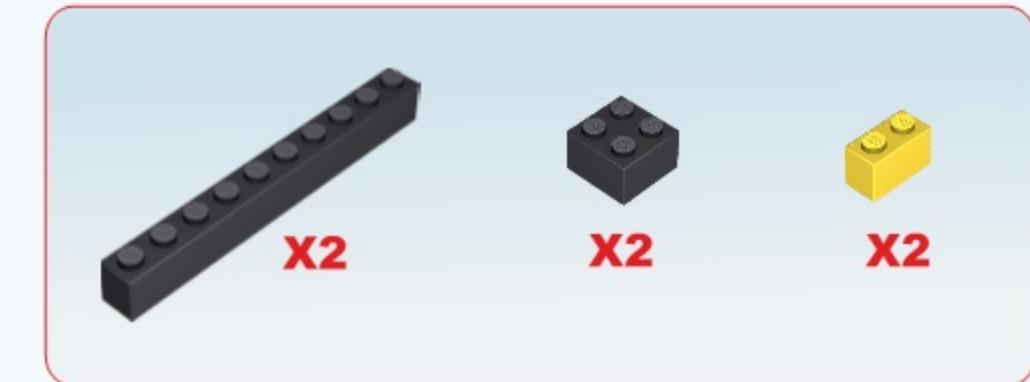
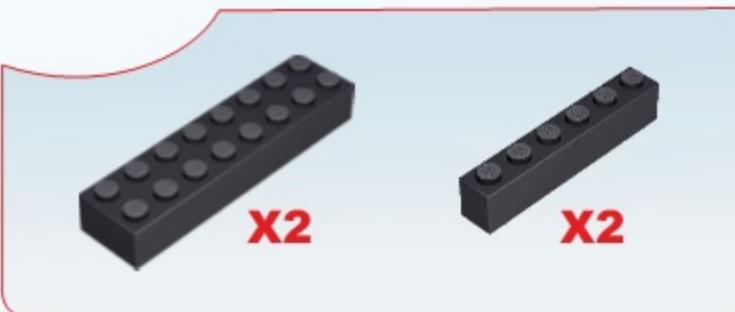
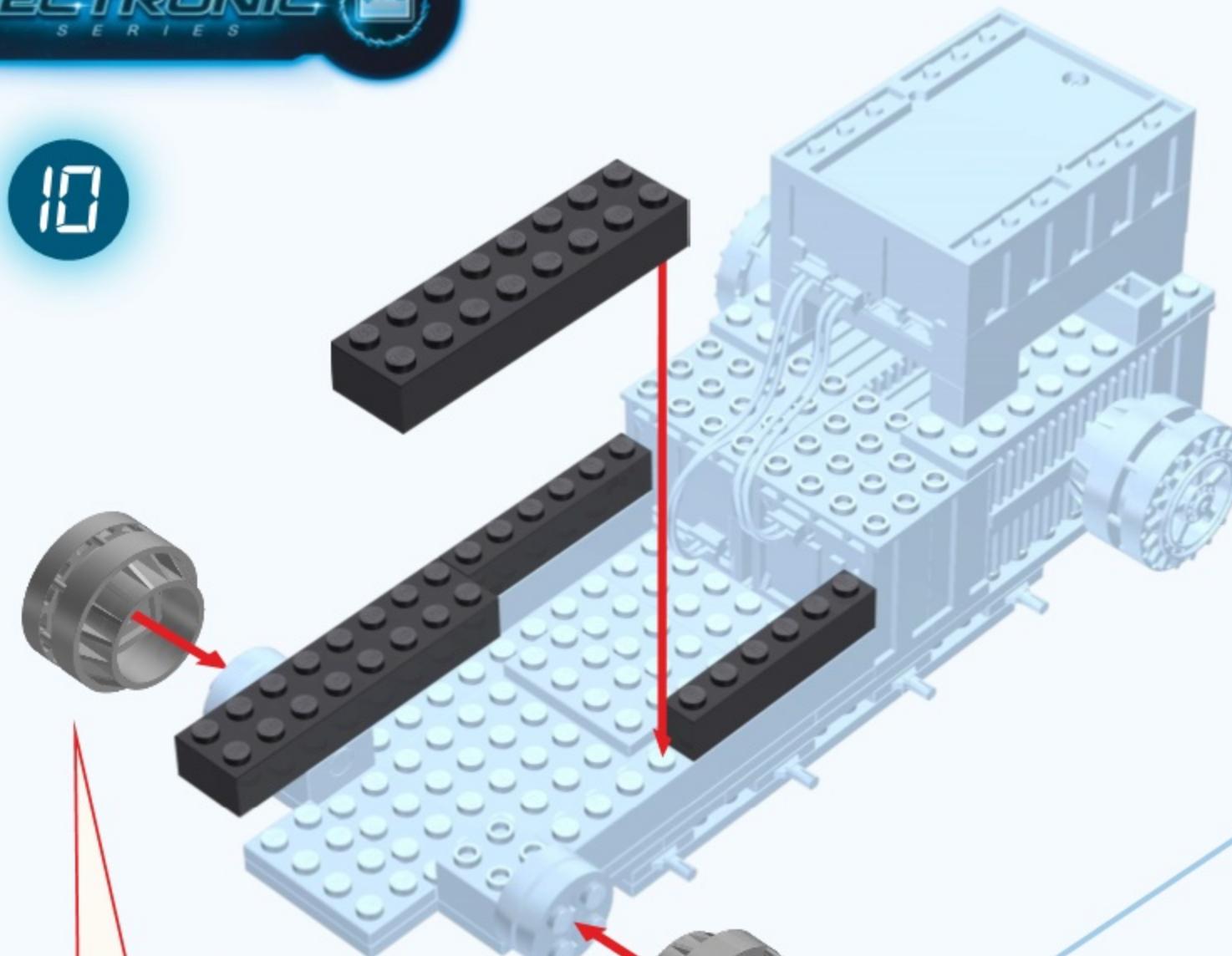


9





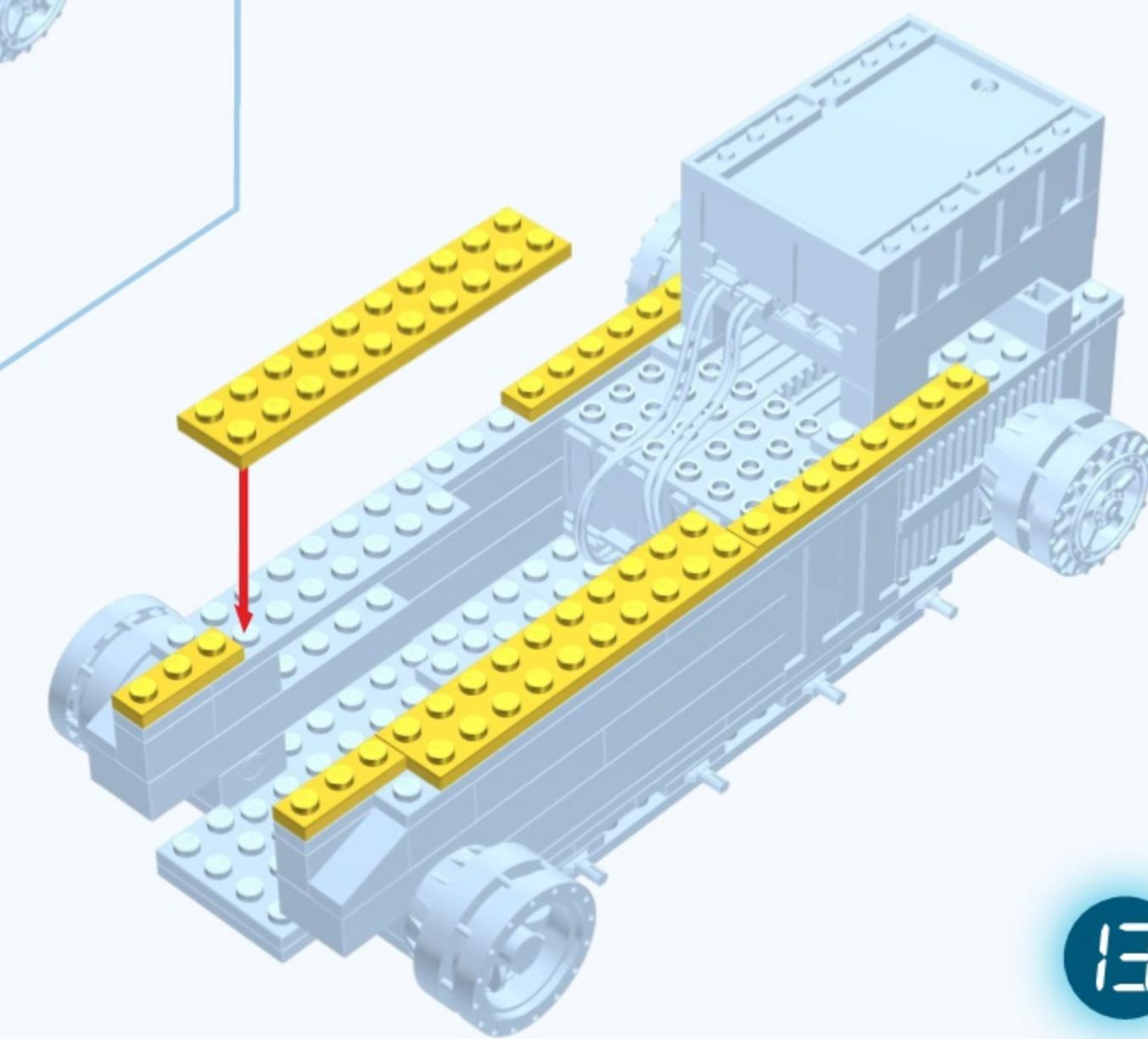
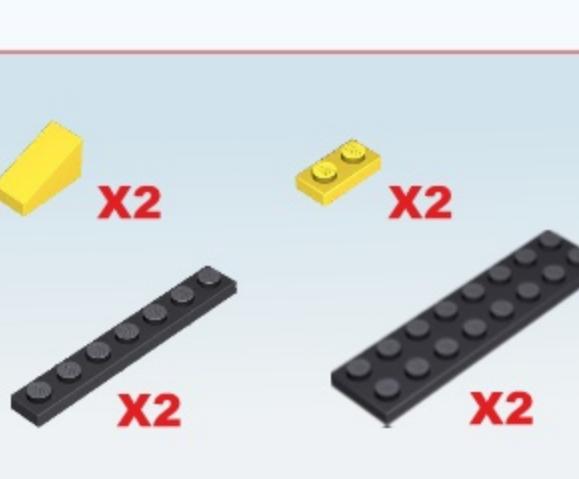
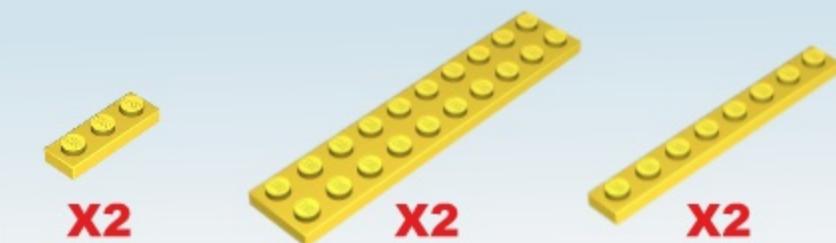
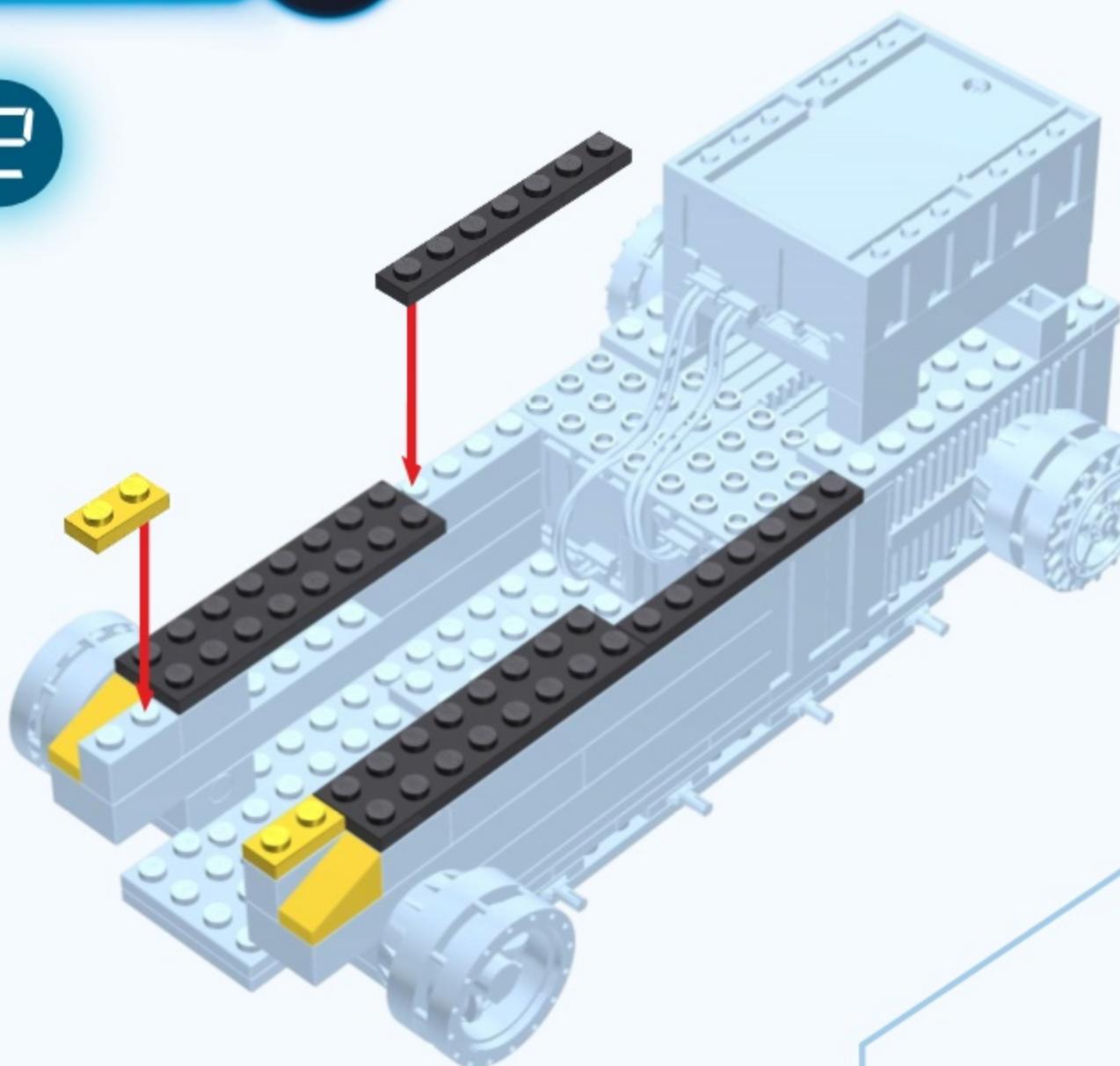
10



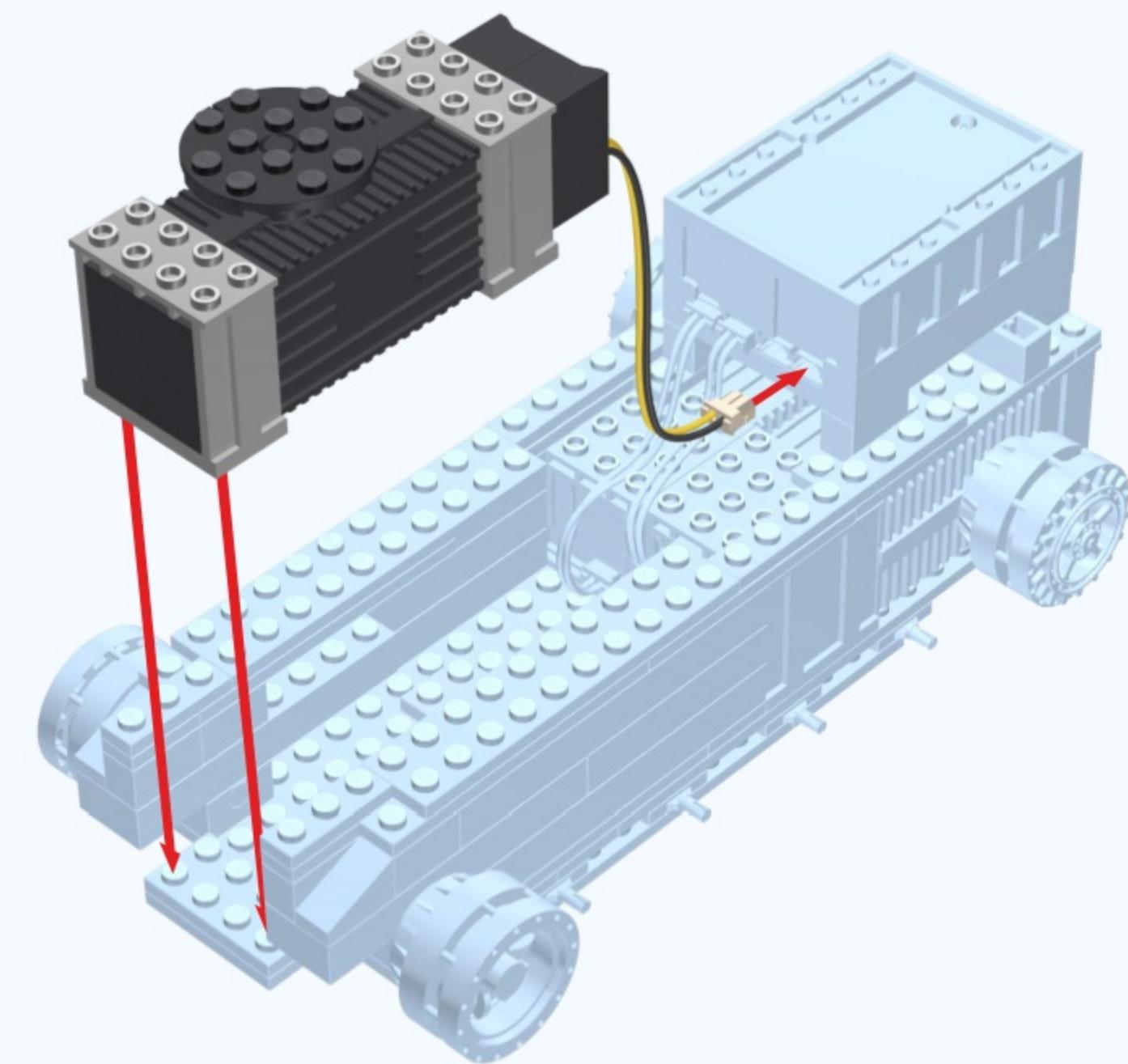
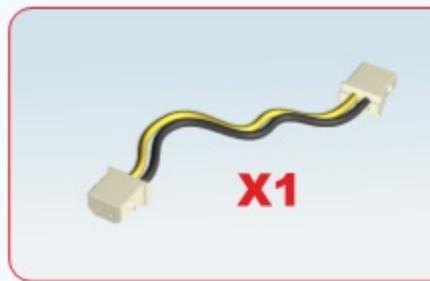
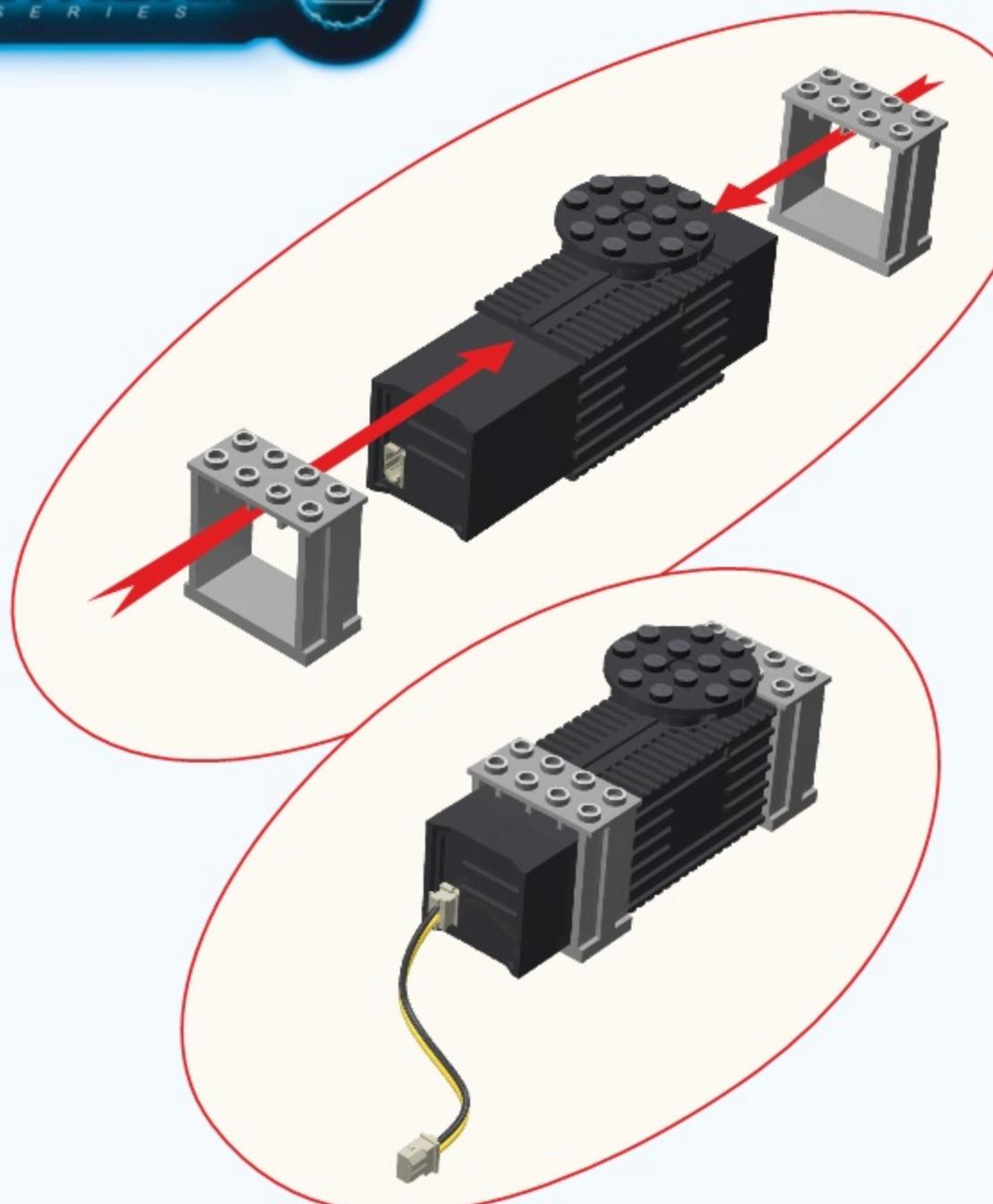
11

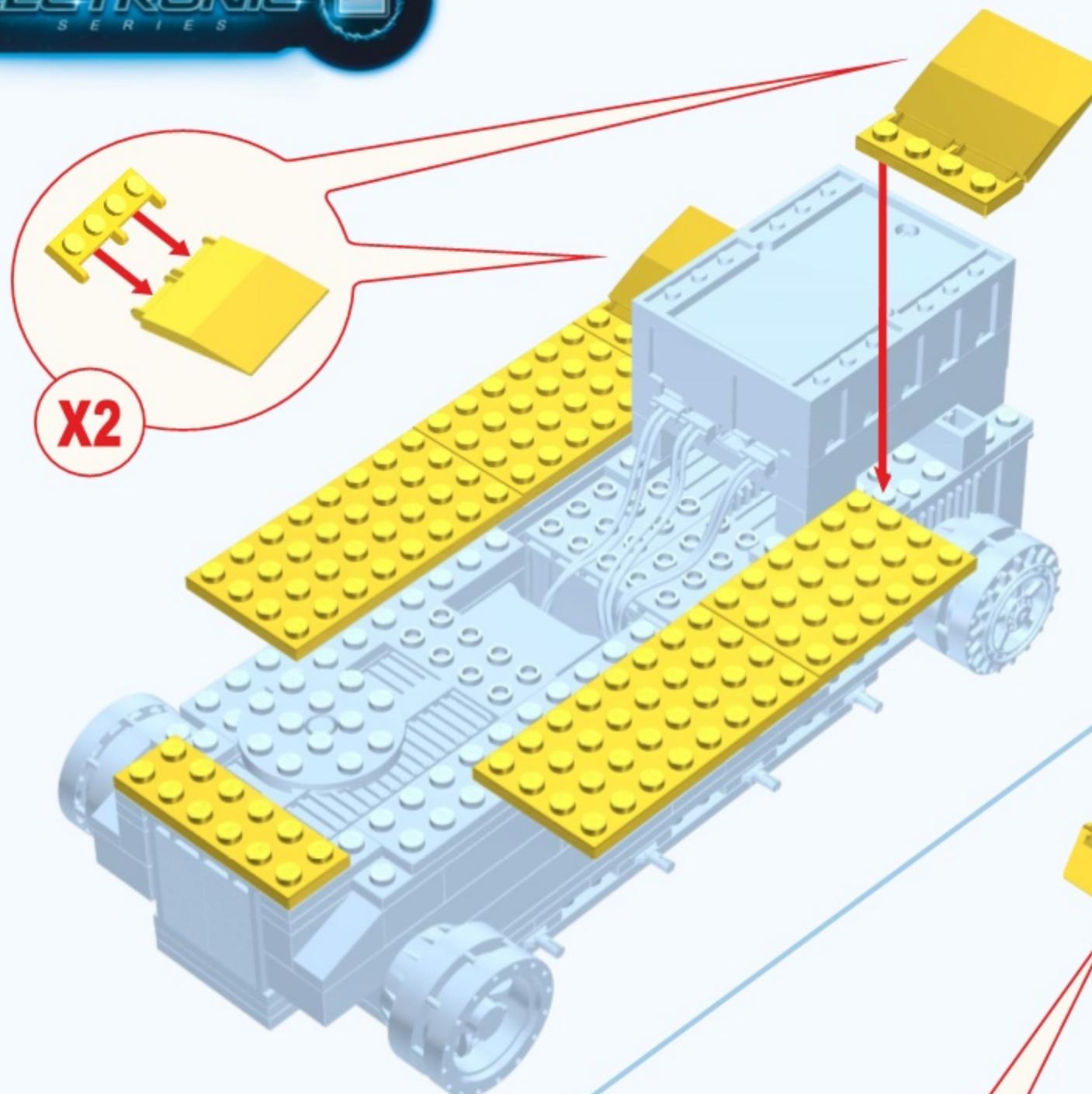


12

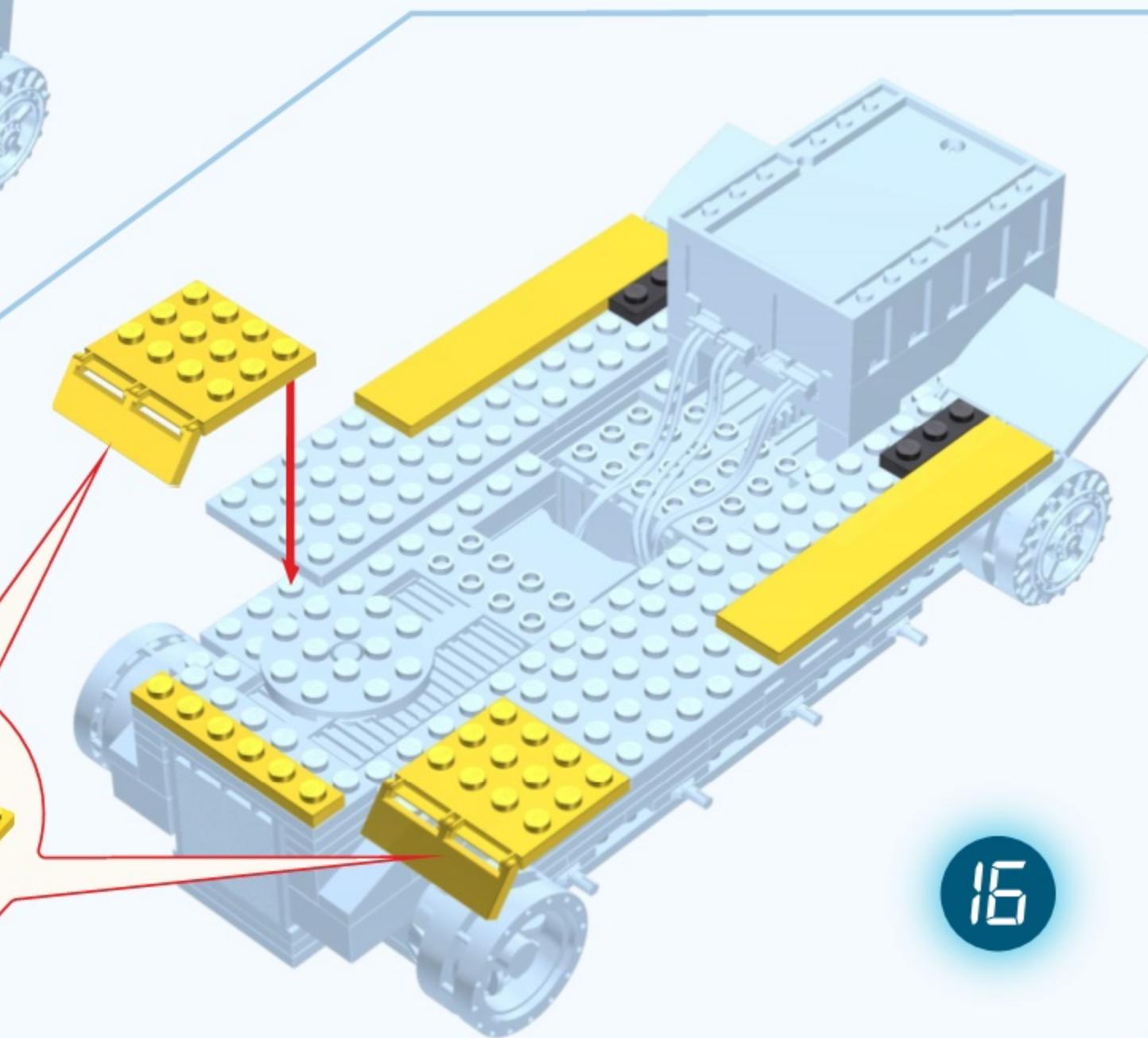
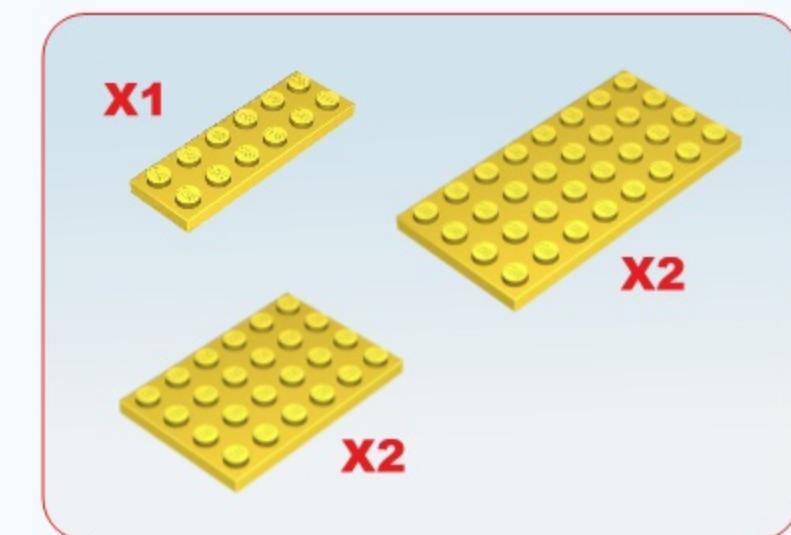


13

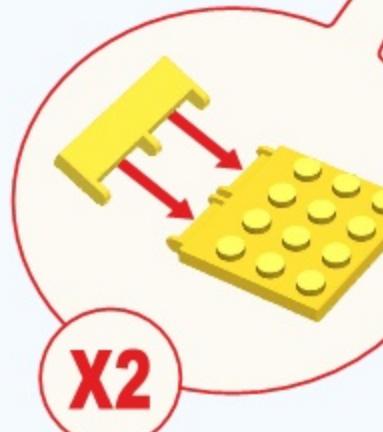
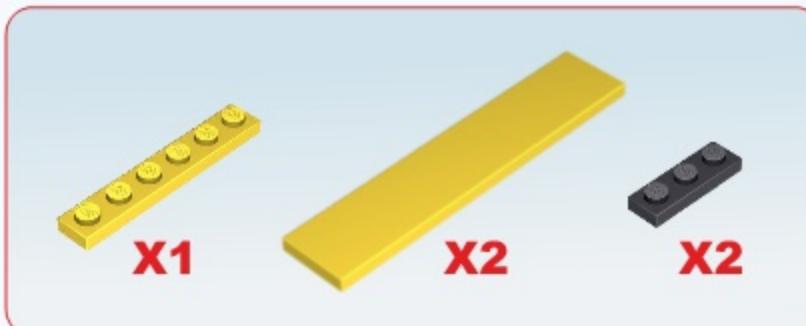




15

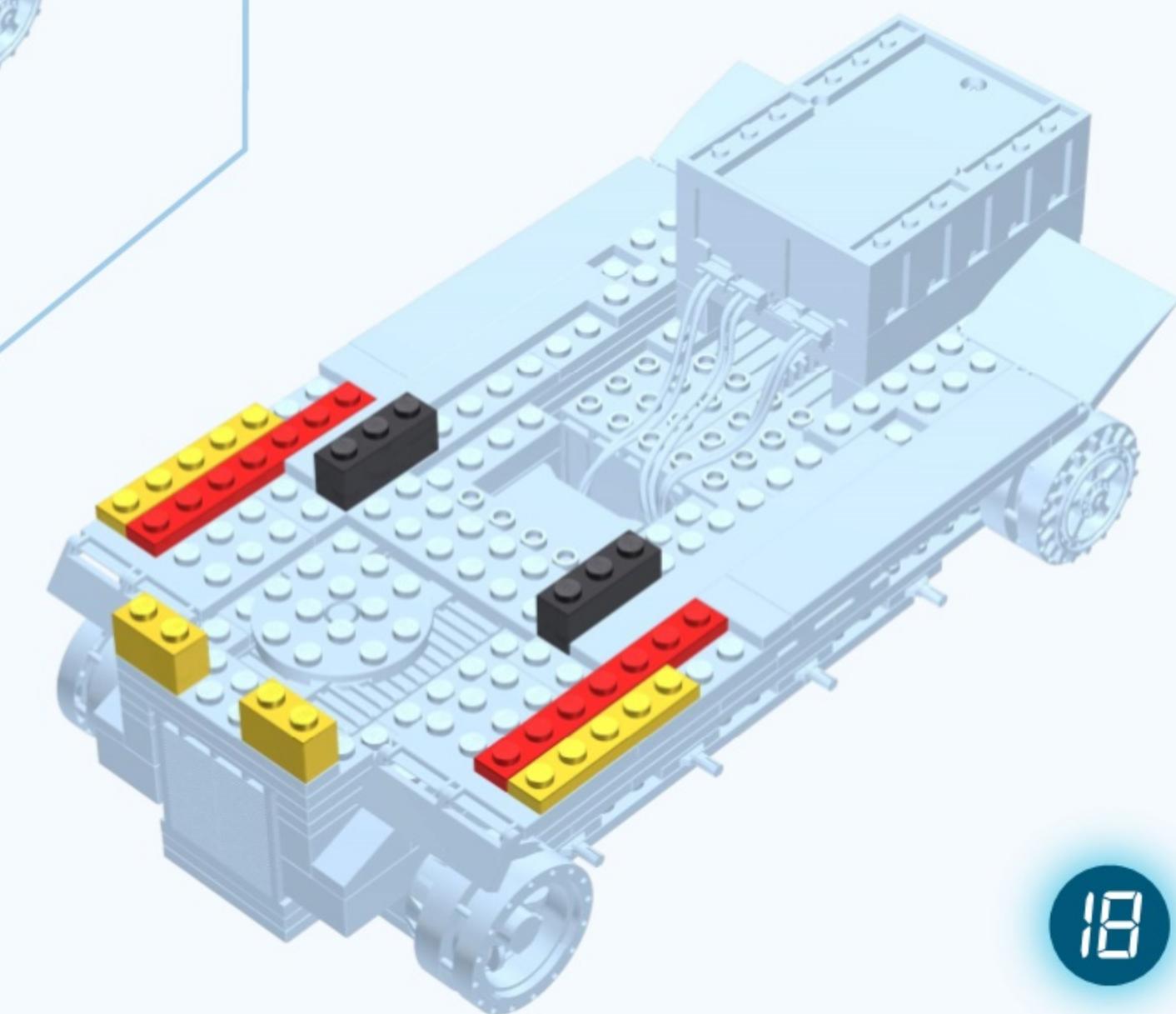
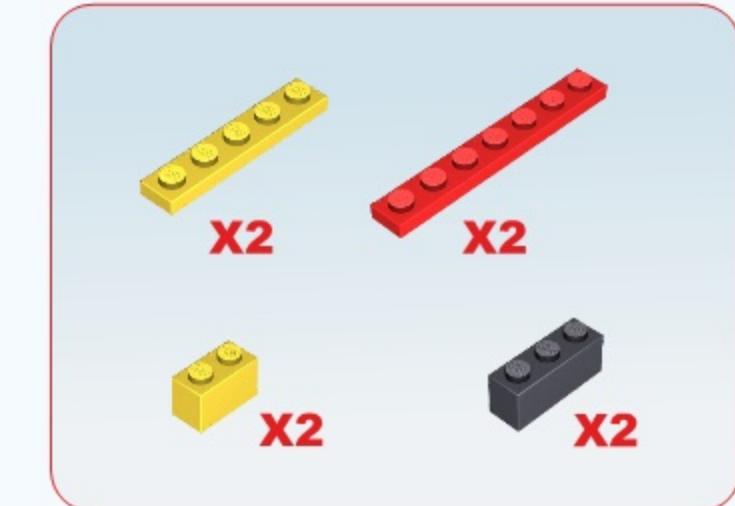
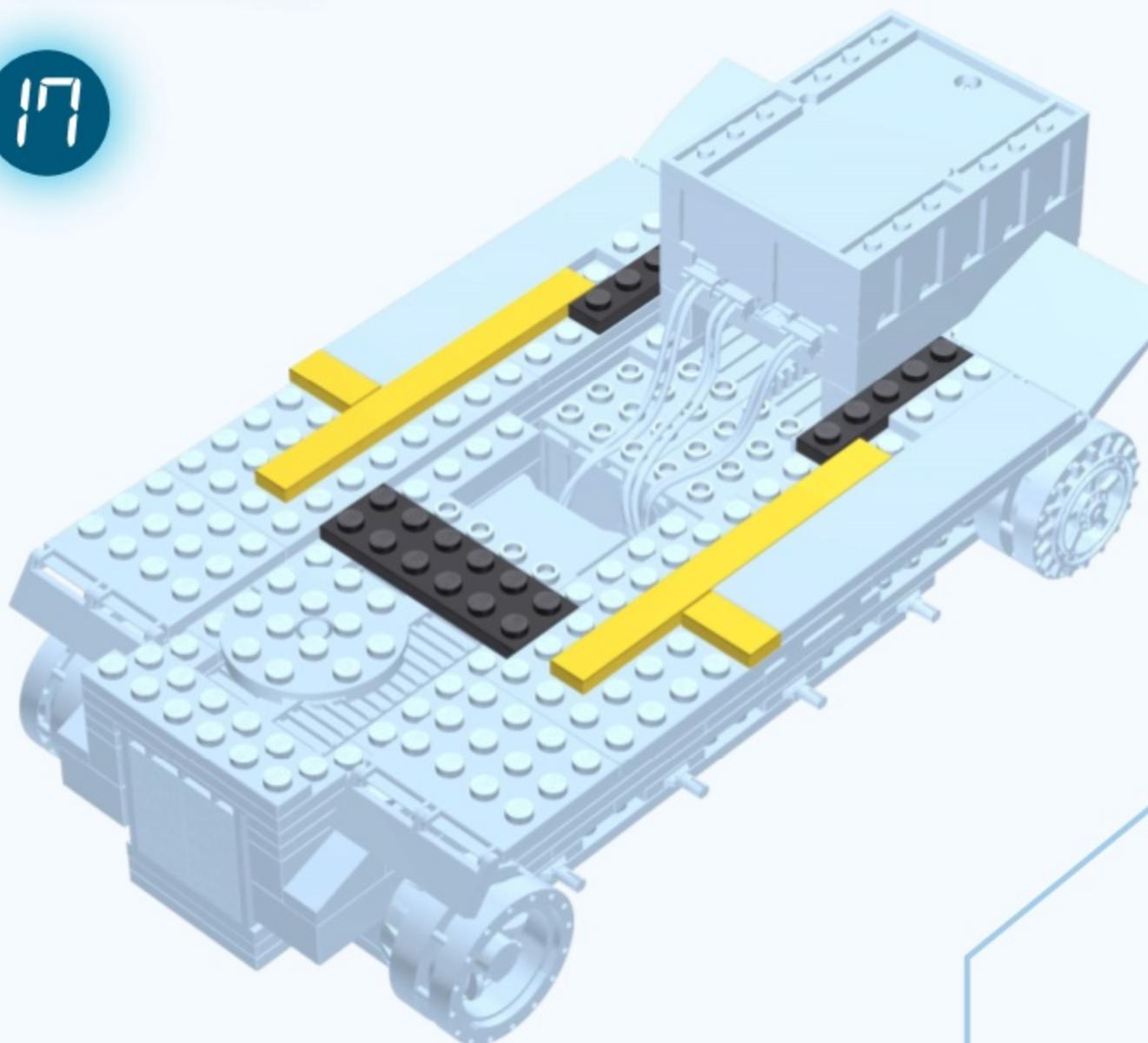


16





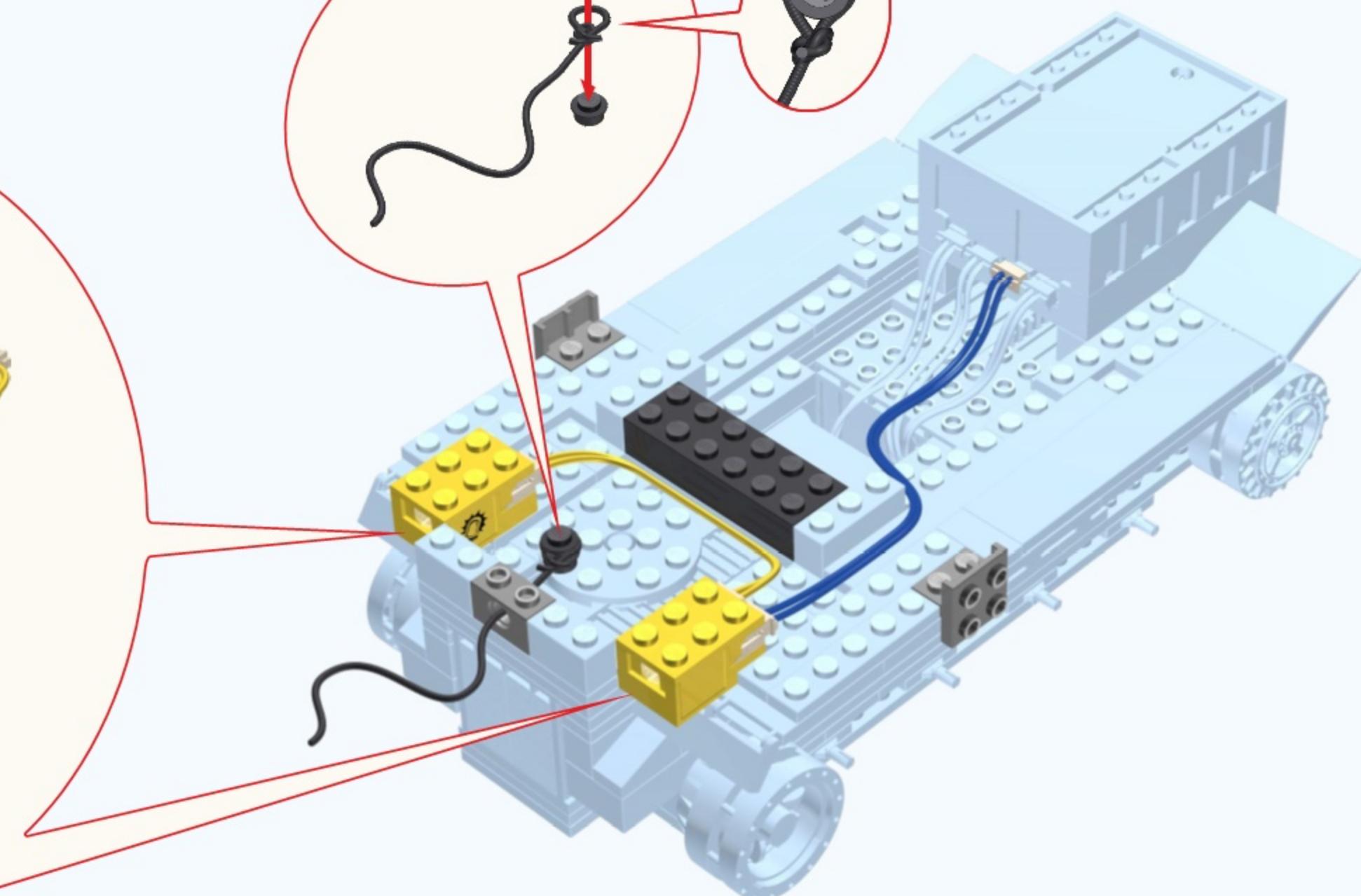
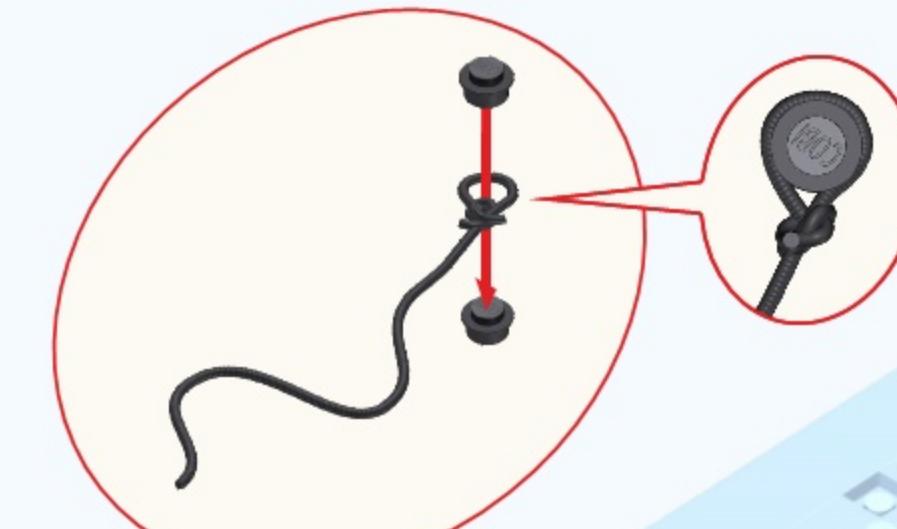
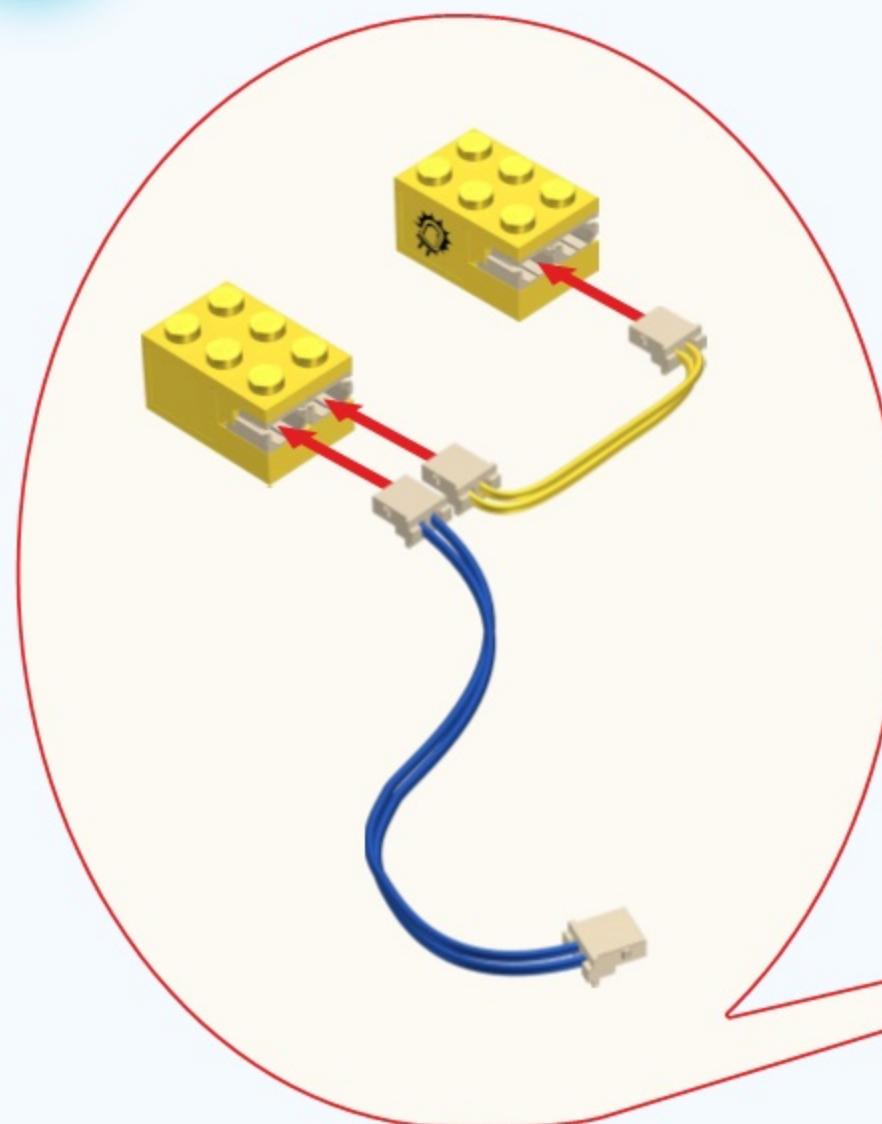
17



18



19



X1



X1



X1



X1



X1



X2



X1

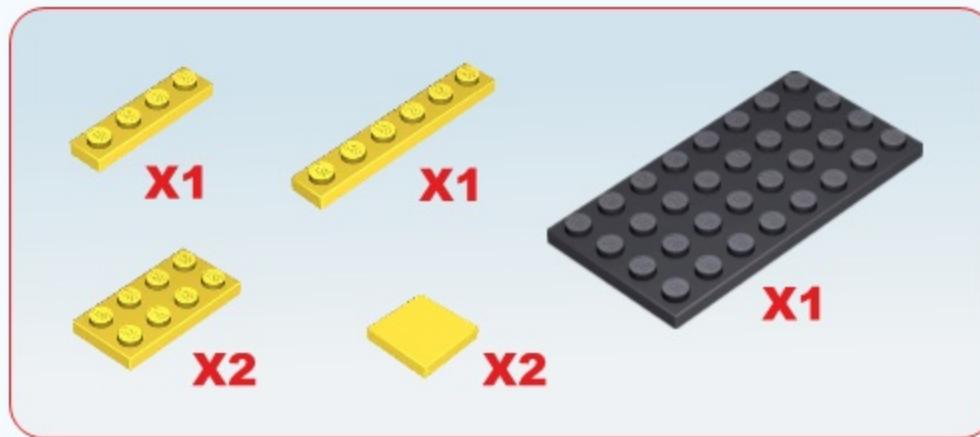
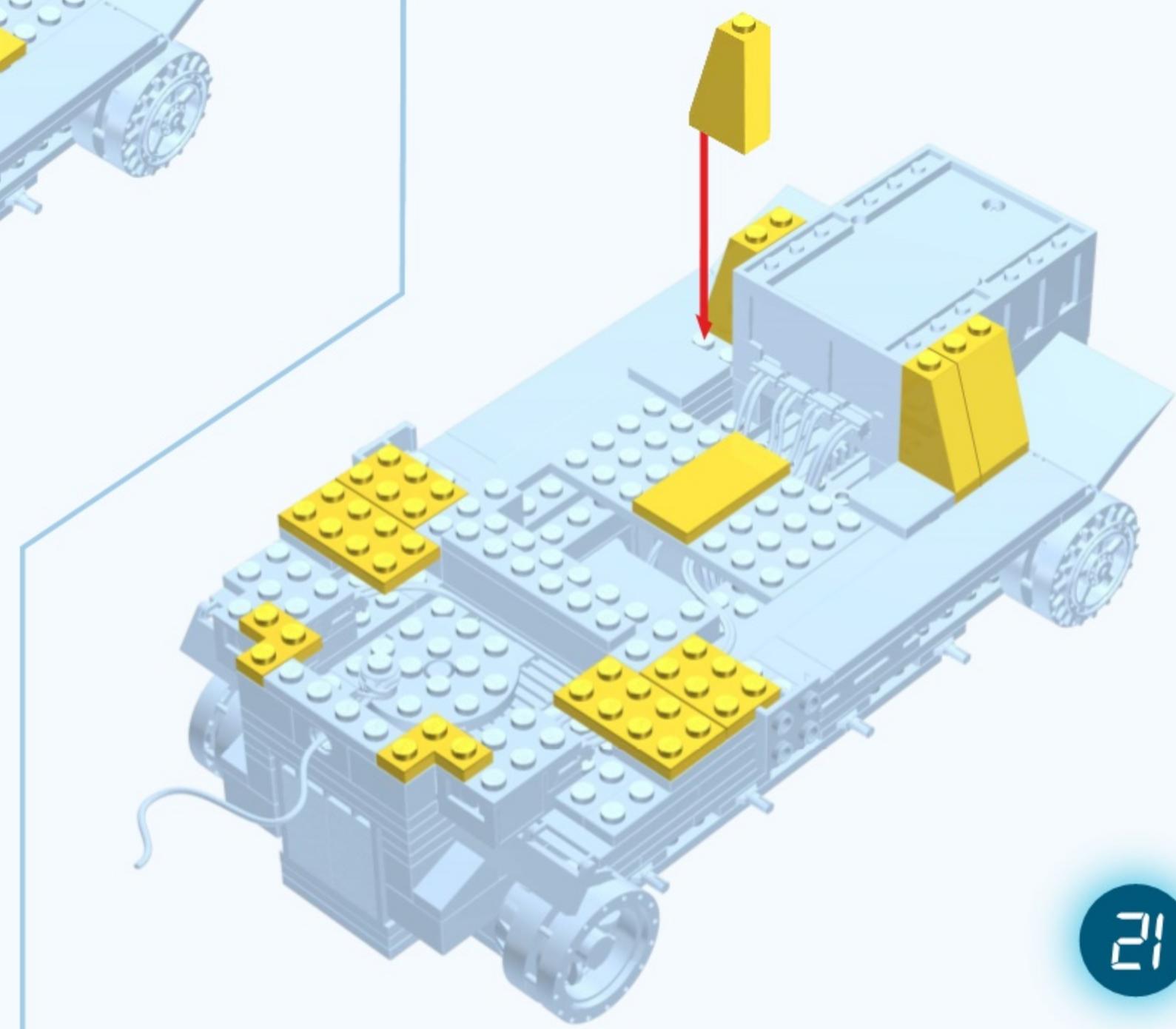
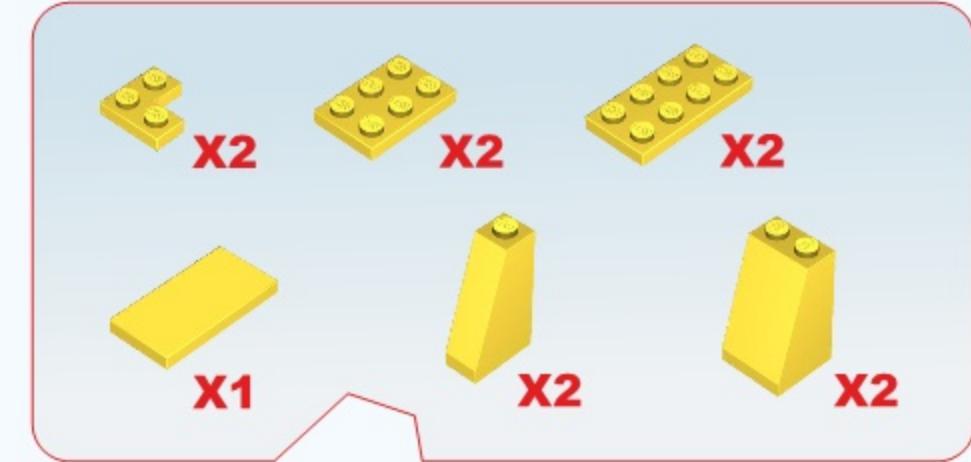
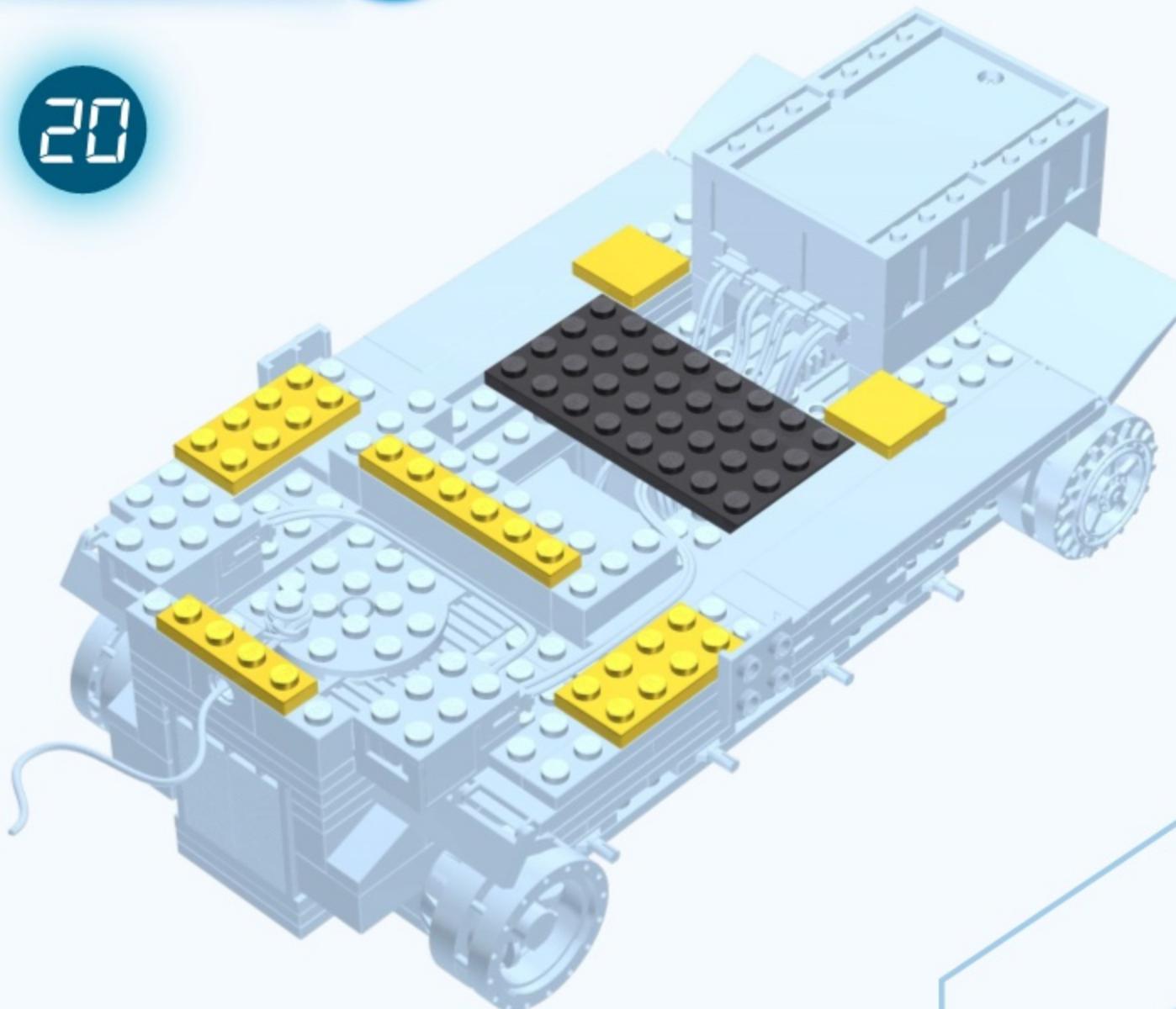


X1



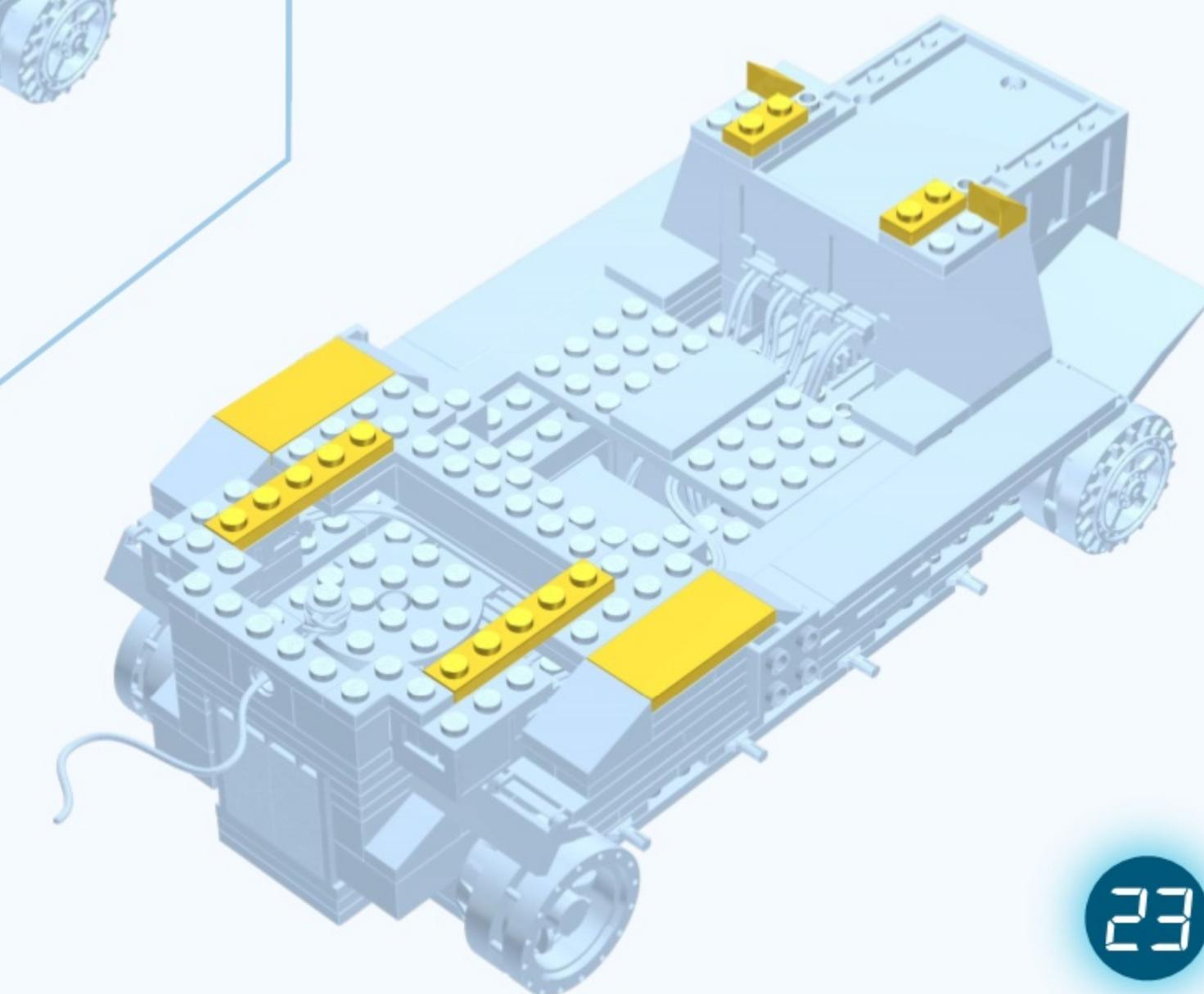
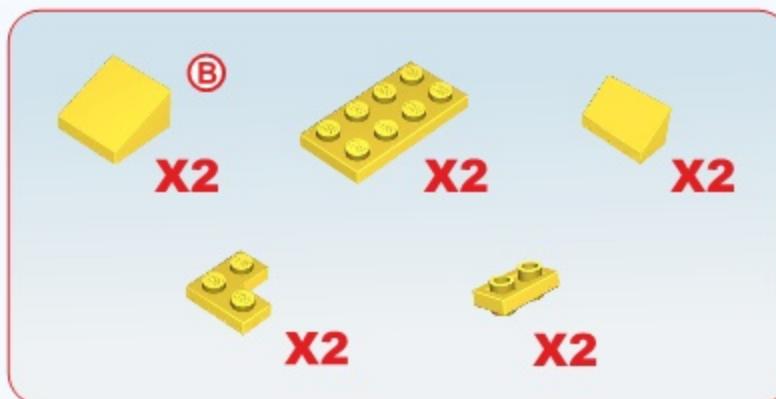
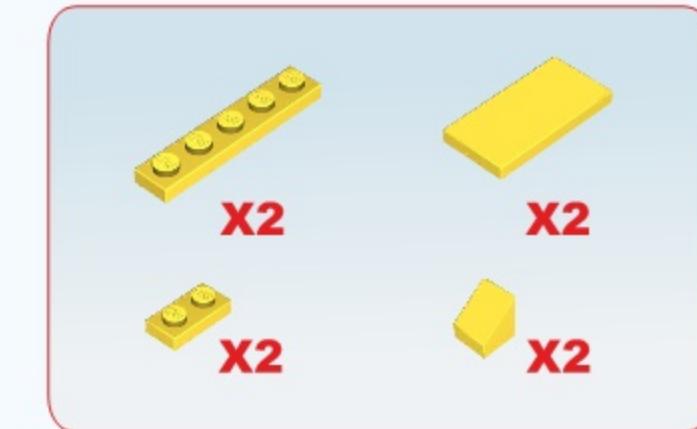
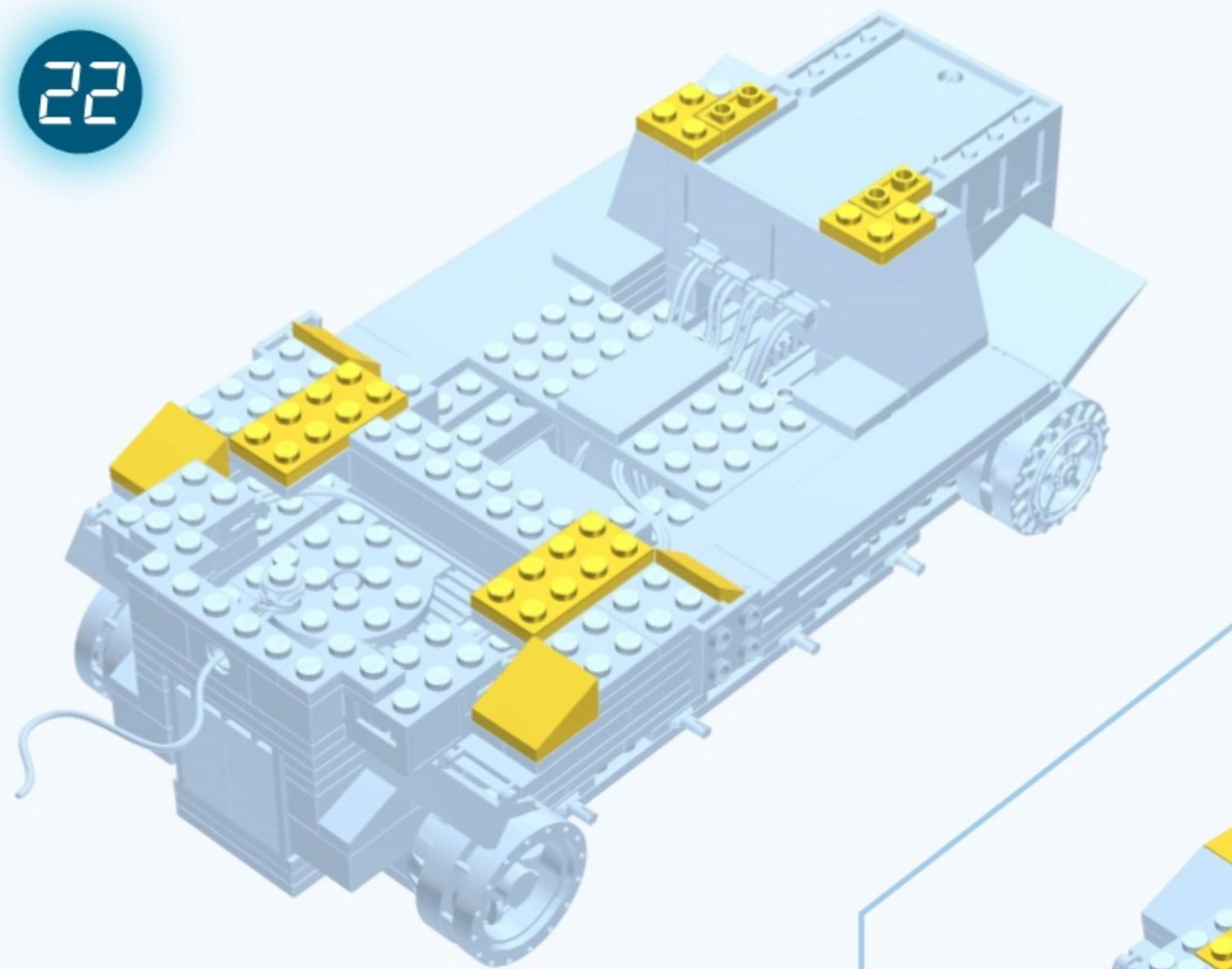
X2

20



21

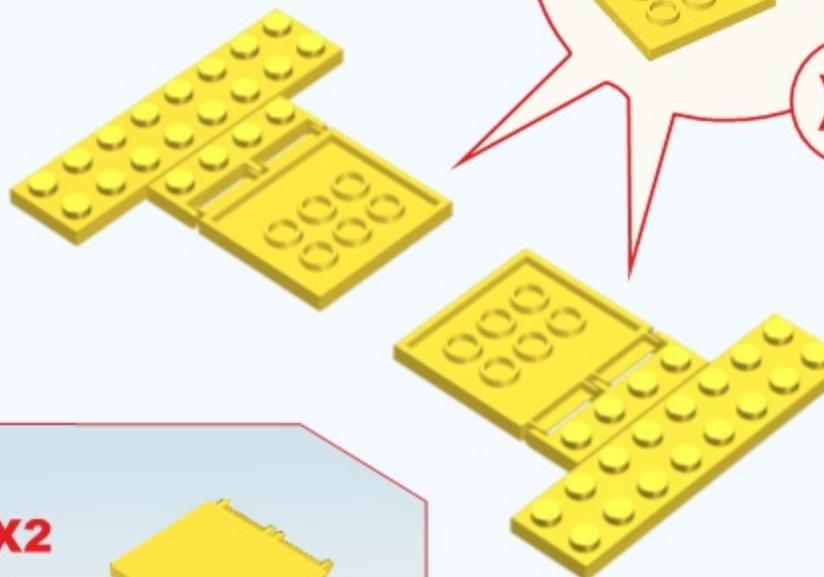
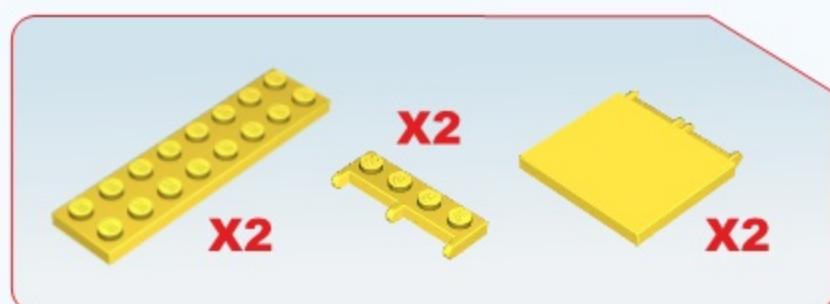
22



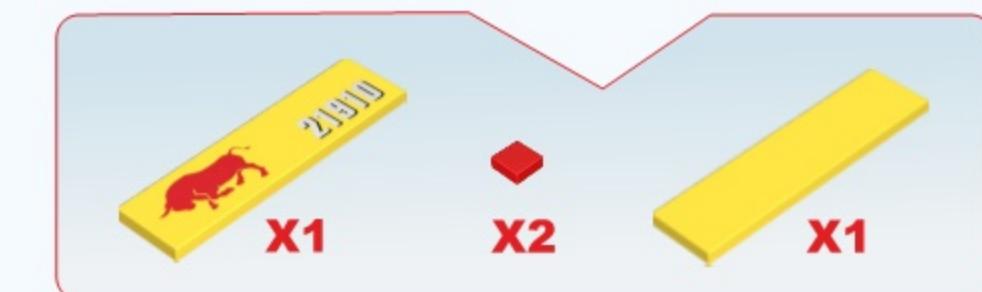
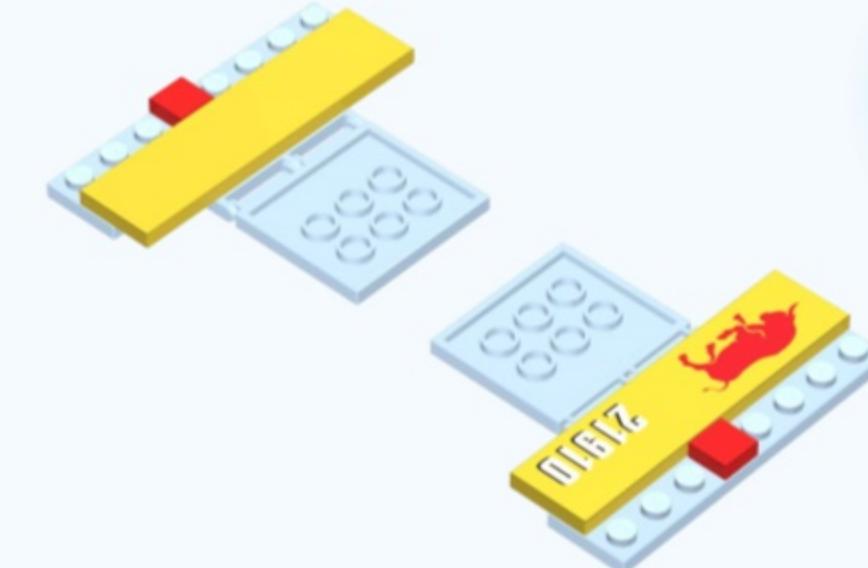
23



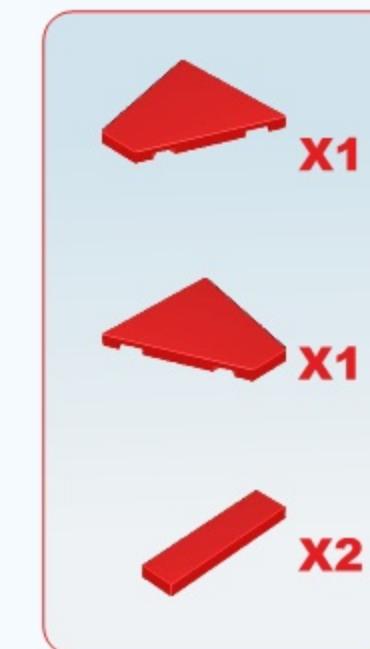
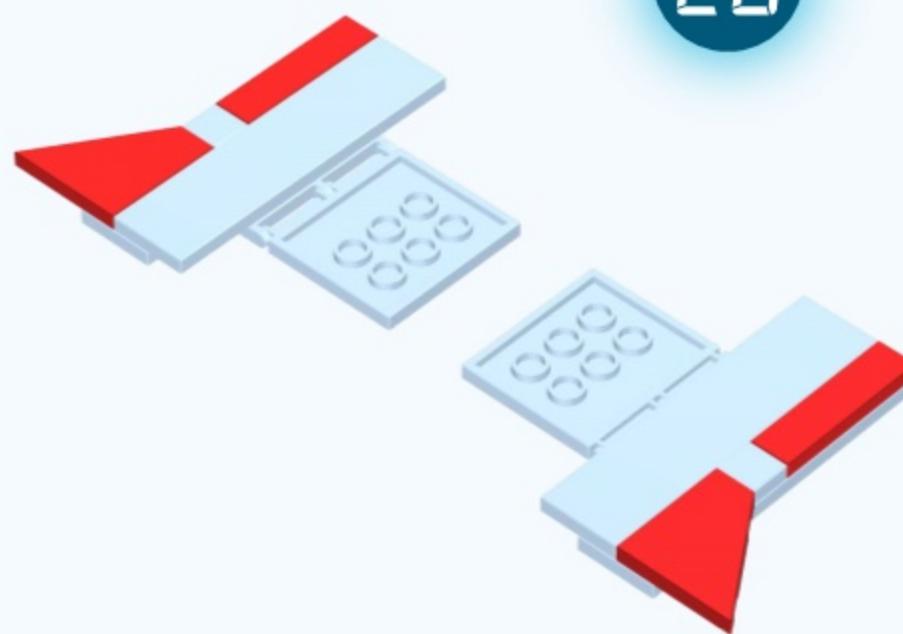
24



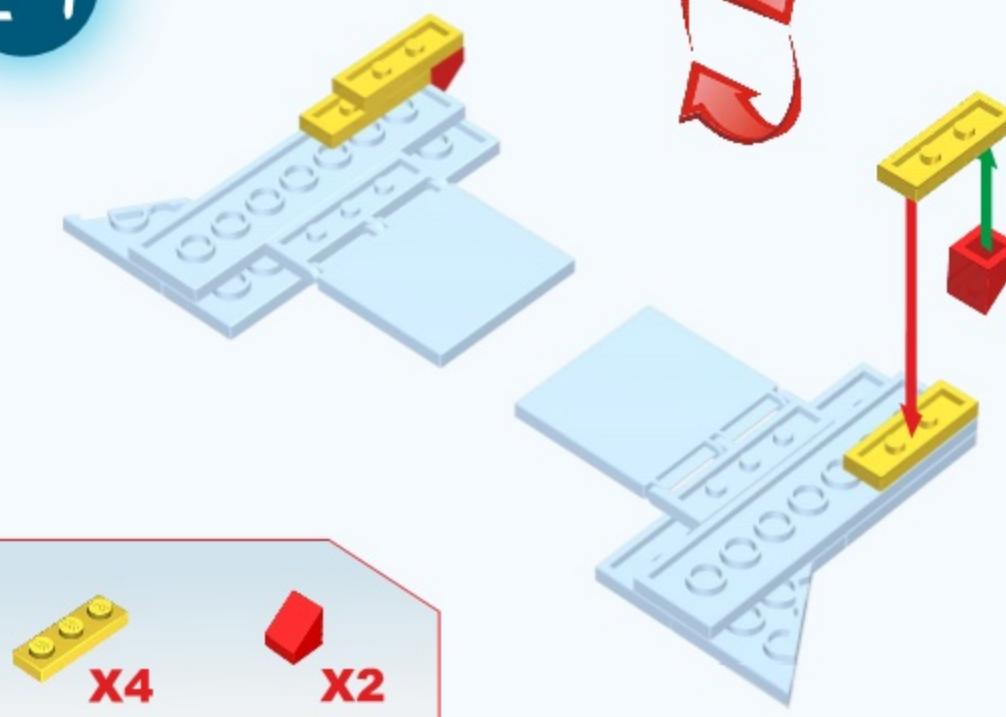
25



26

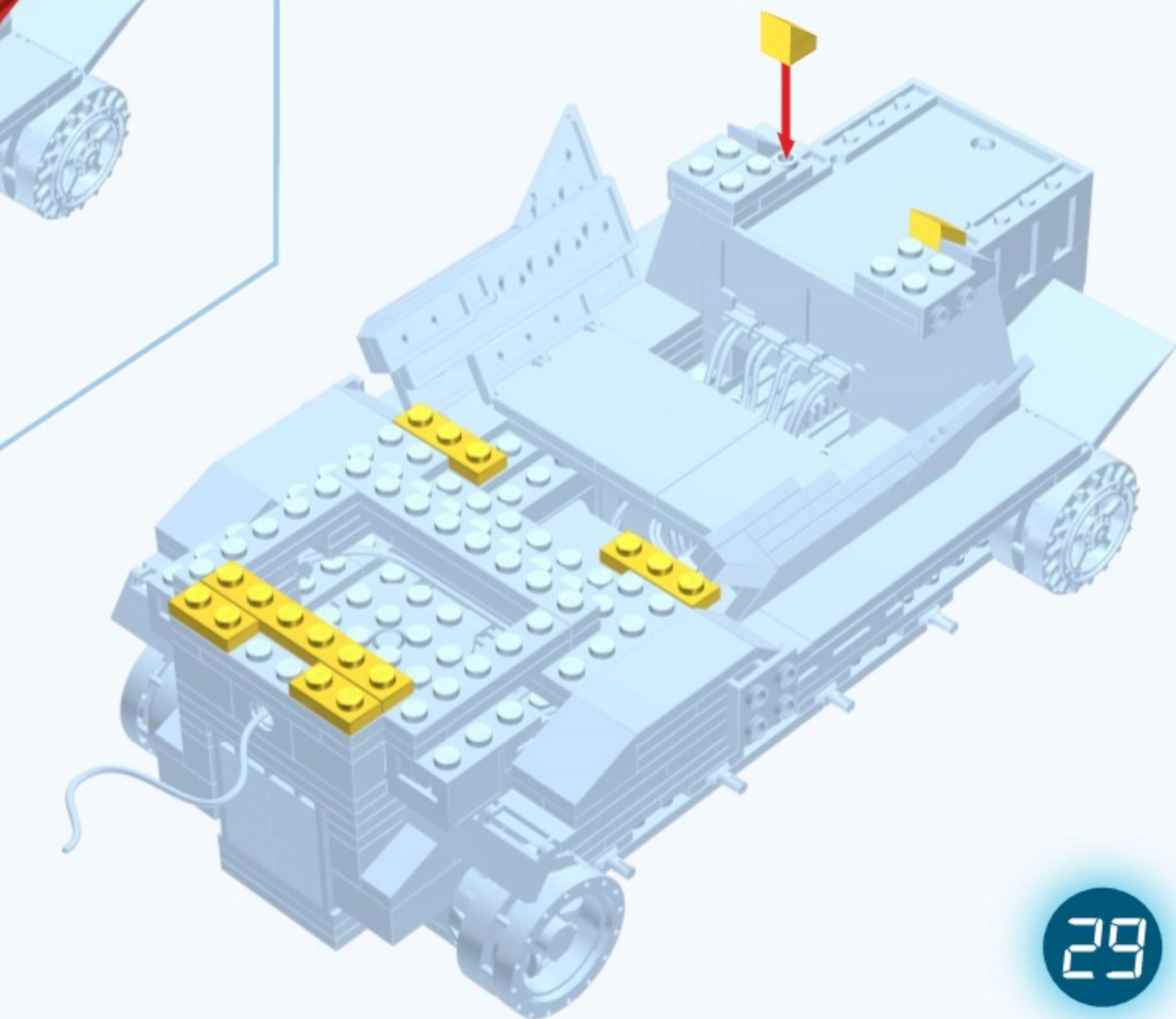
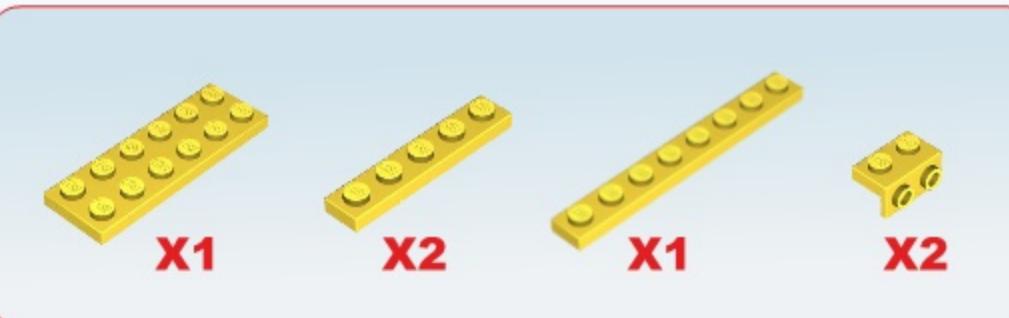
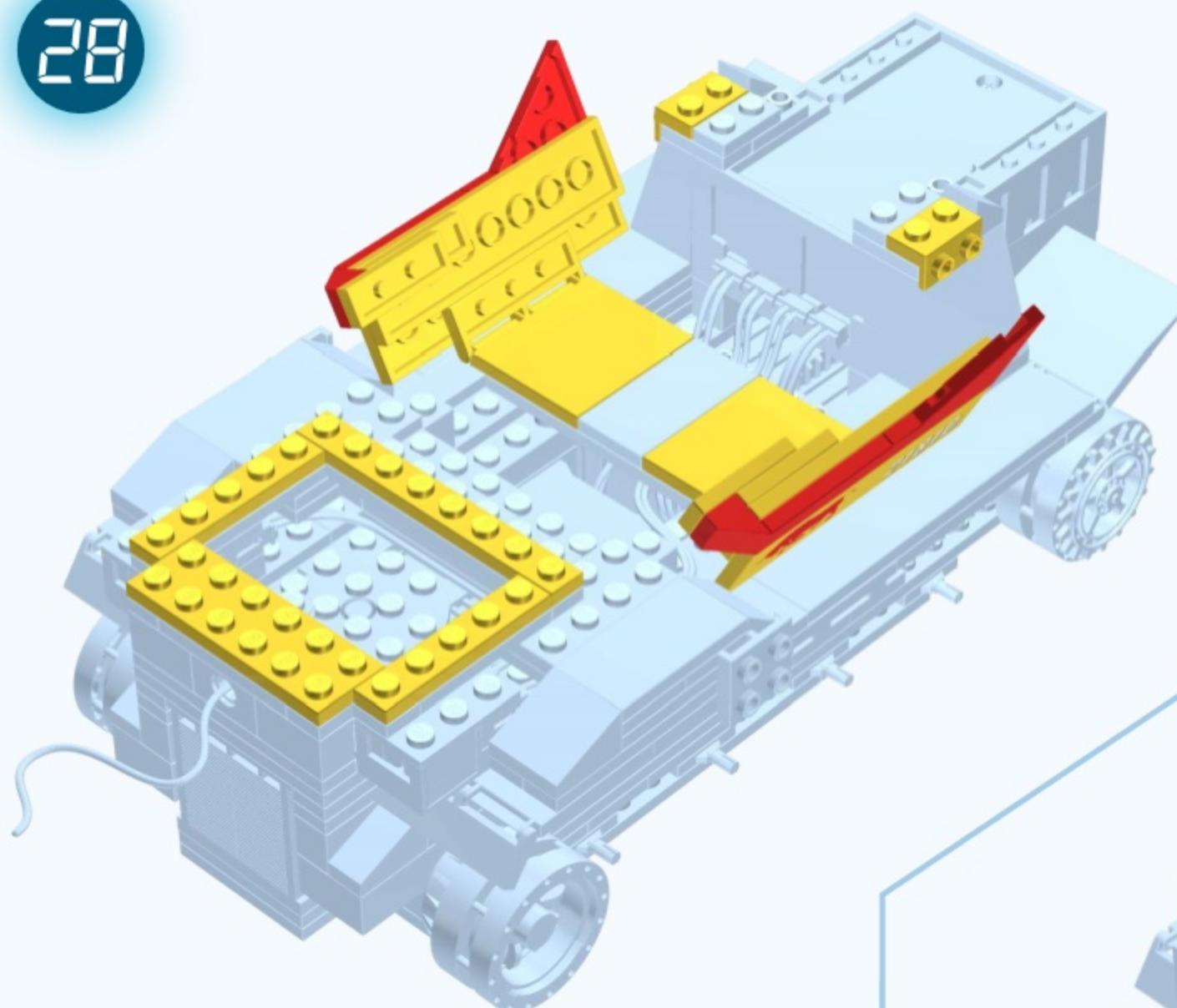


27

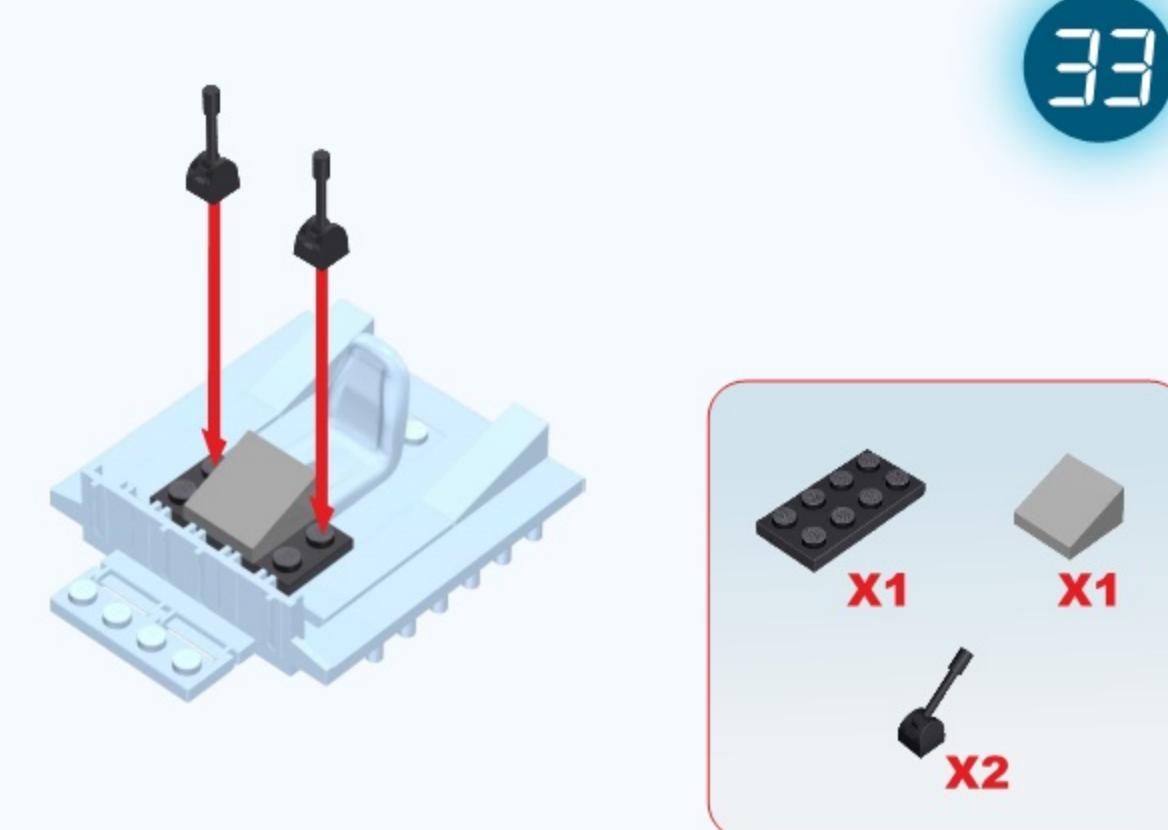
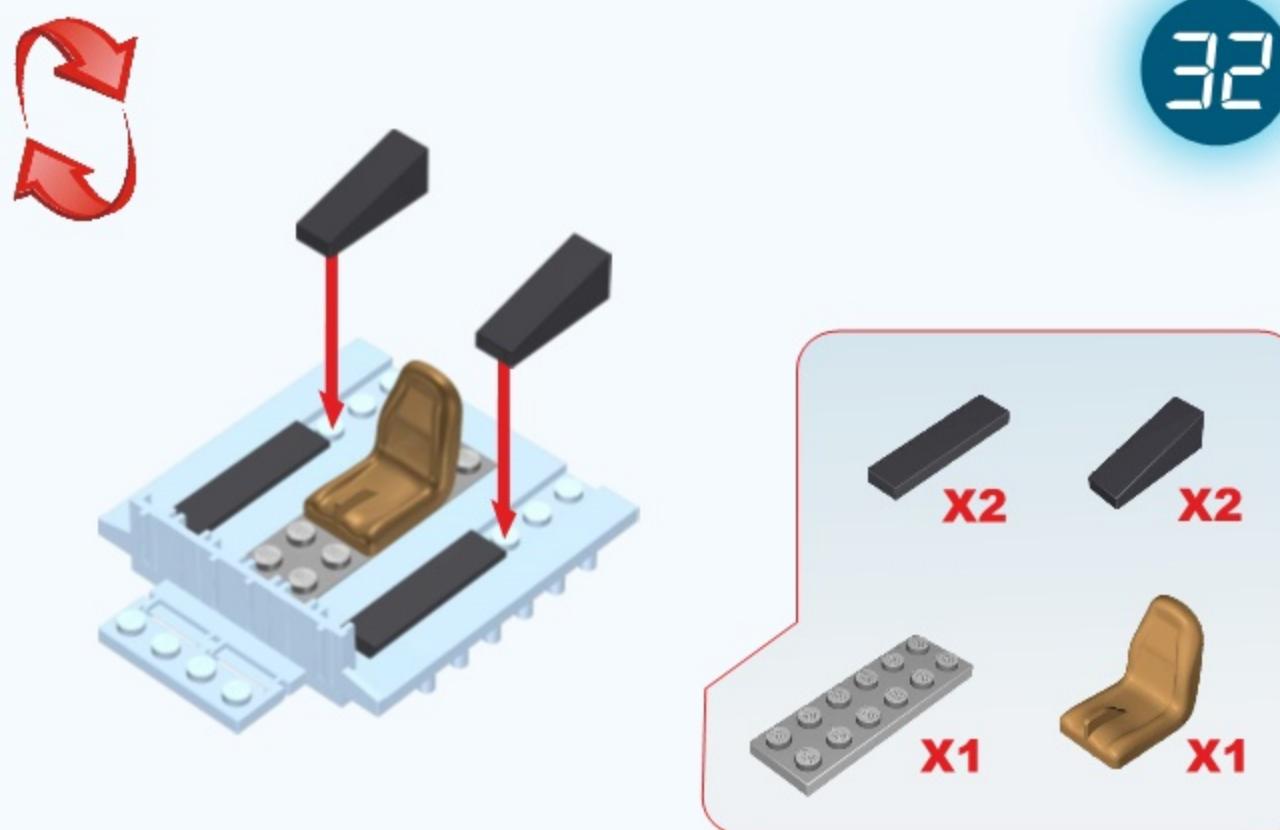
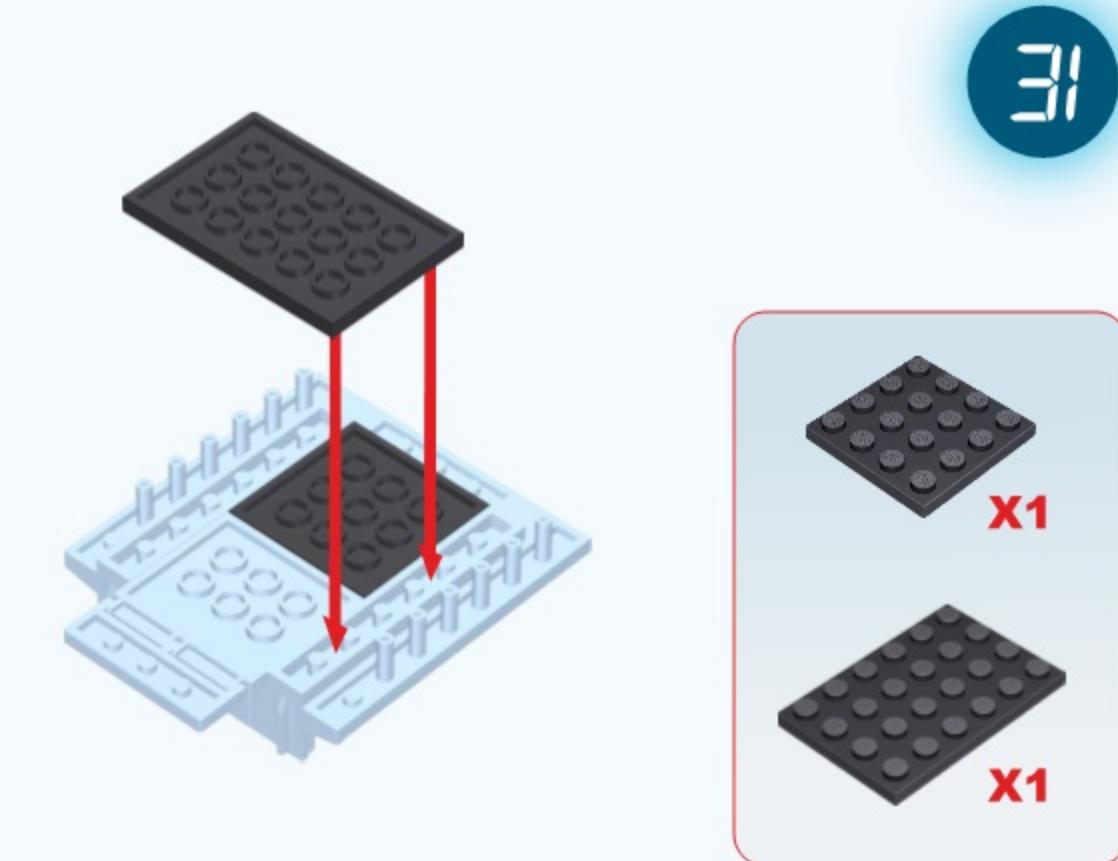
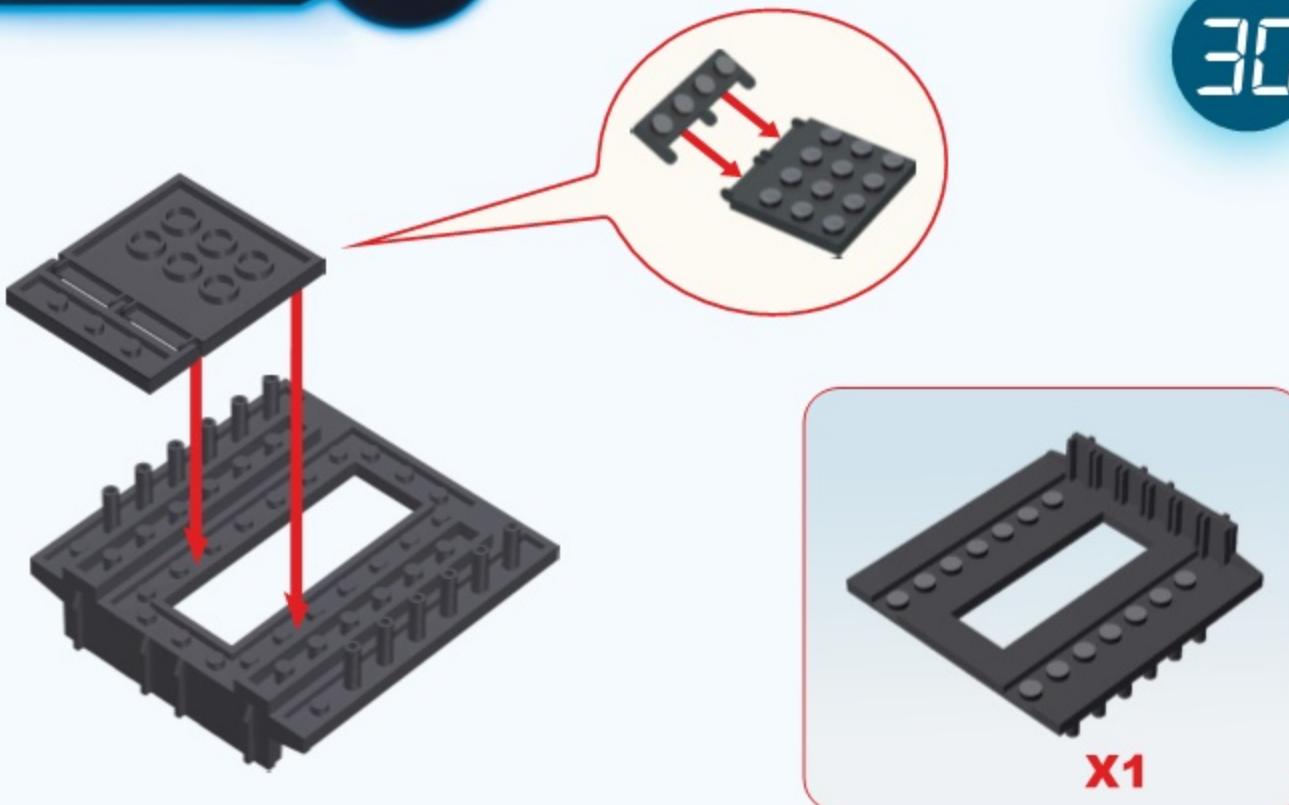




28

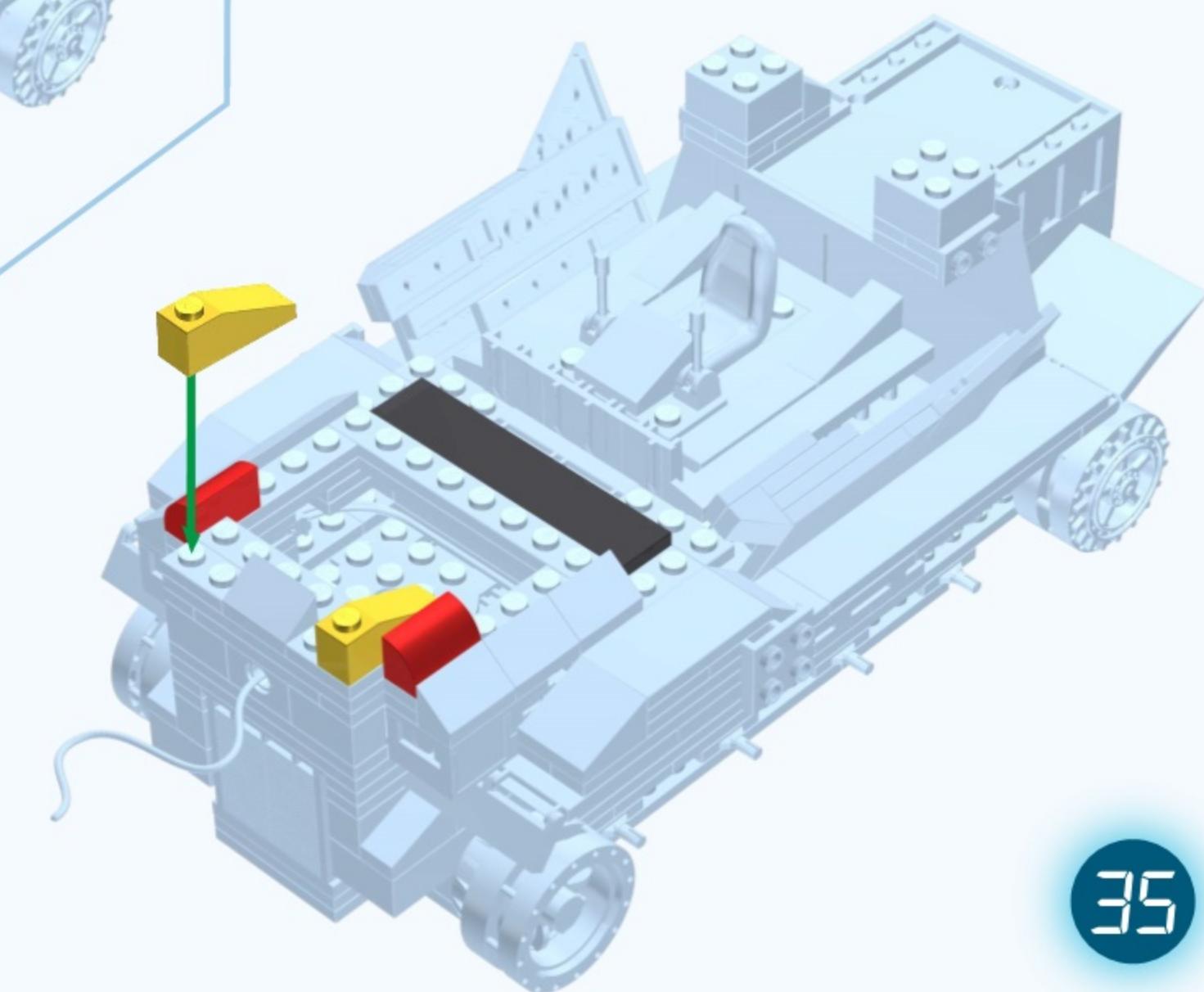
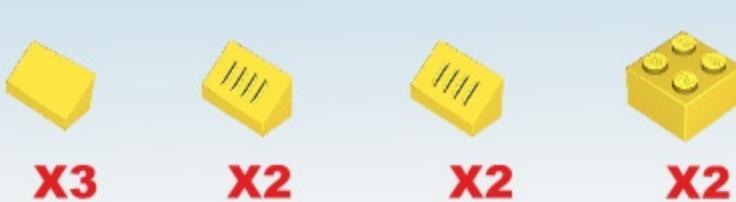
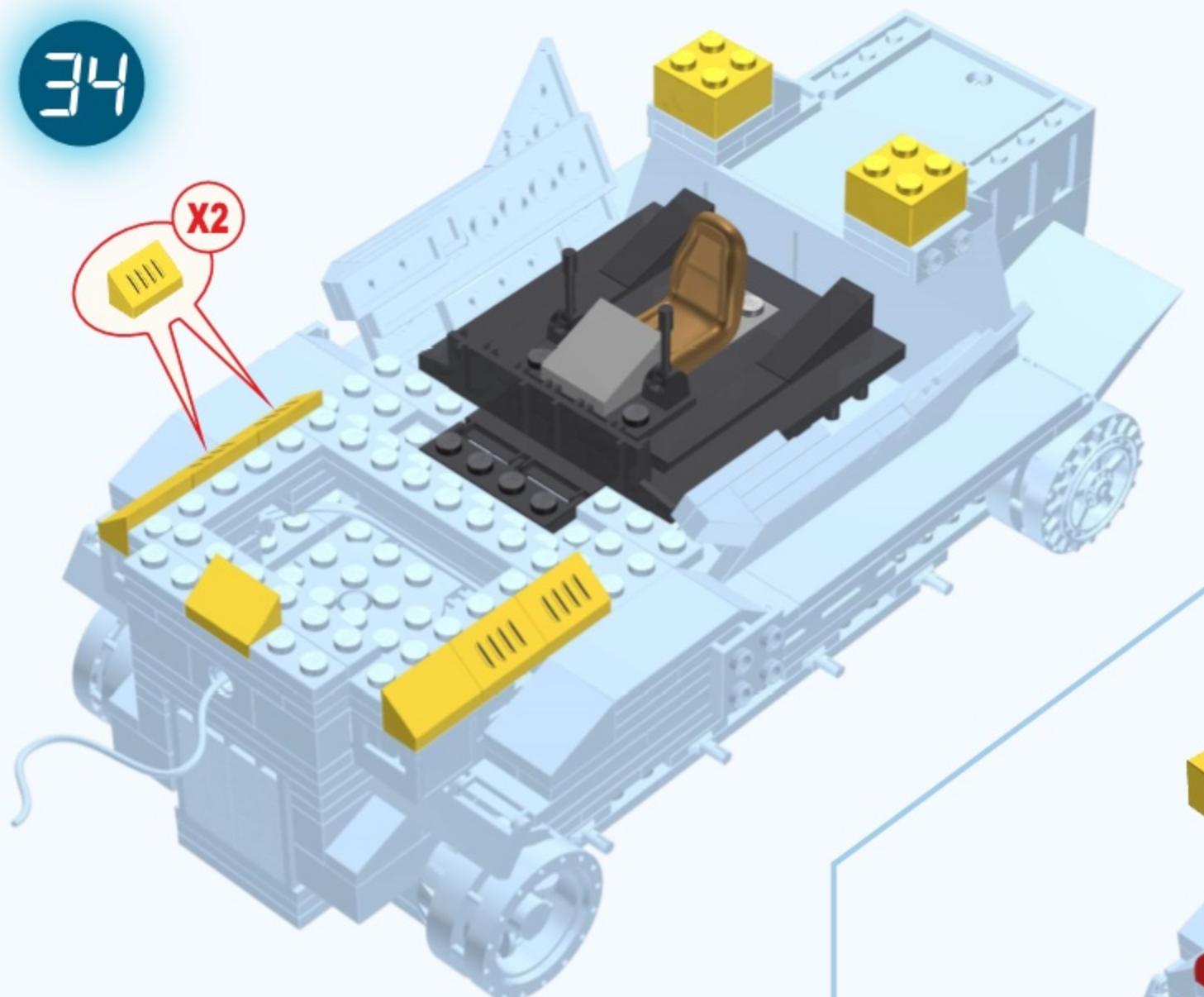


29





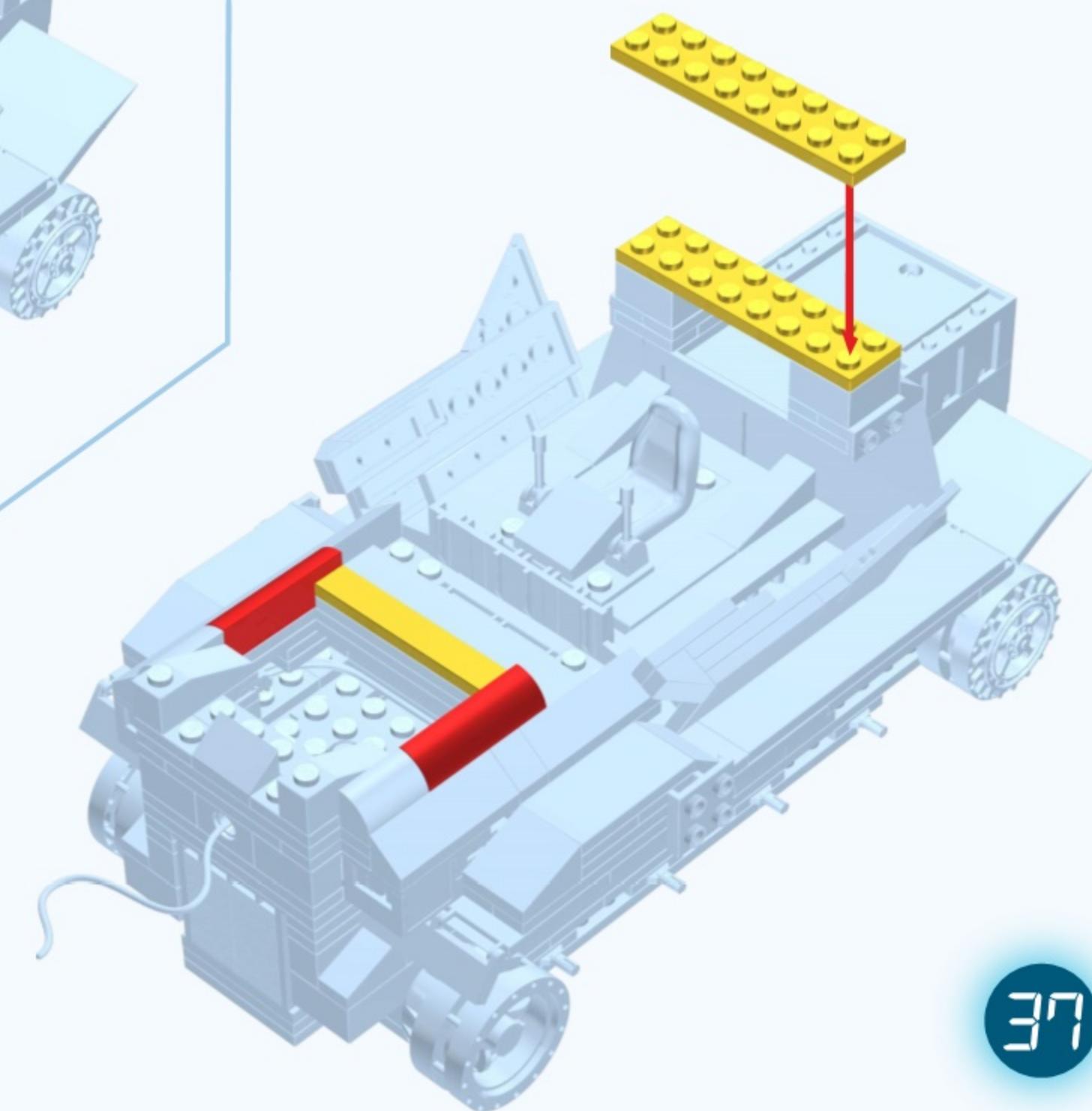
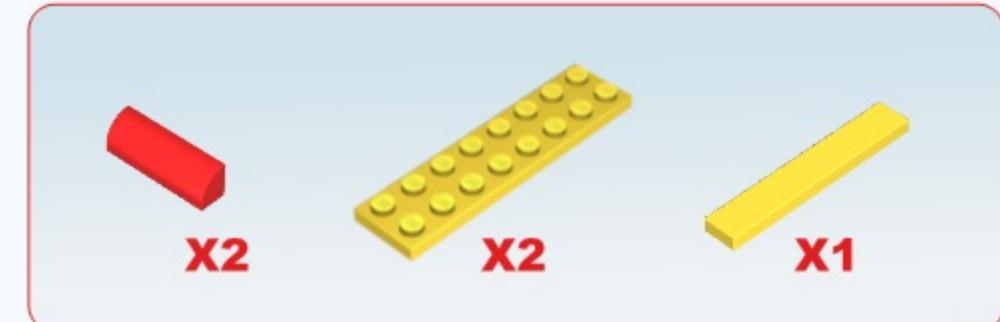
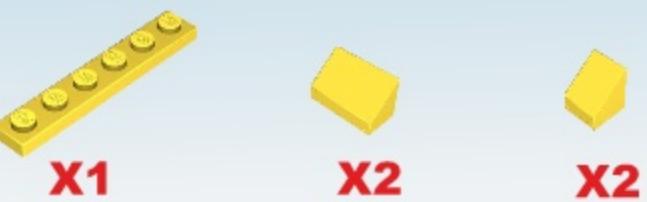
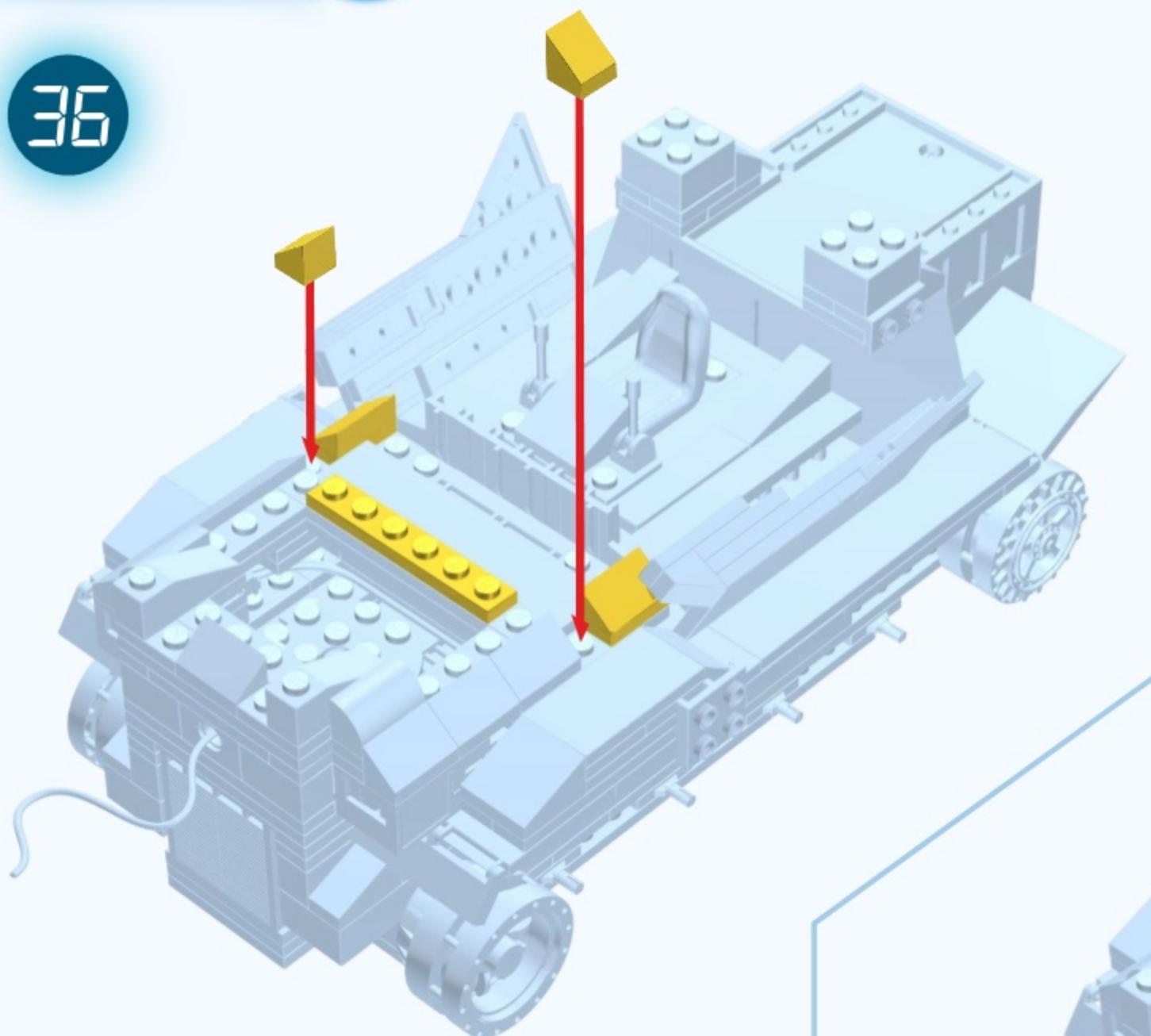
34



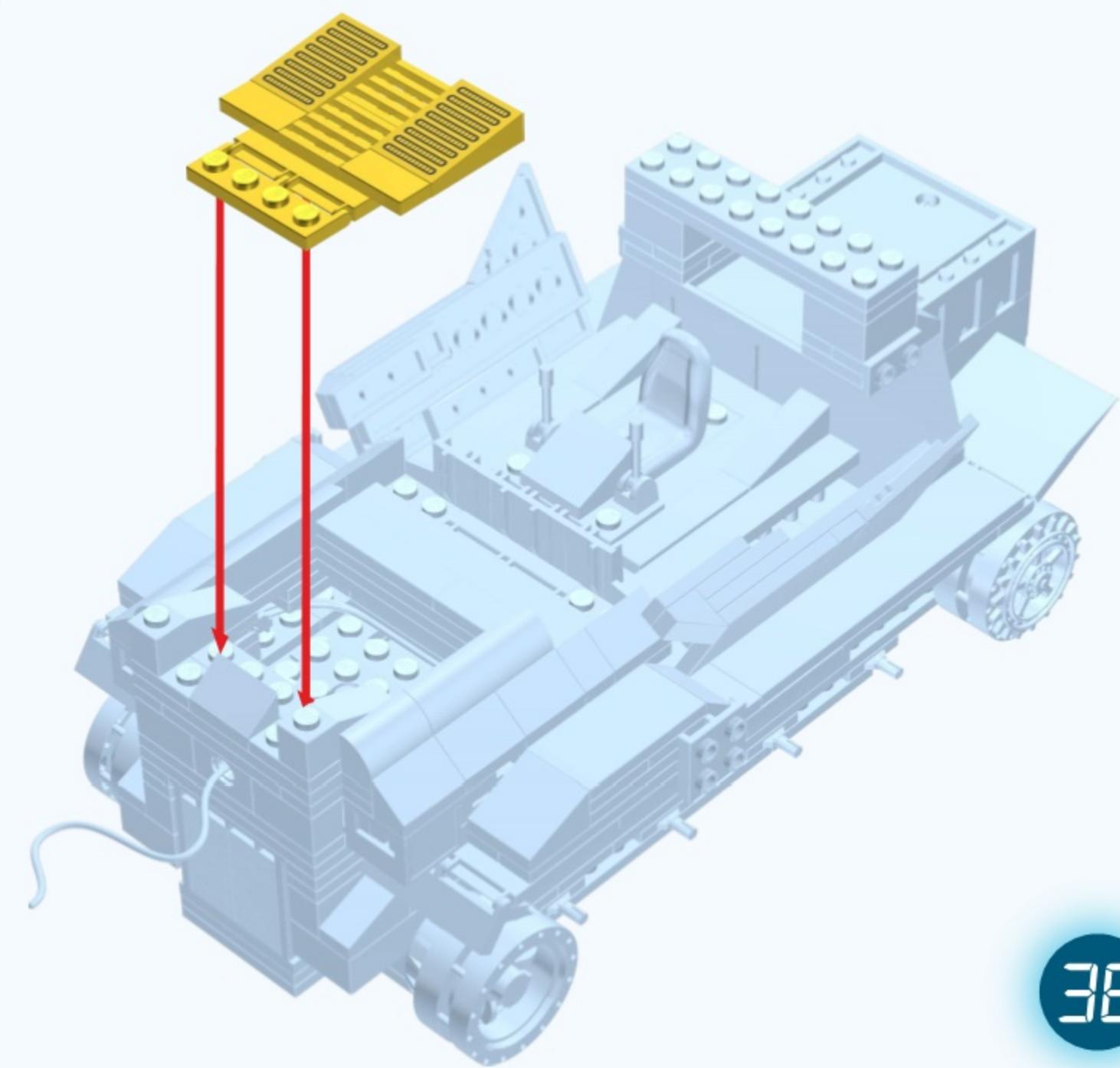
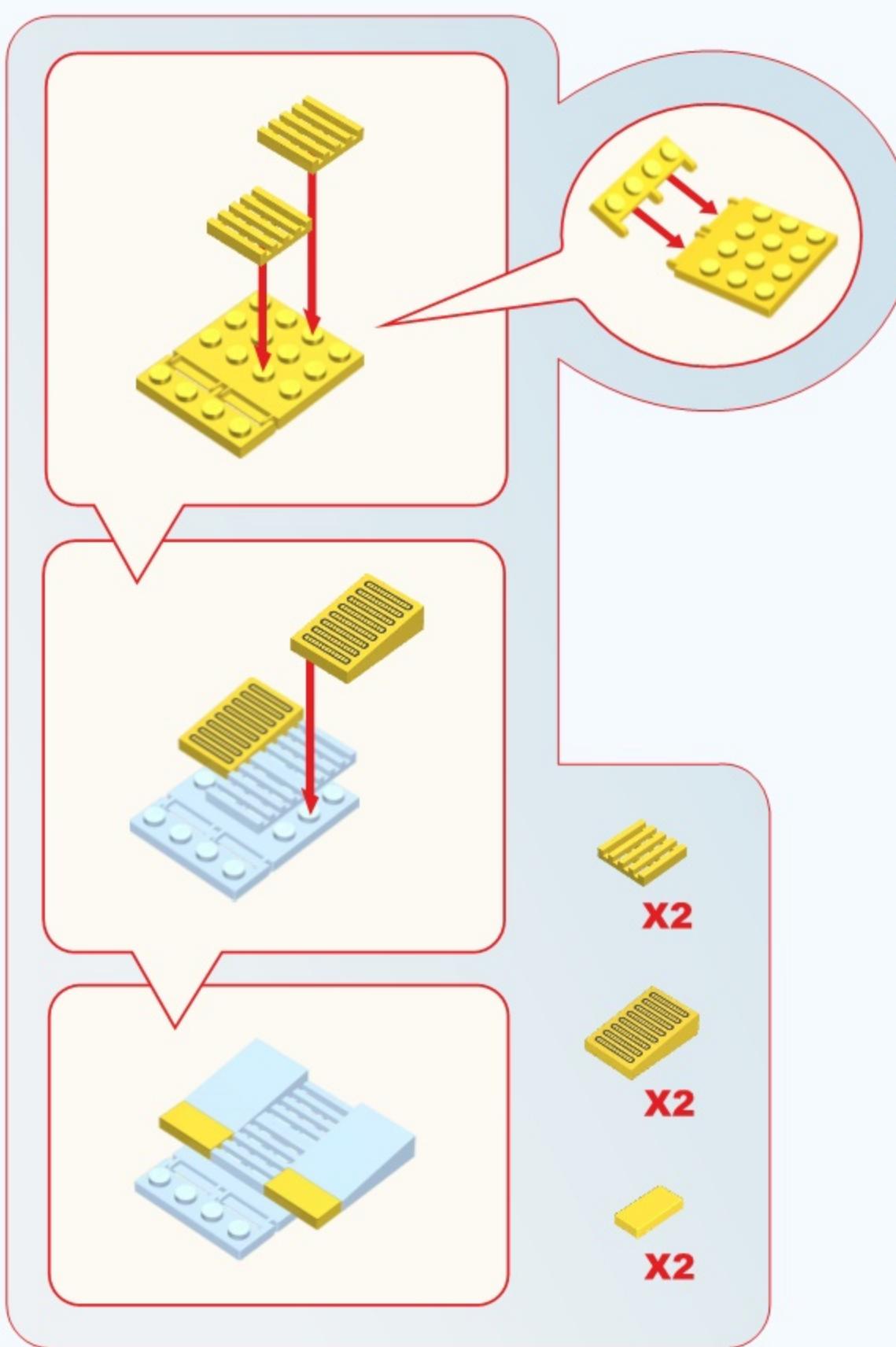
35



36

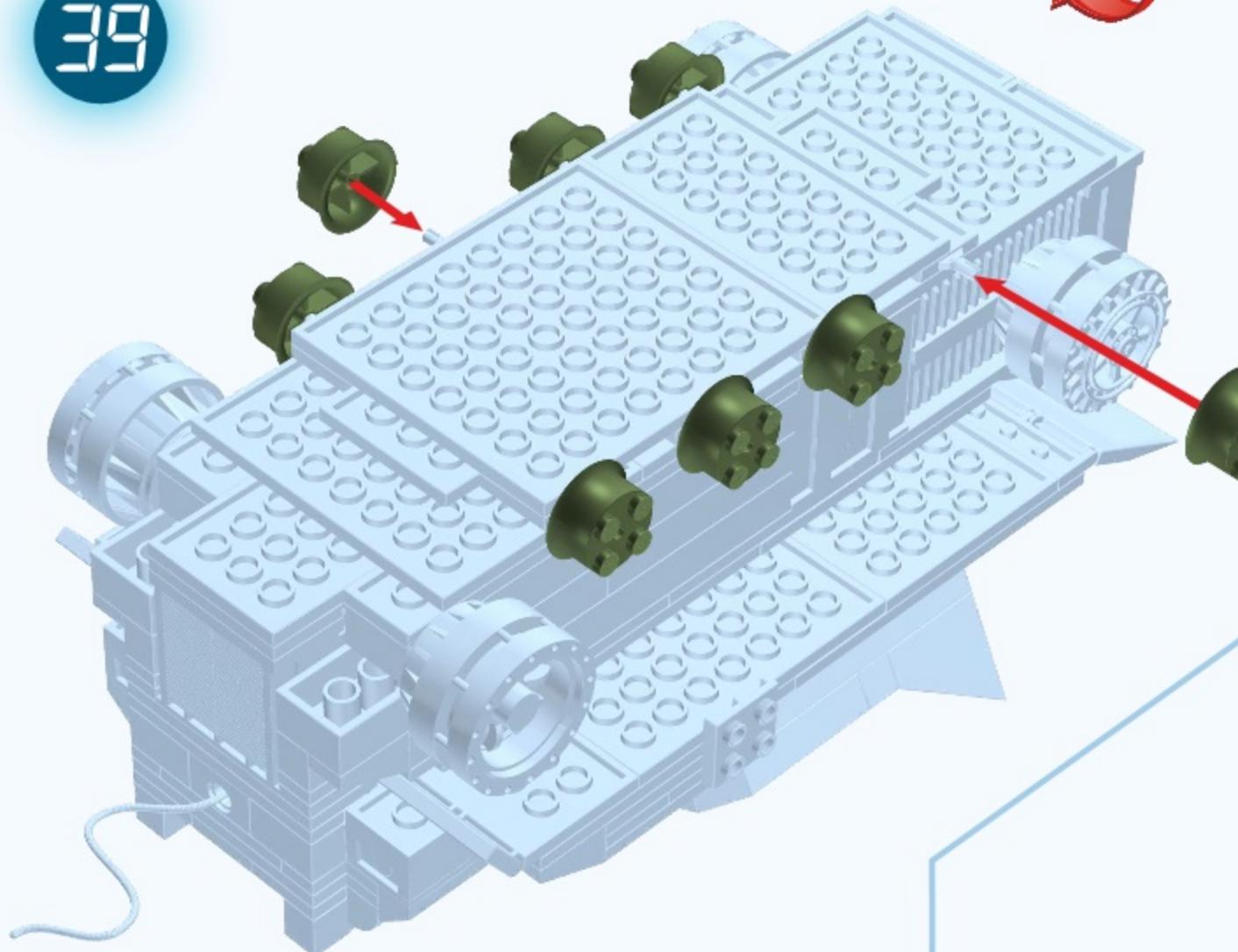


37

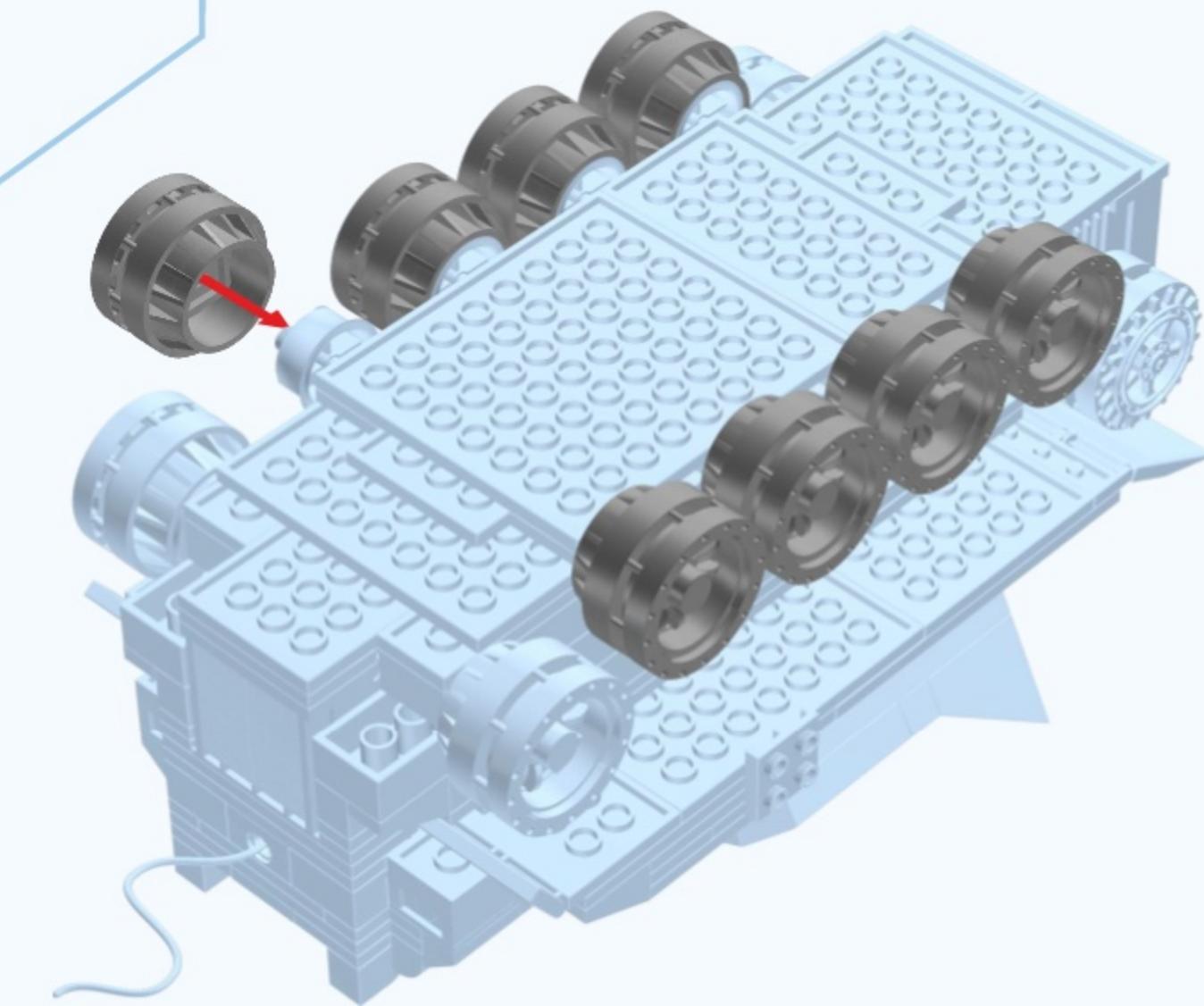
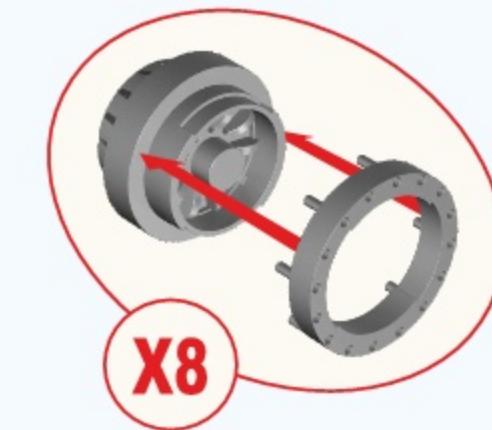


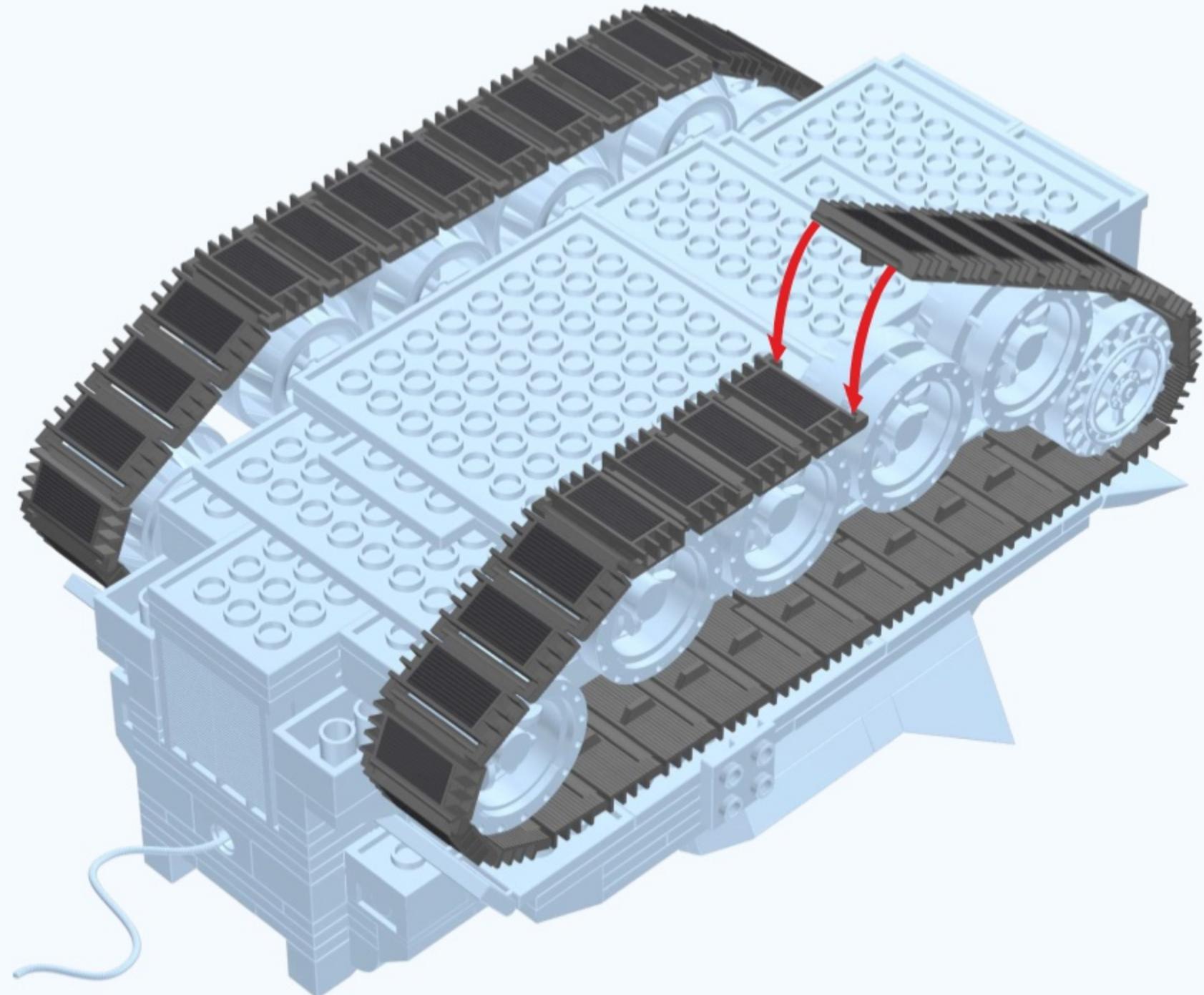
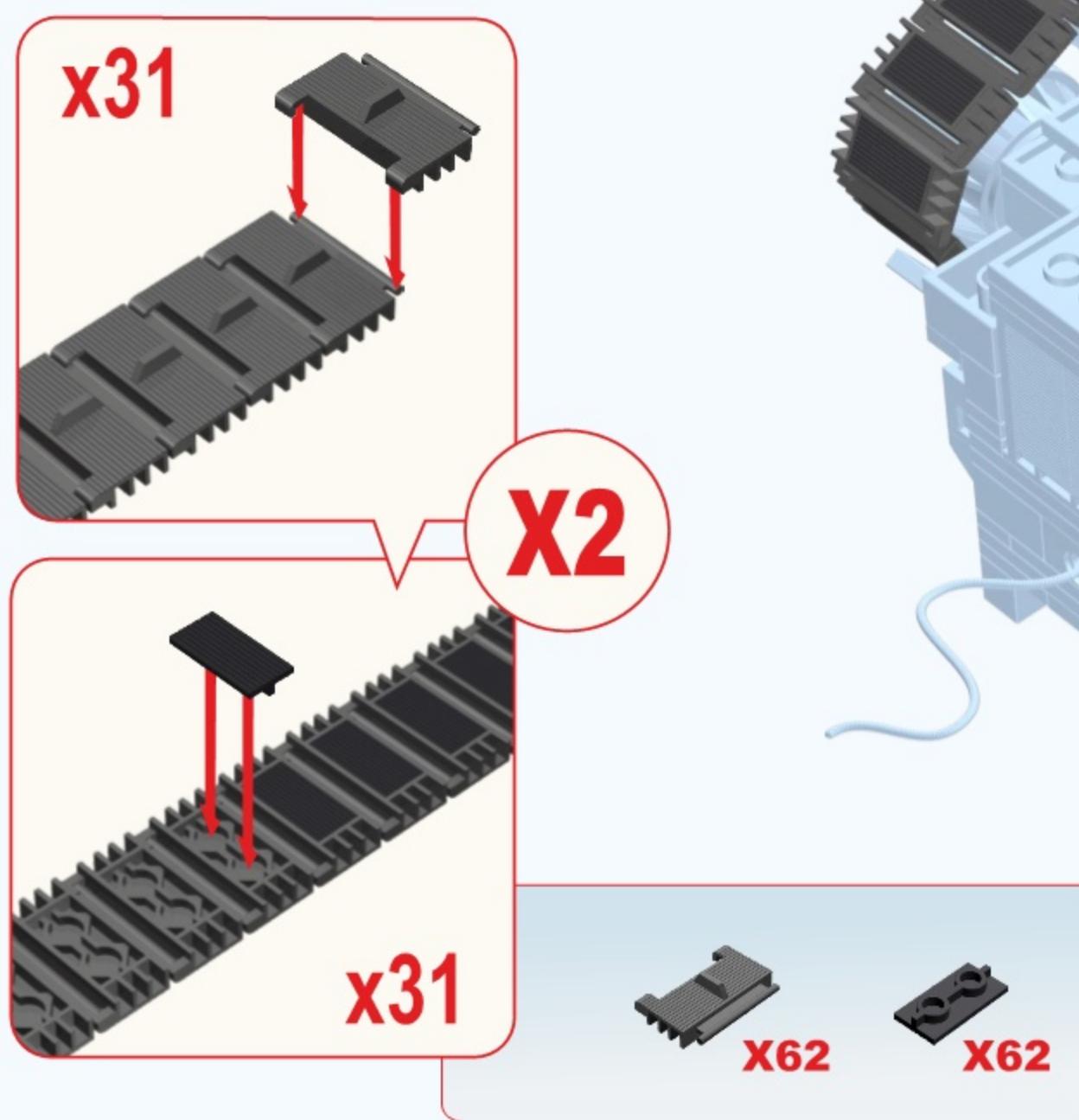


39



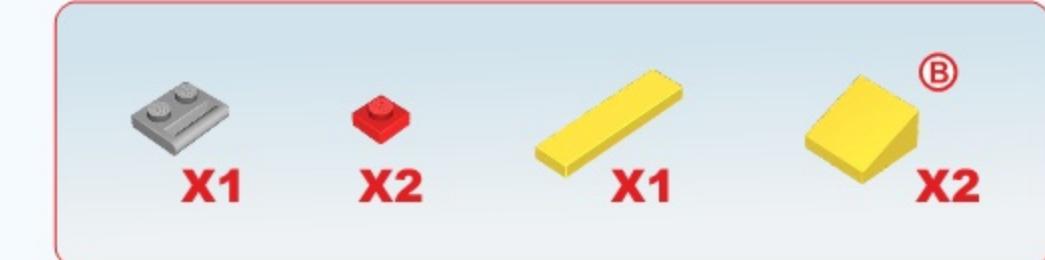
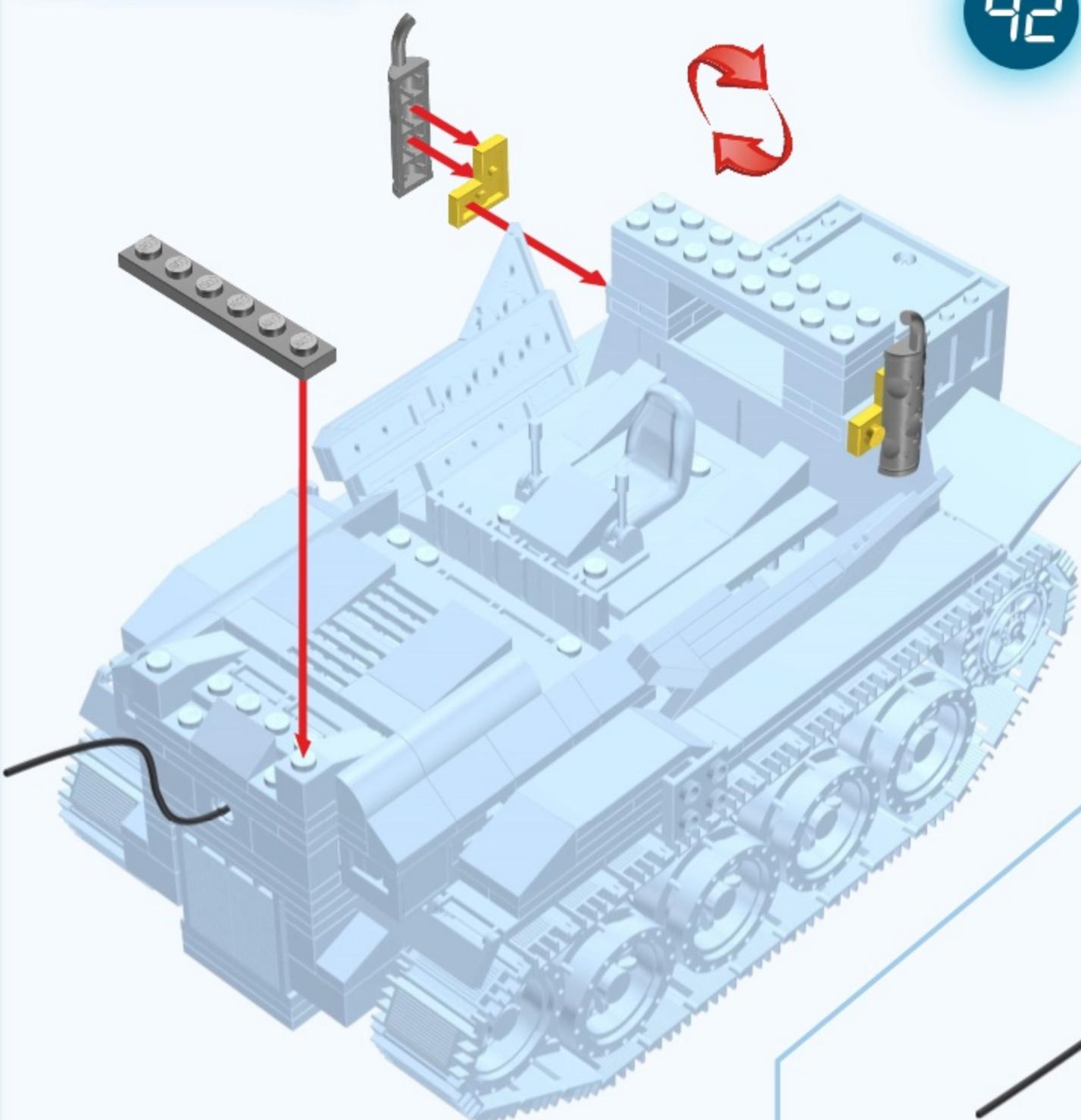
40



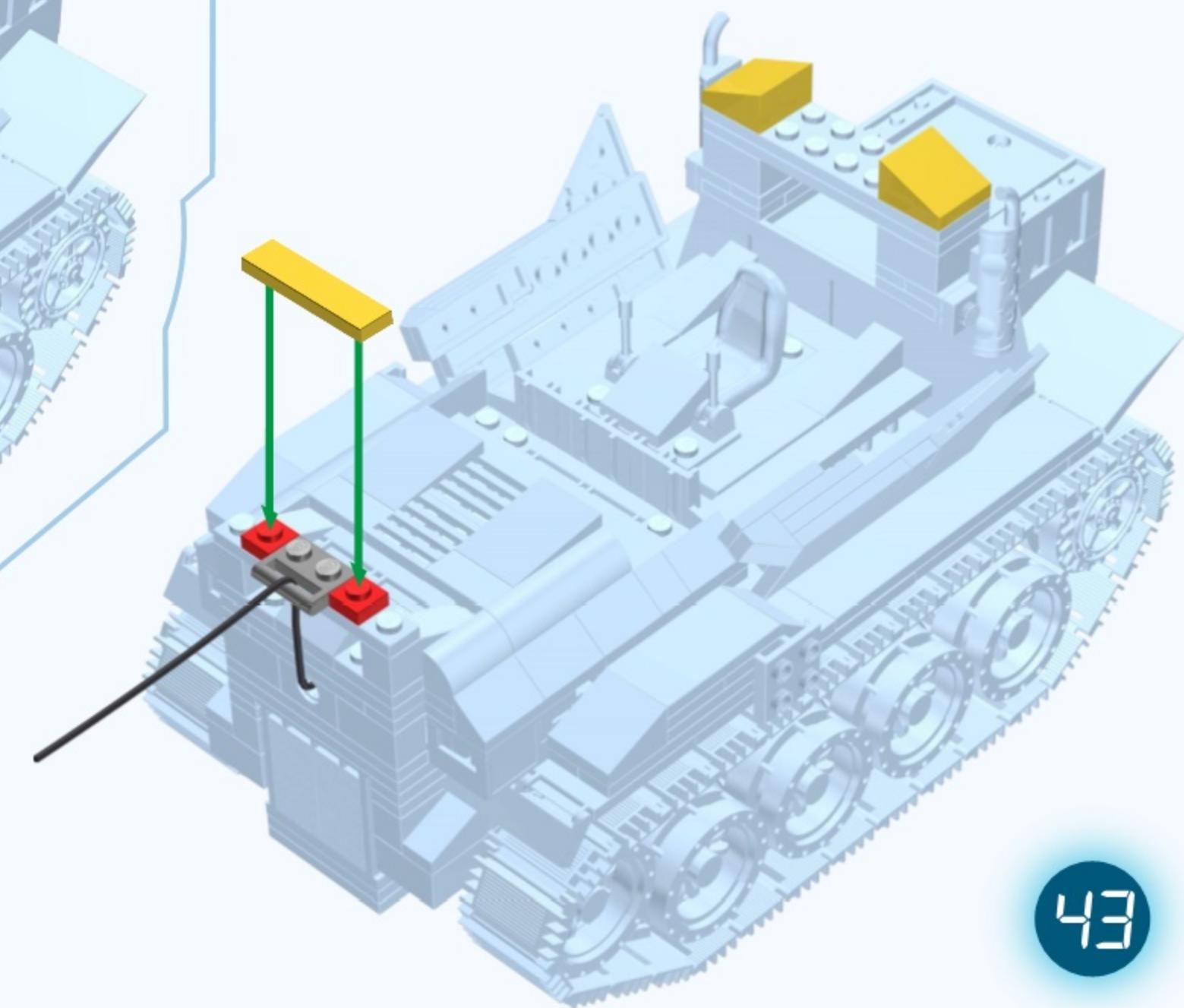




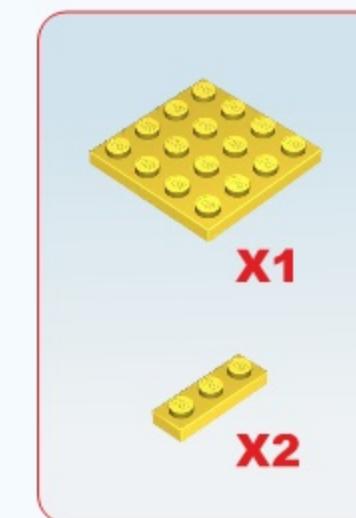
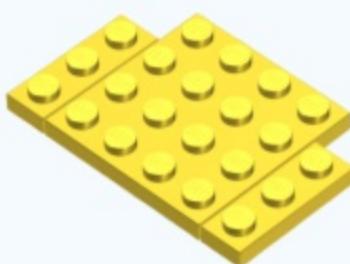
42



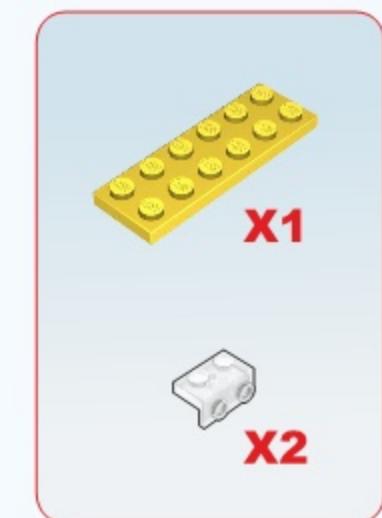
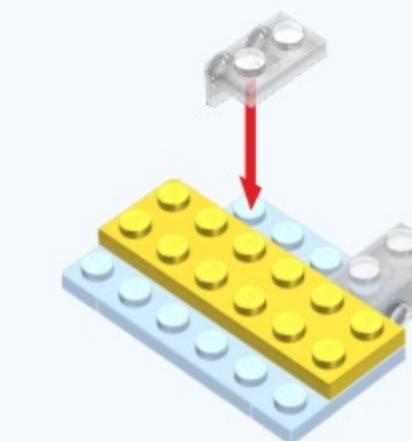
43



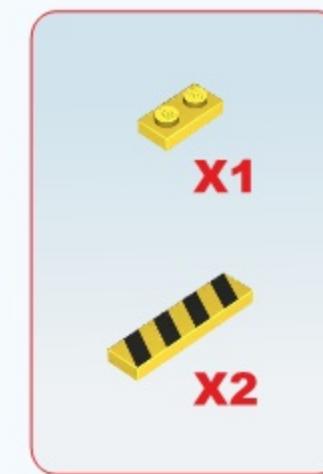
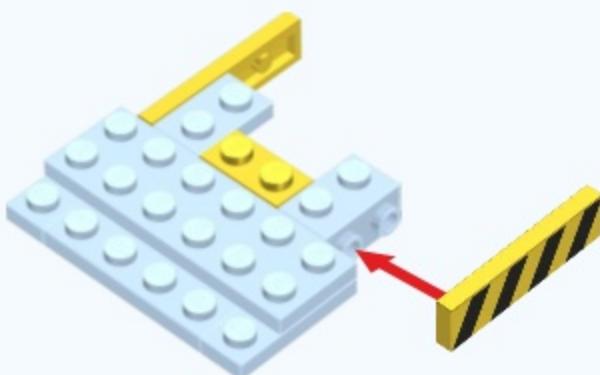
44



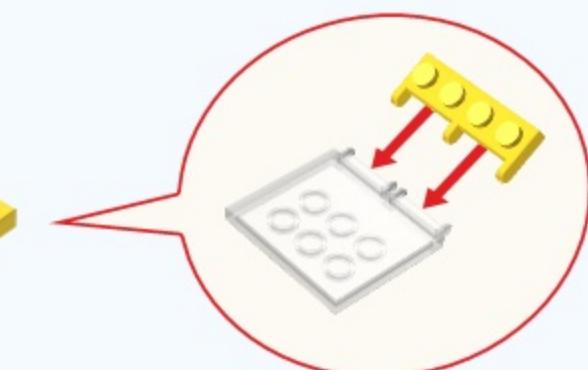
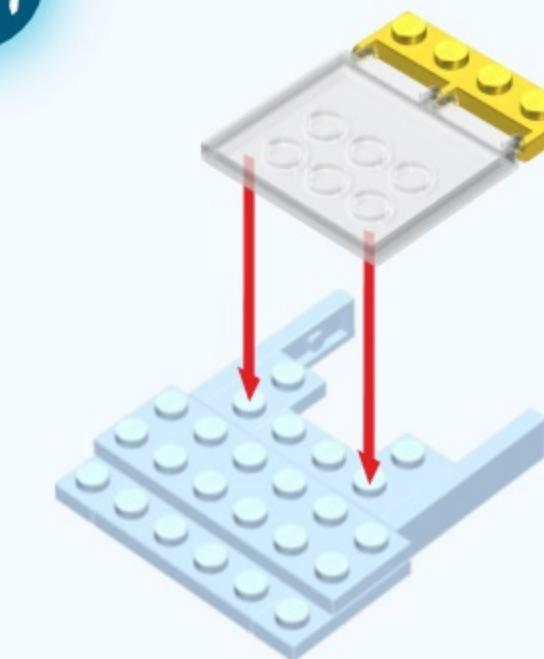
45



46

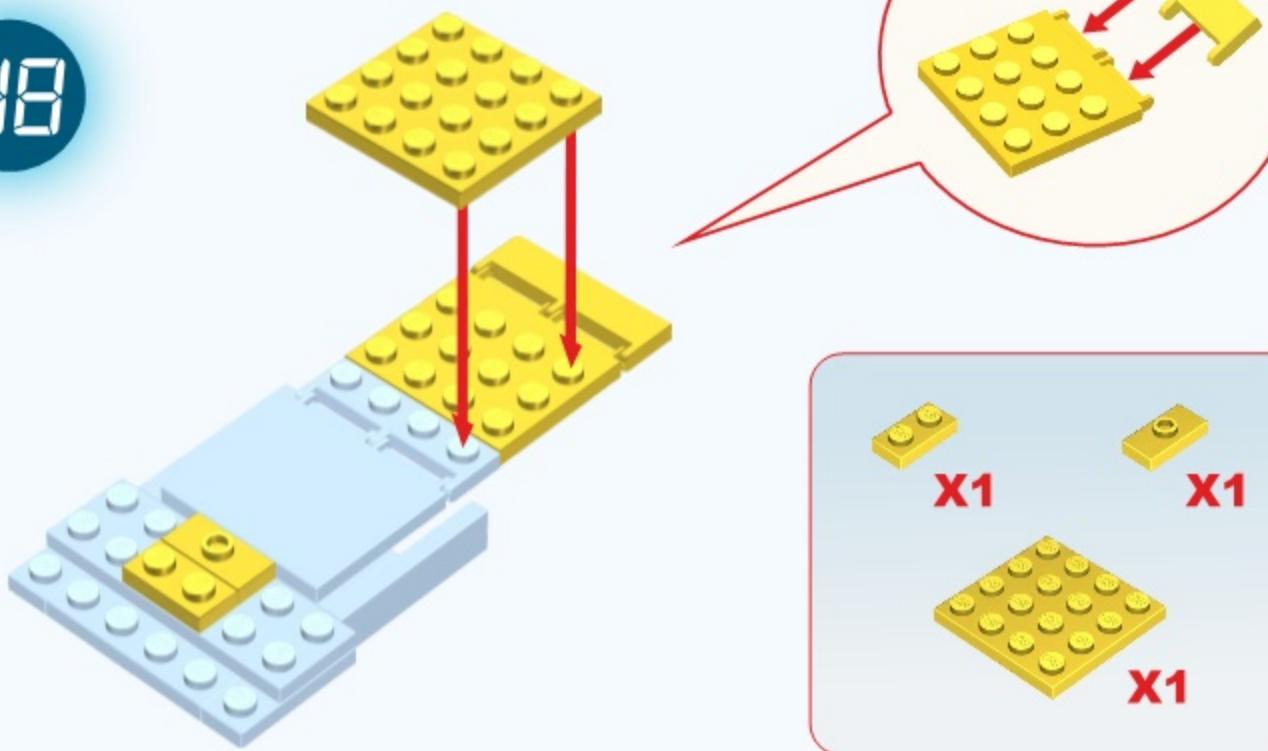


47

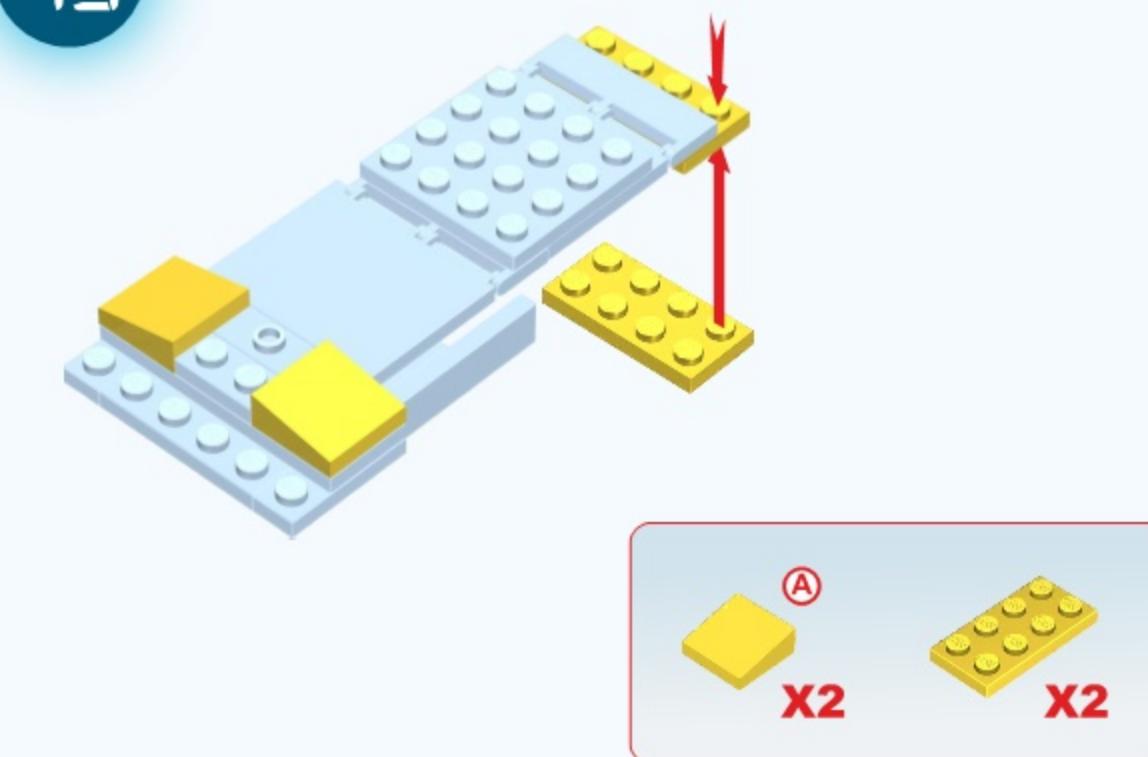




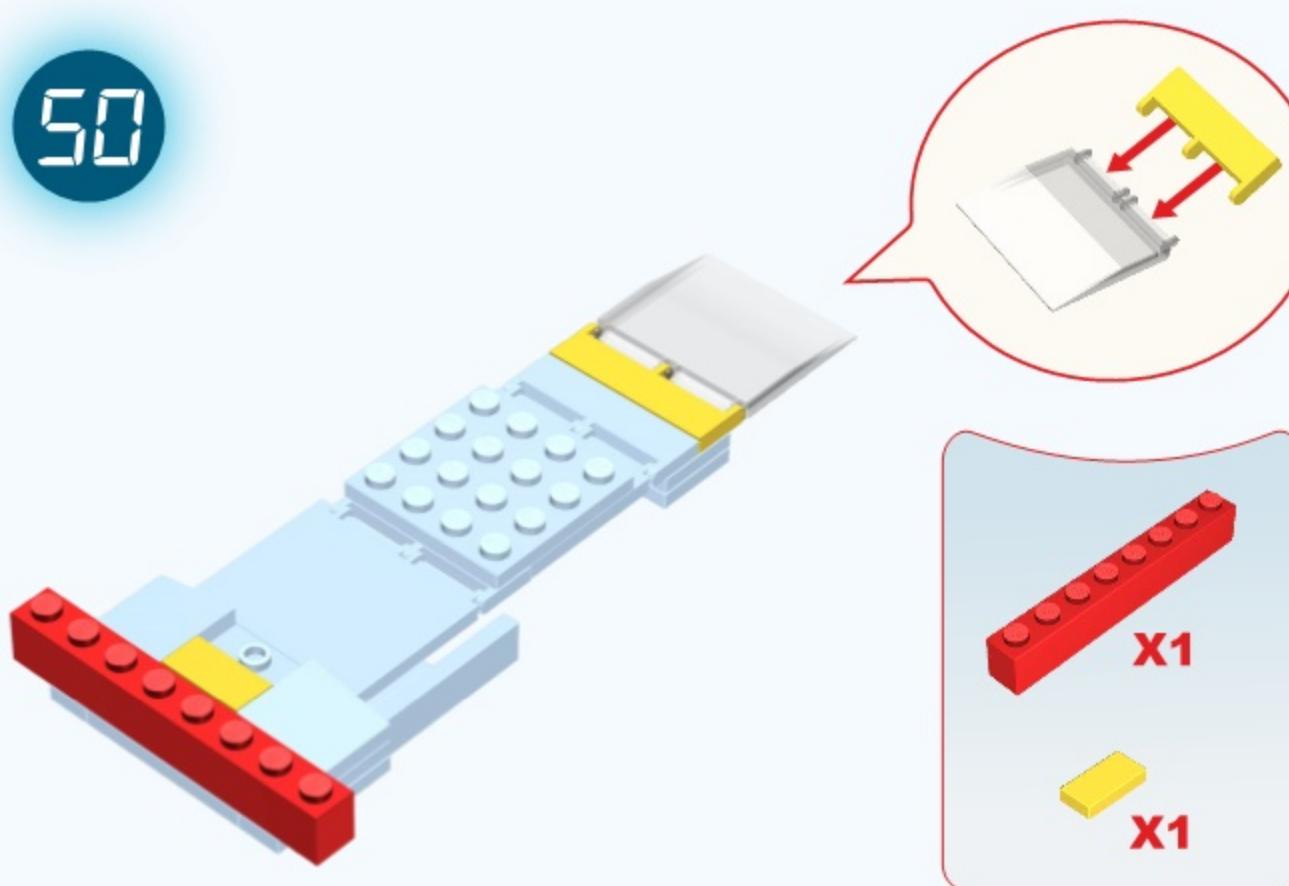
48



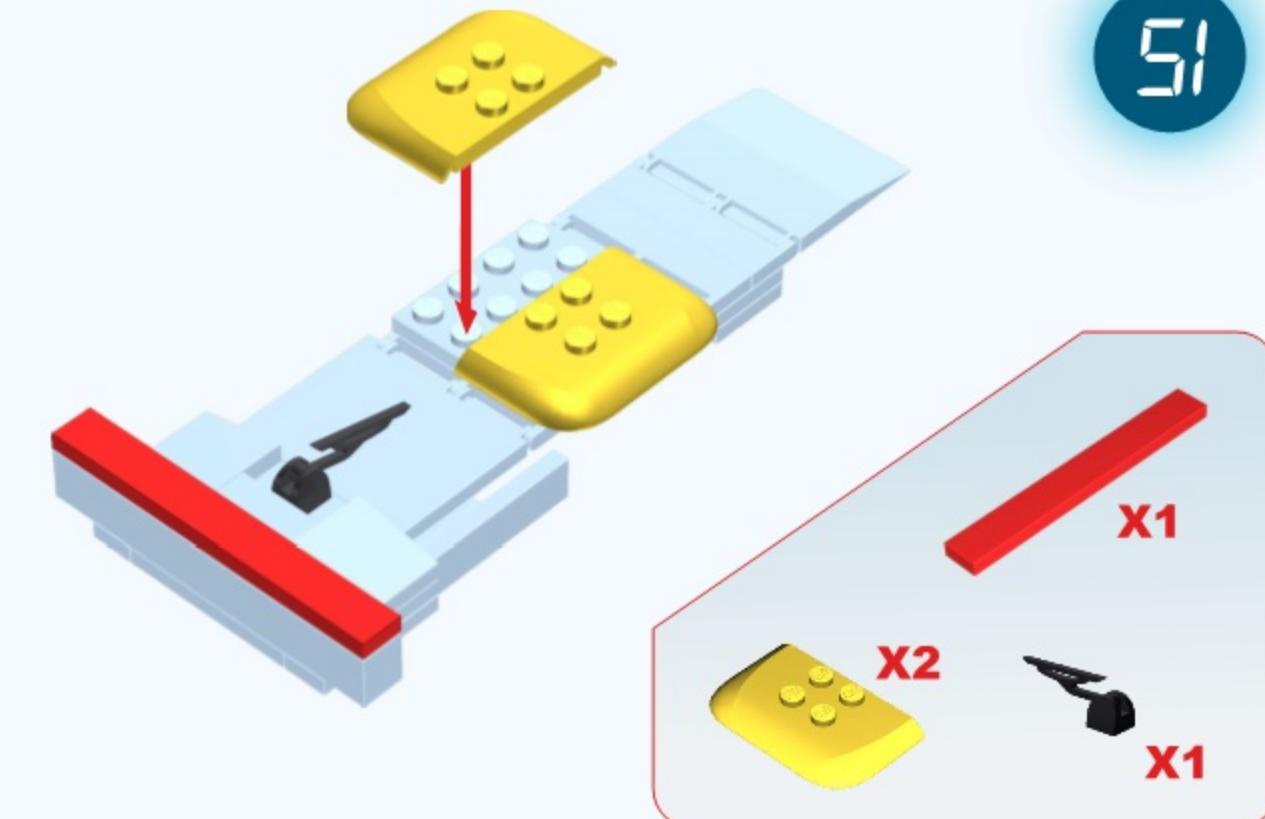
49

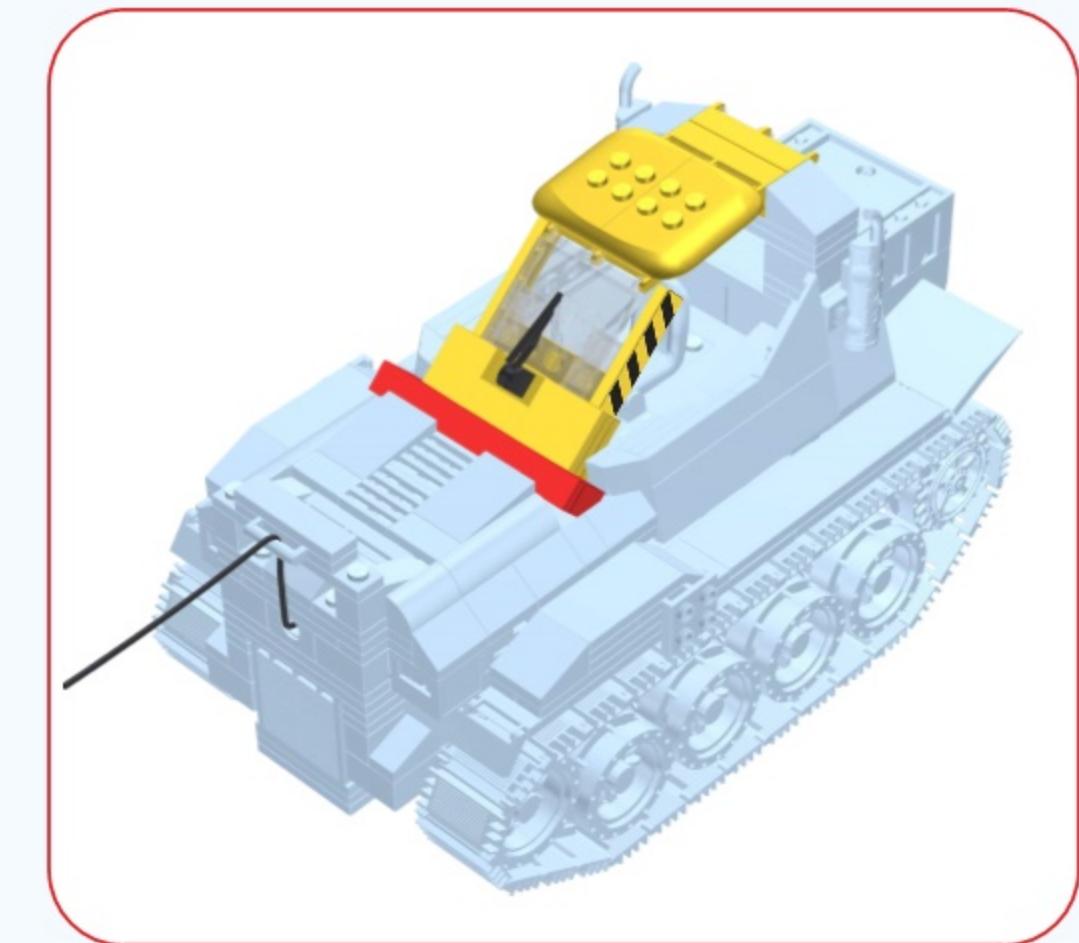
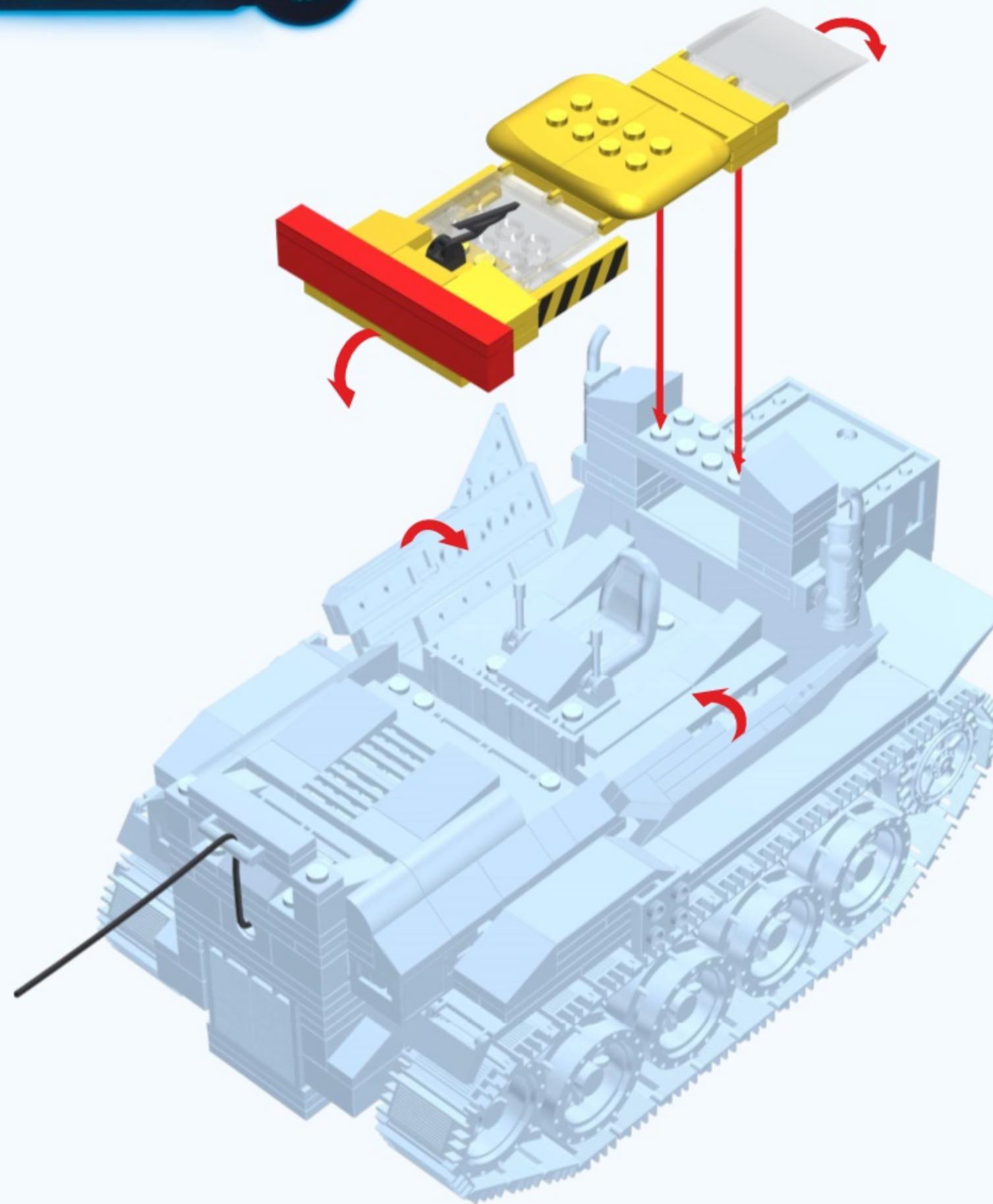


50



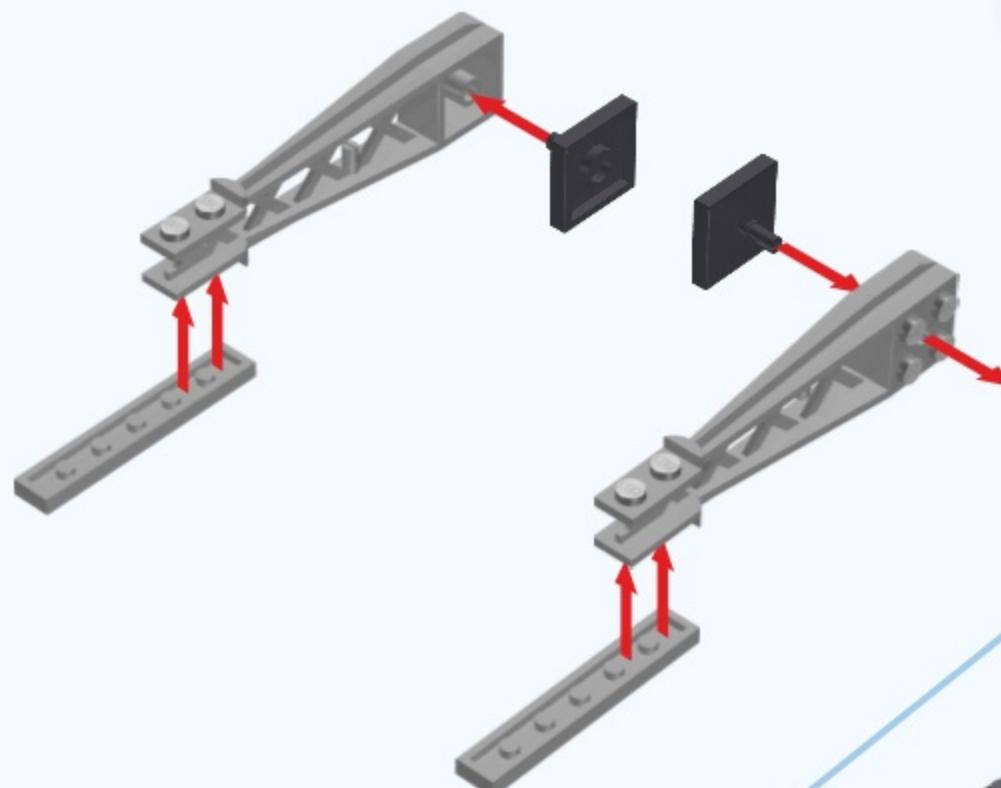
51



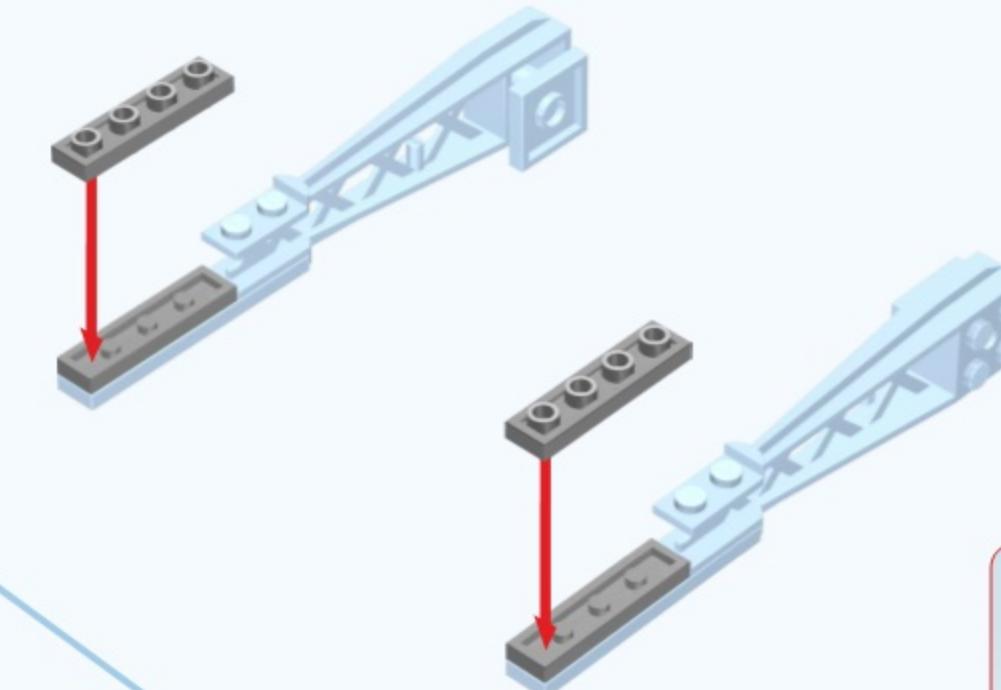




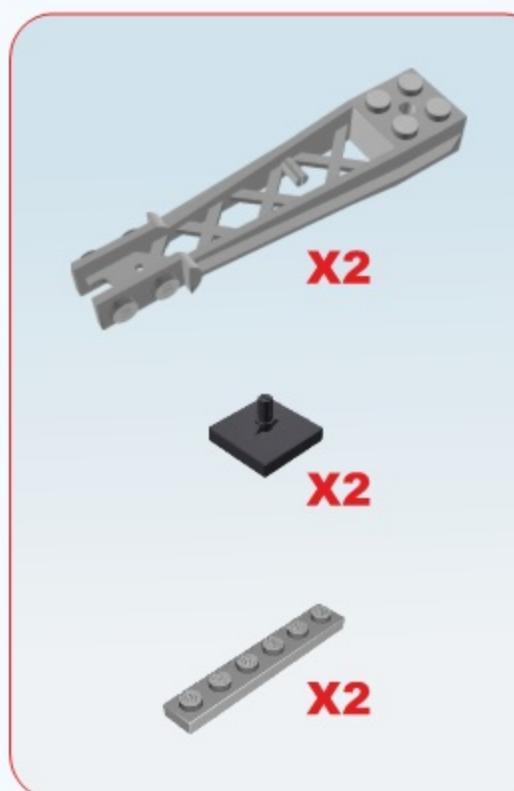
53



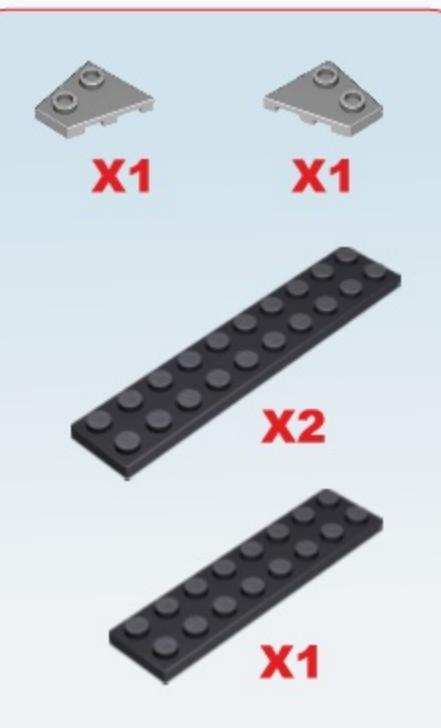
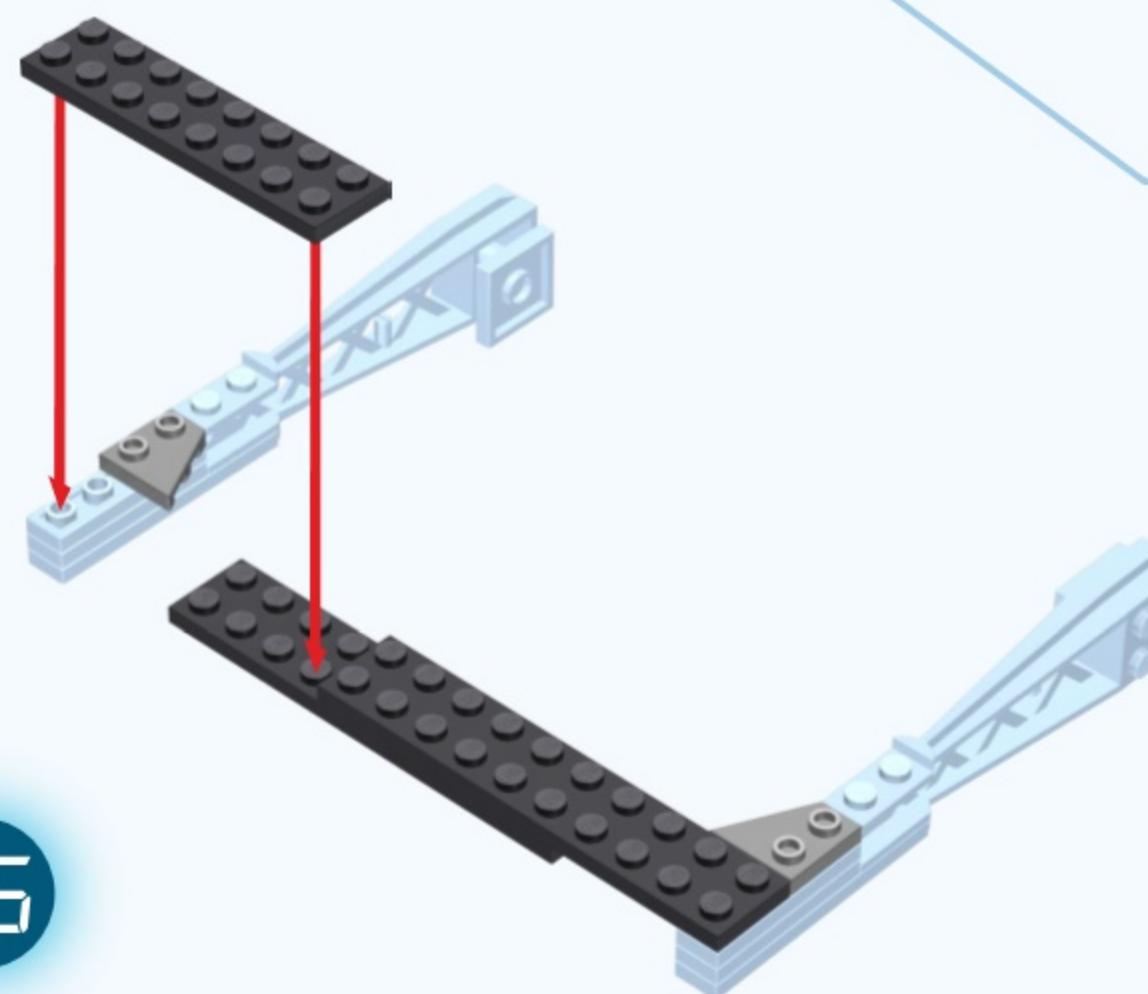
54

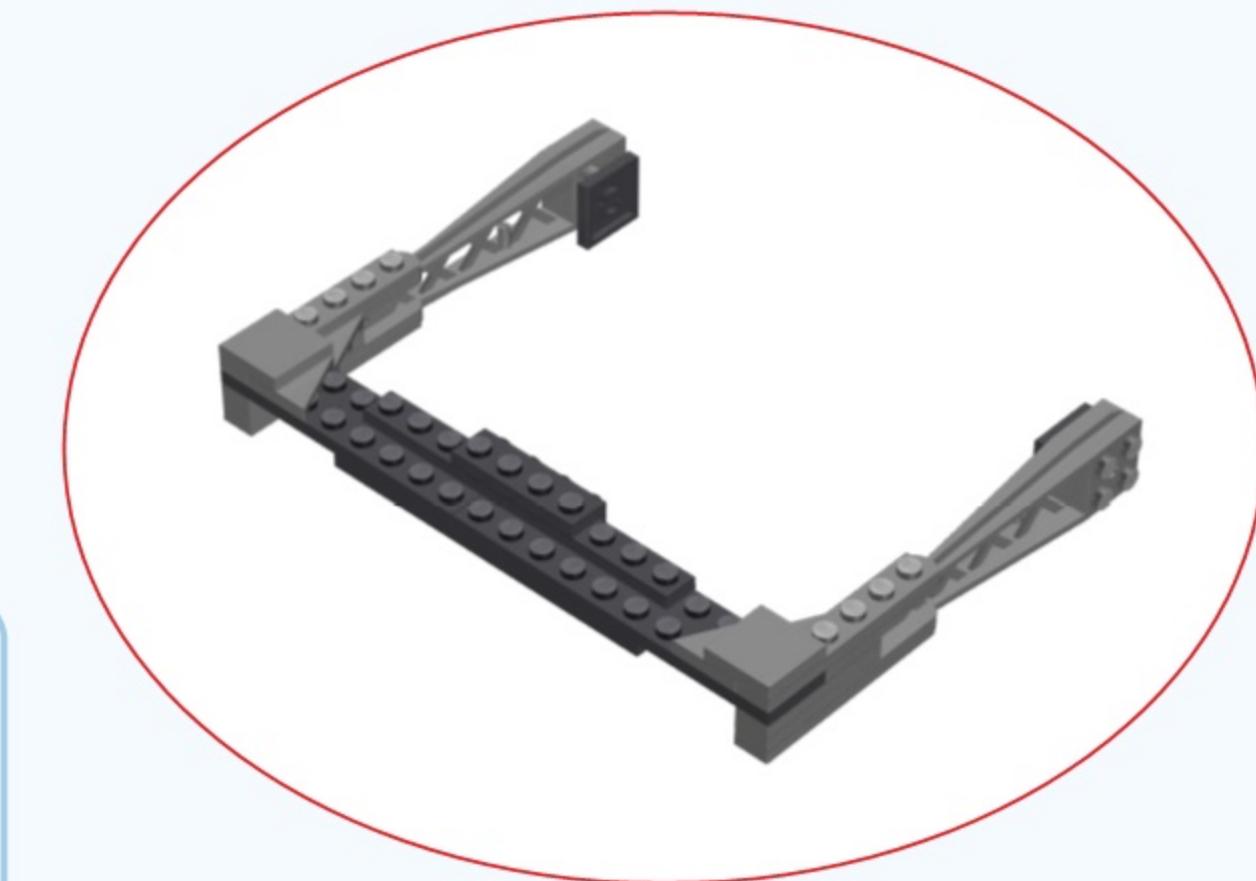
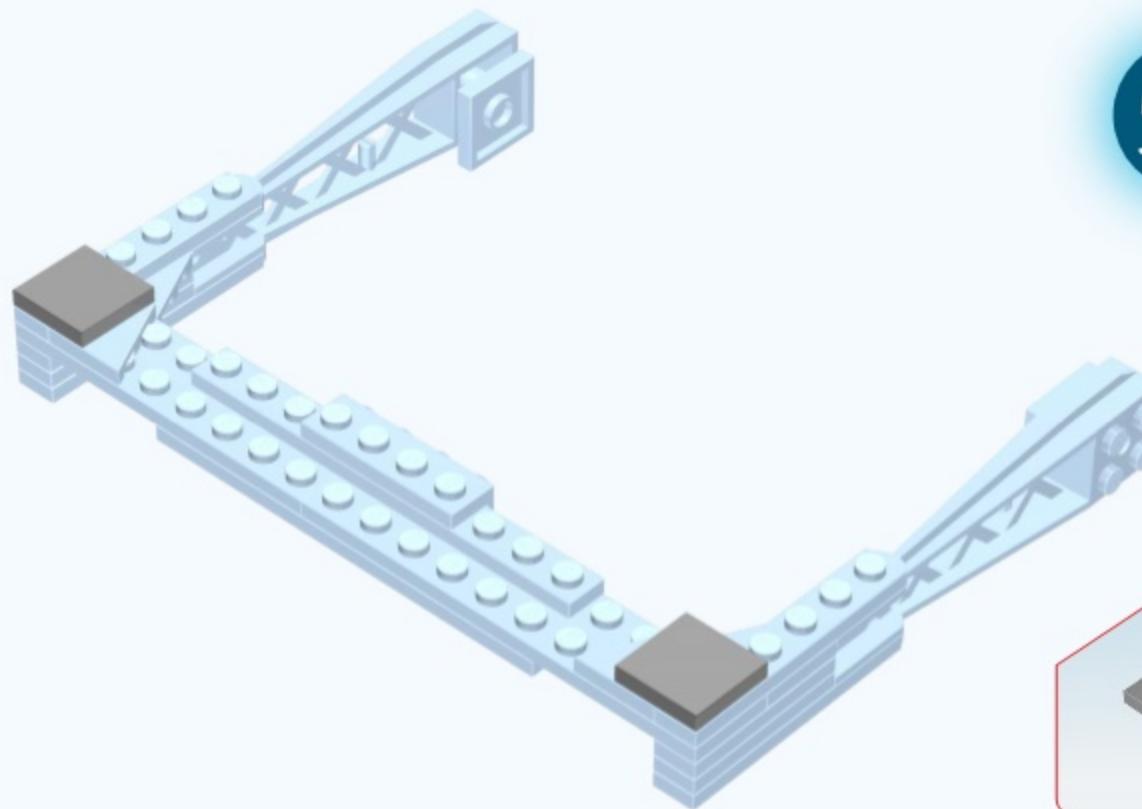
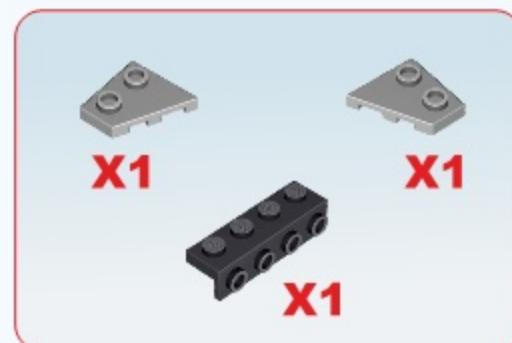
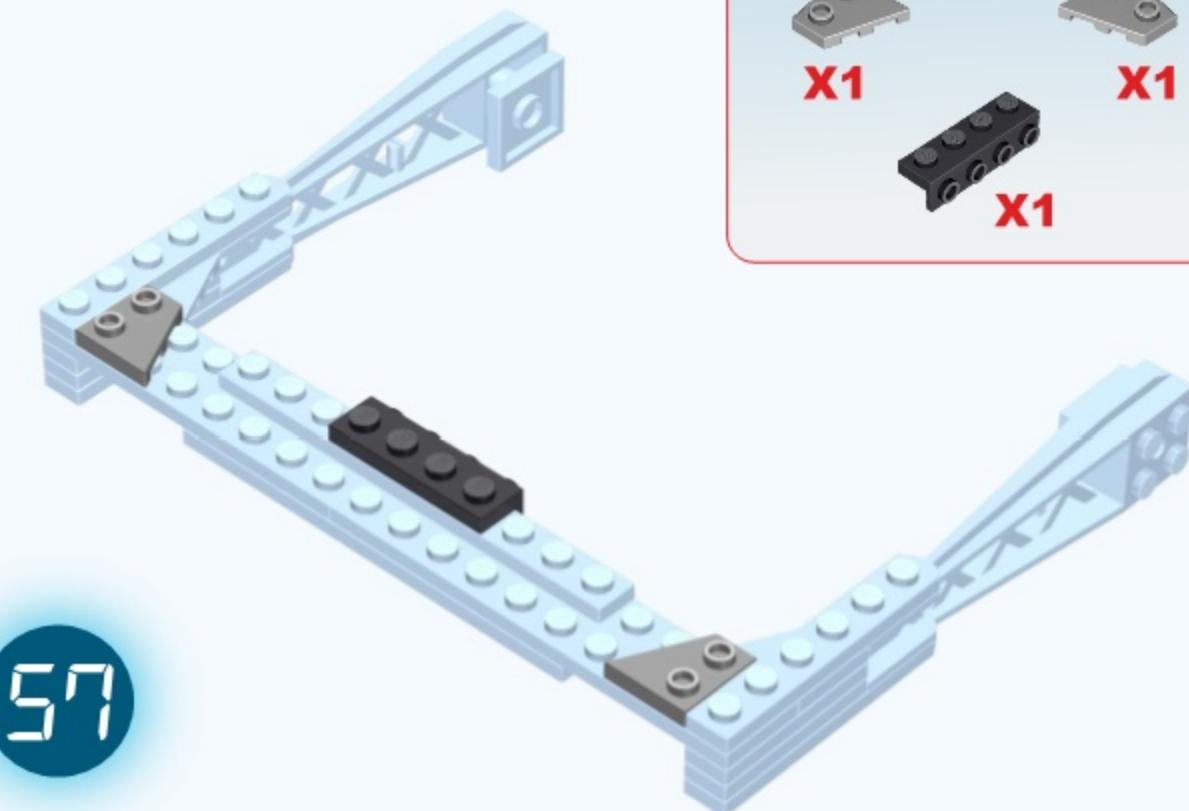
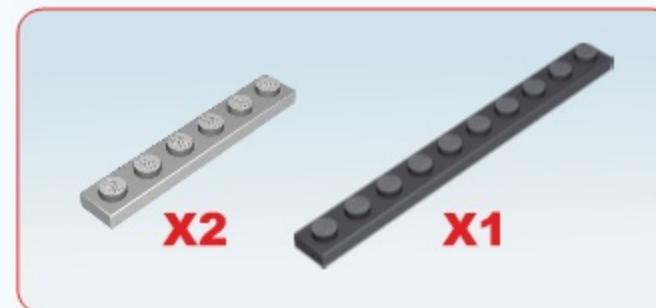
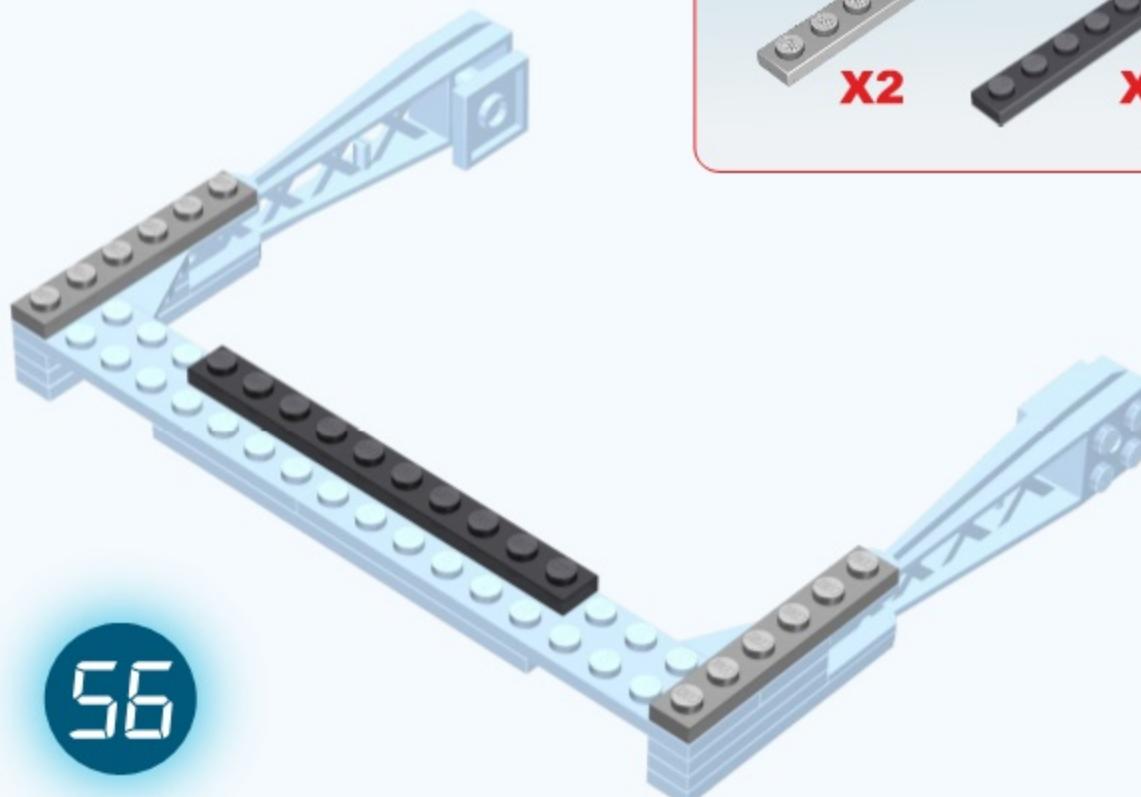


x2
x2

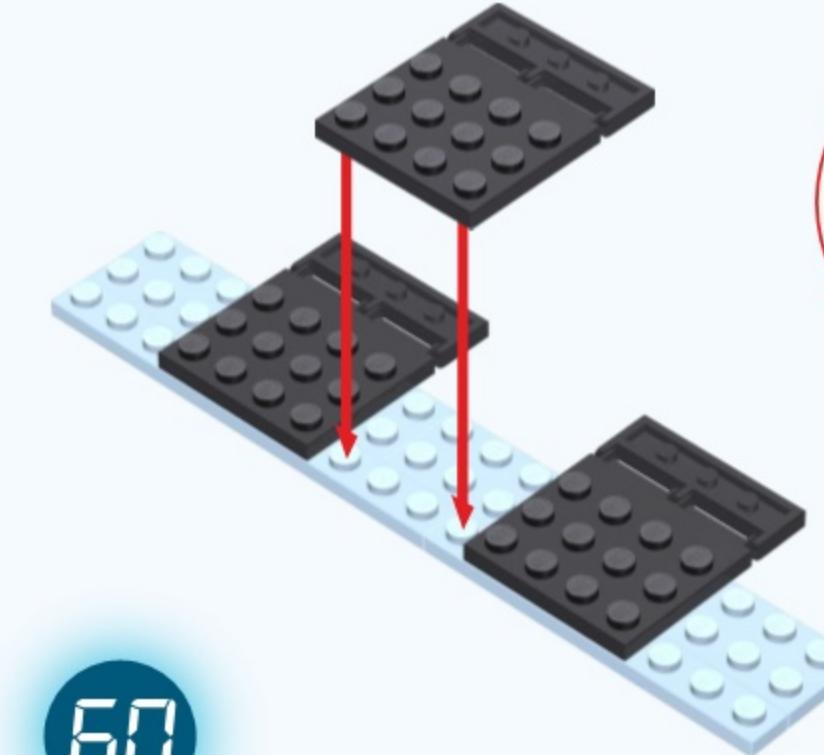
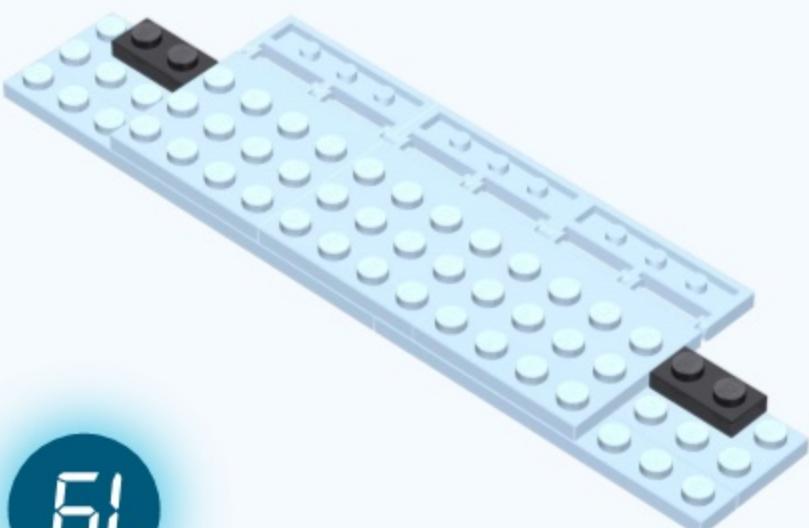
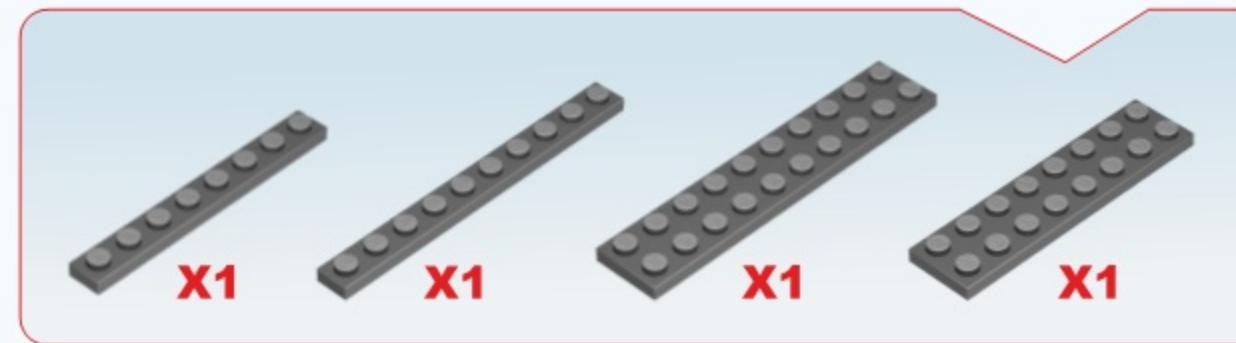
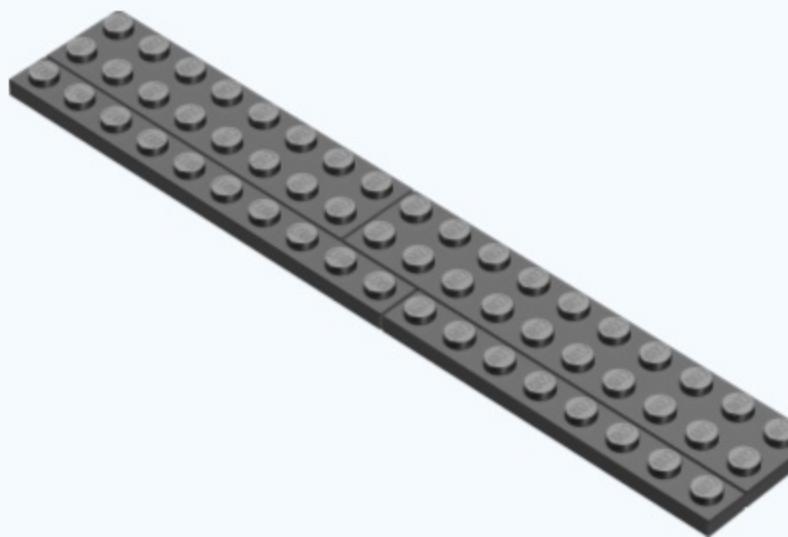


55

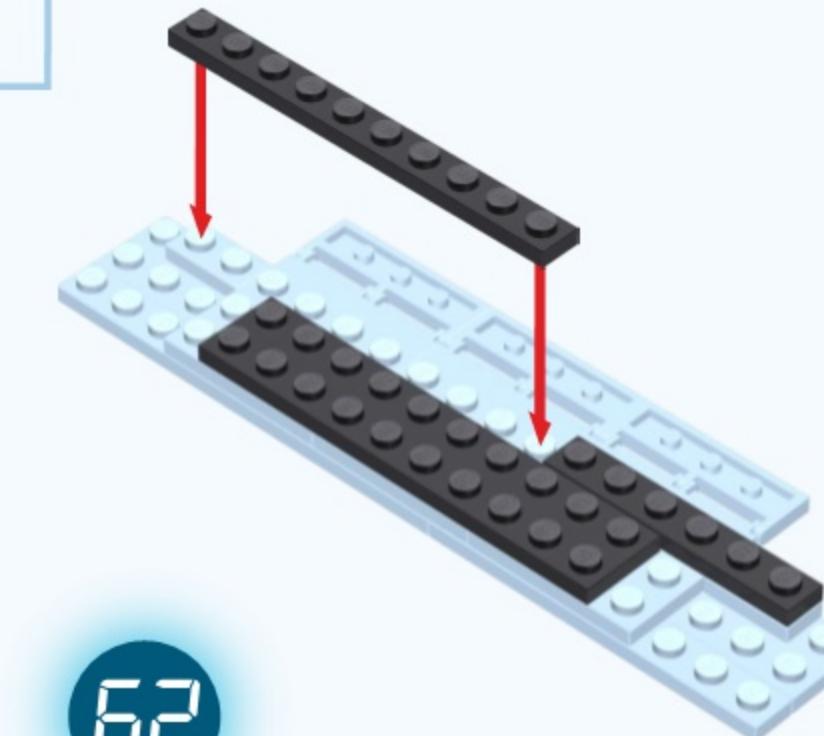




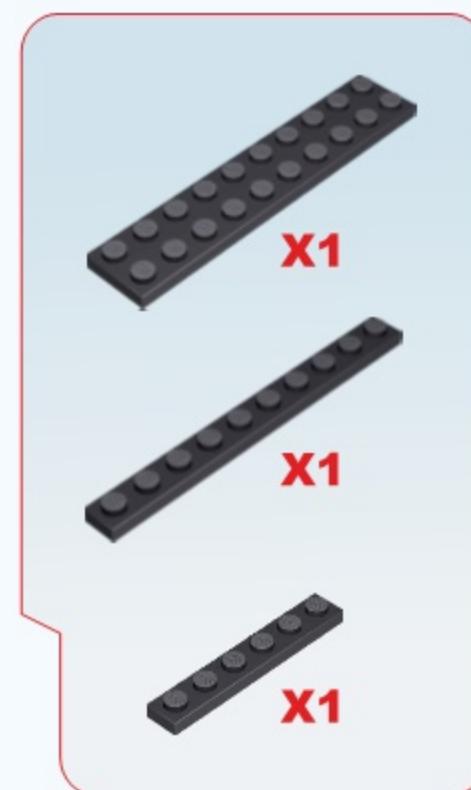
59



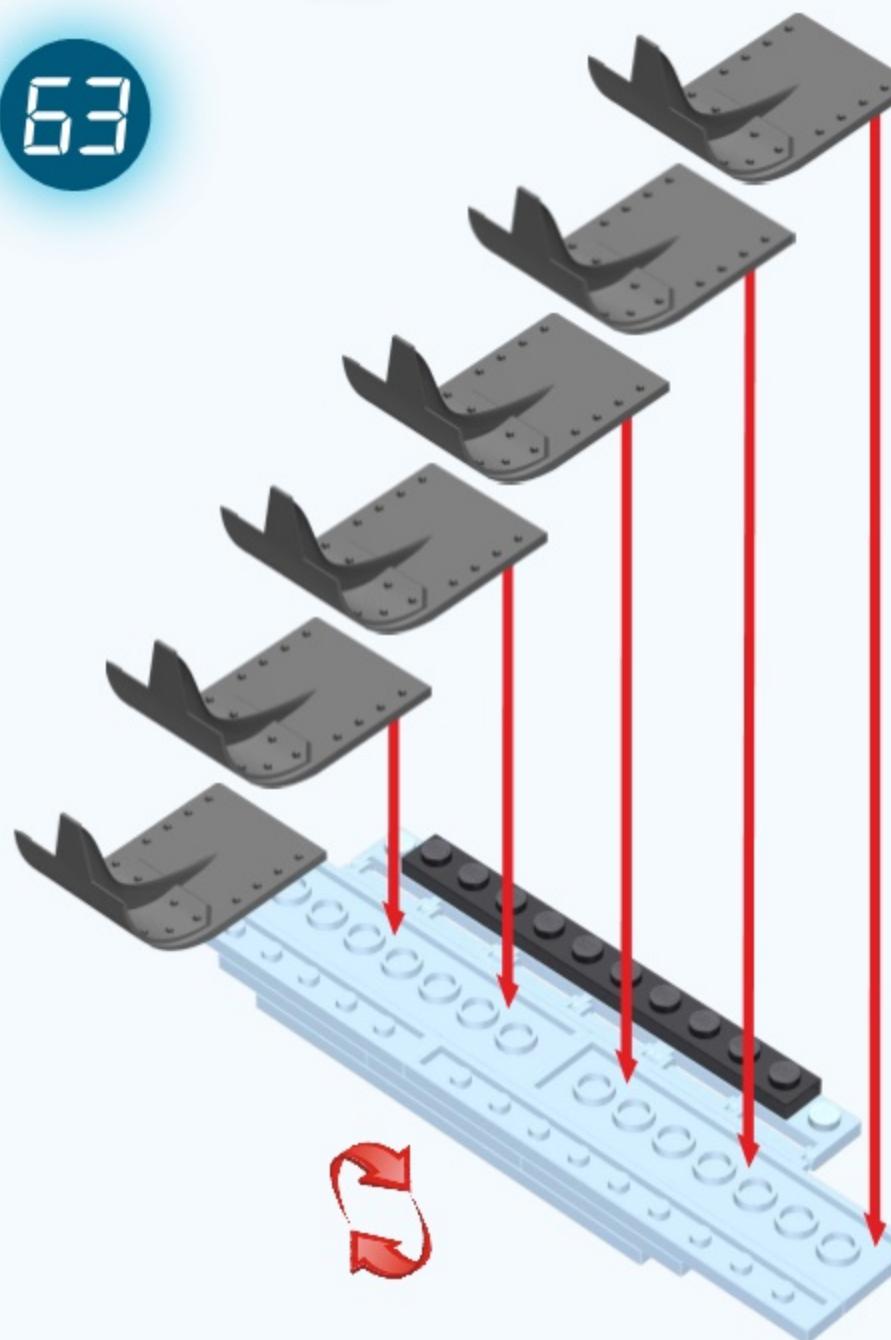
60



61



63

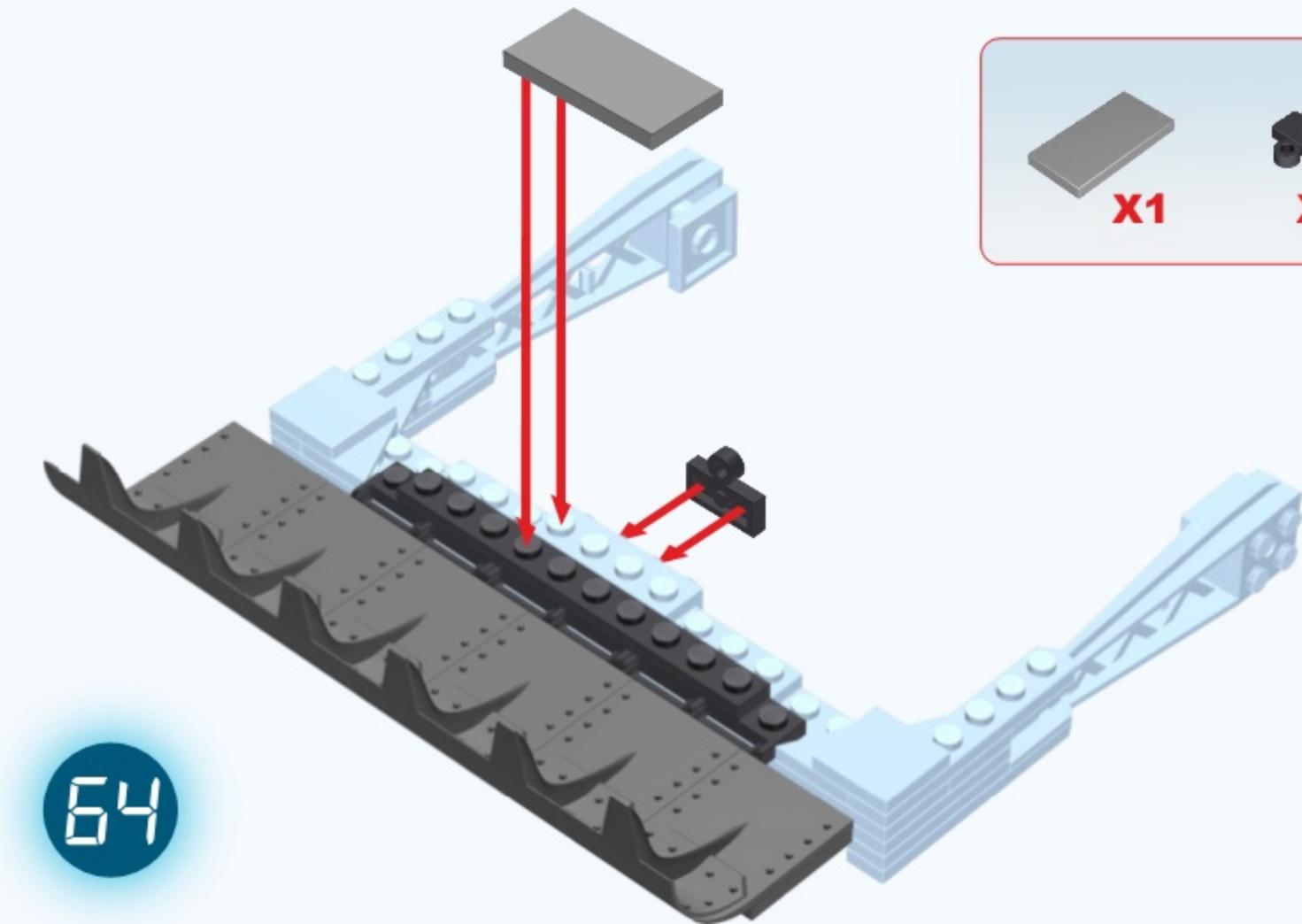


X6



X1

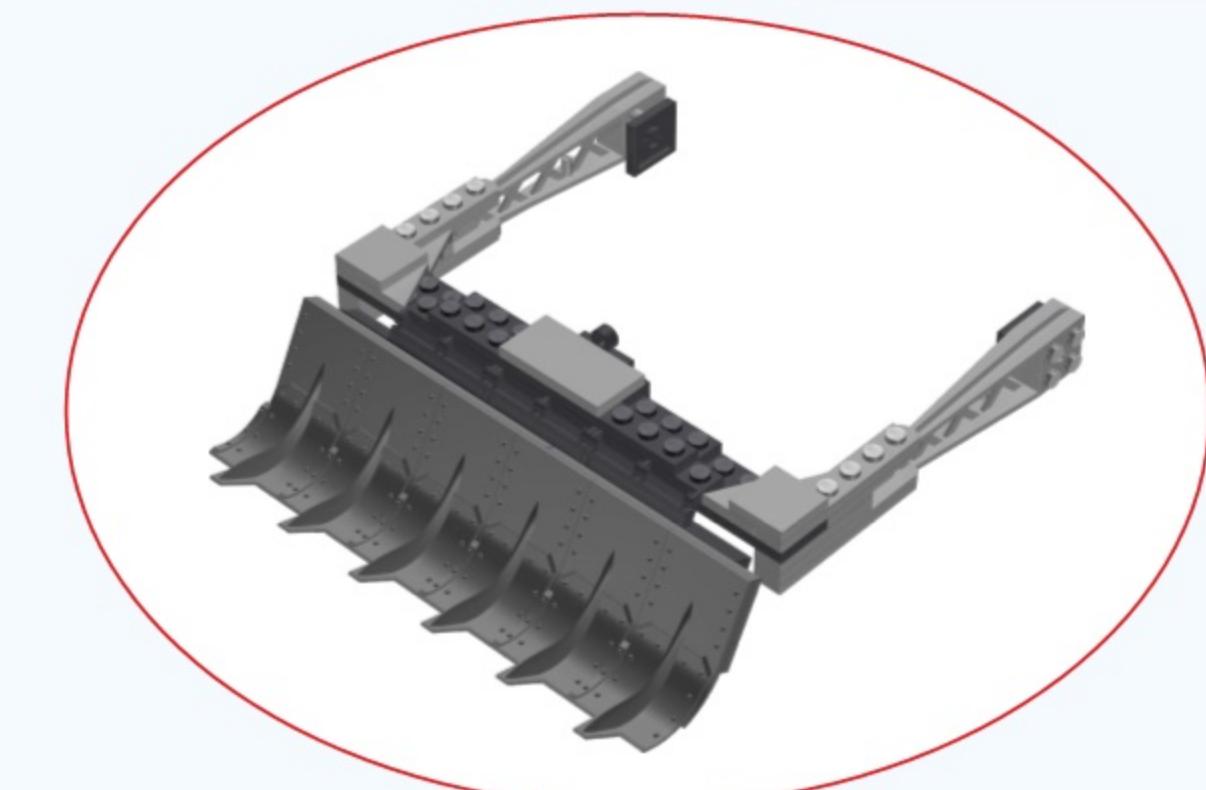
64



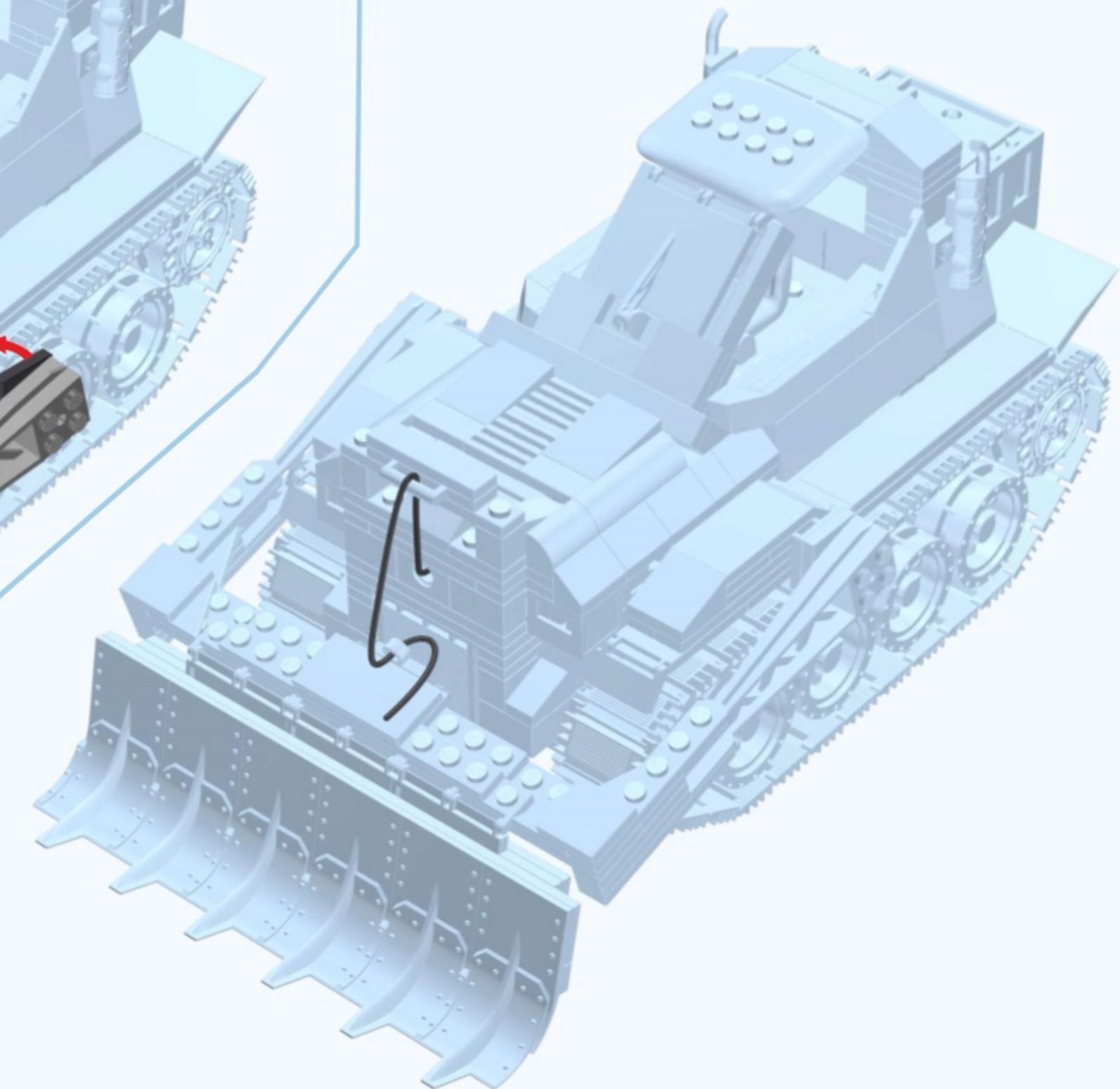
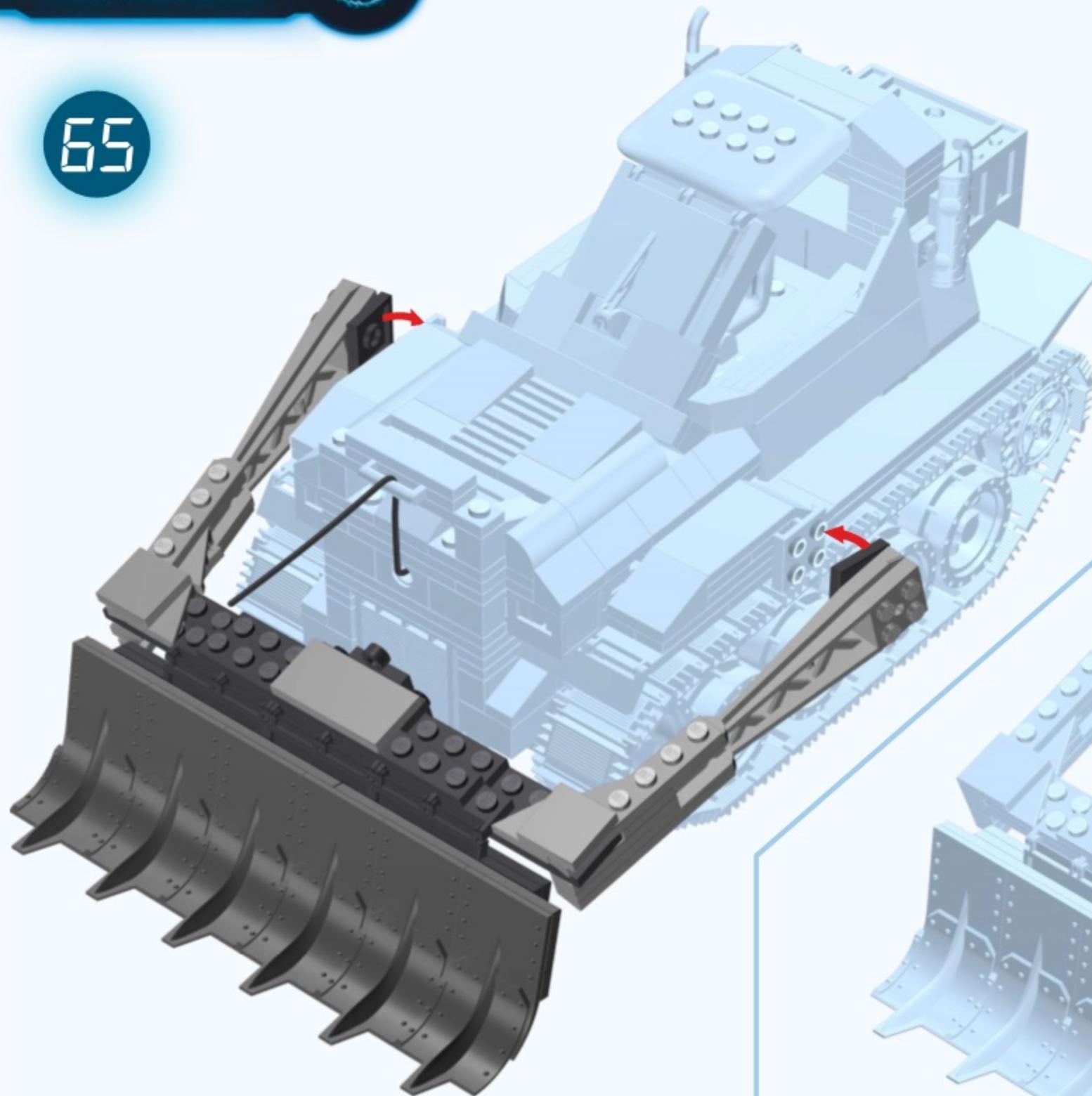
X1

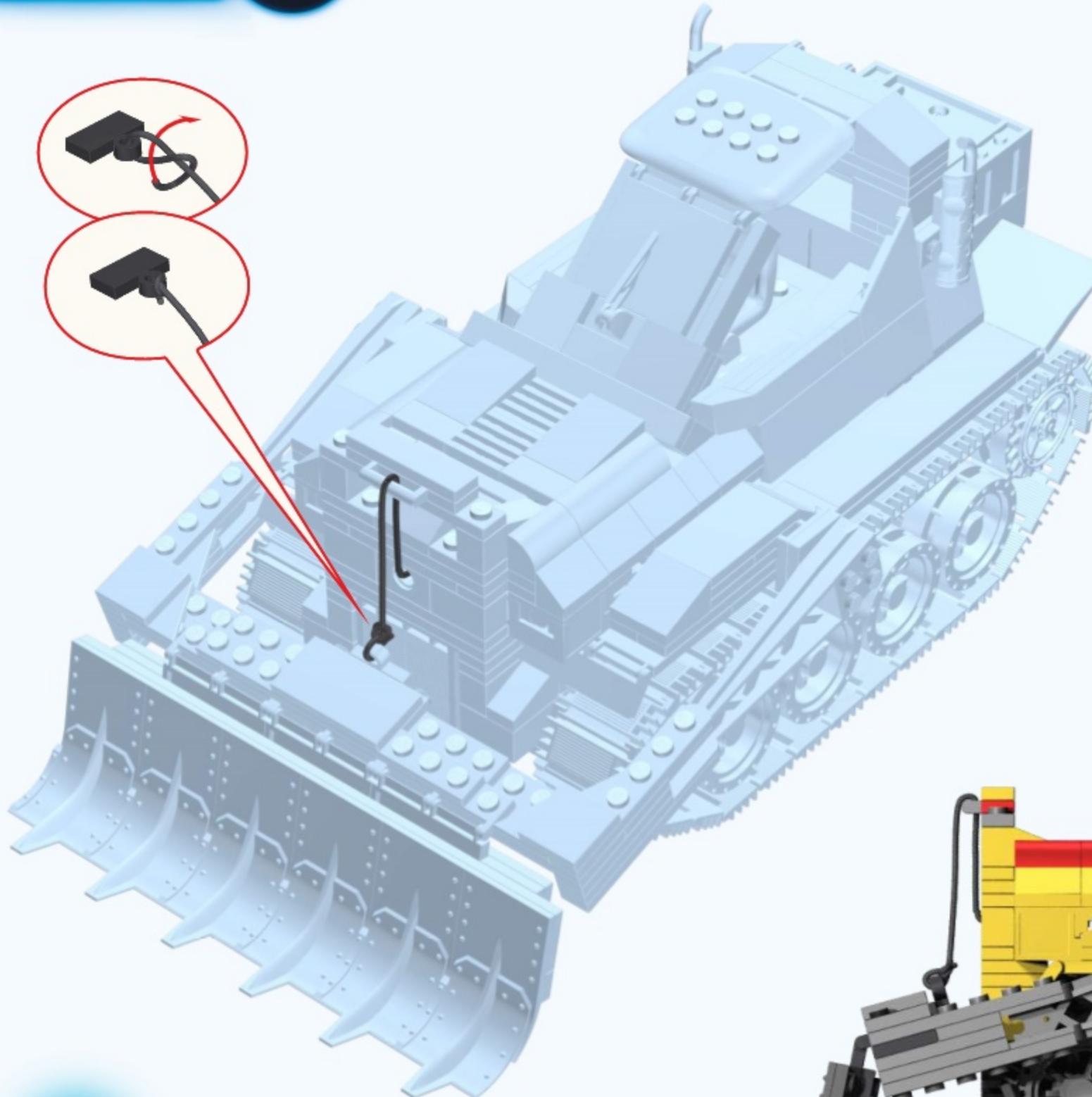


X1



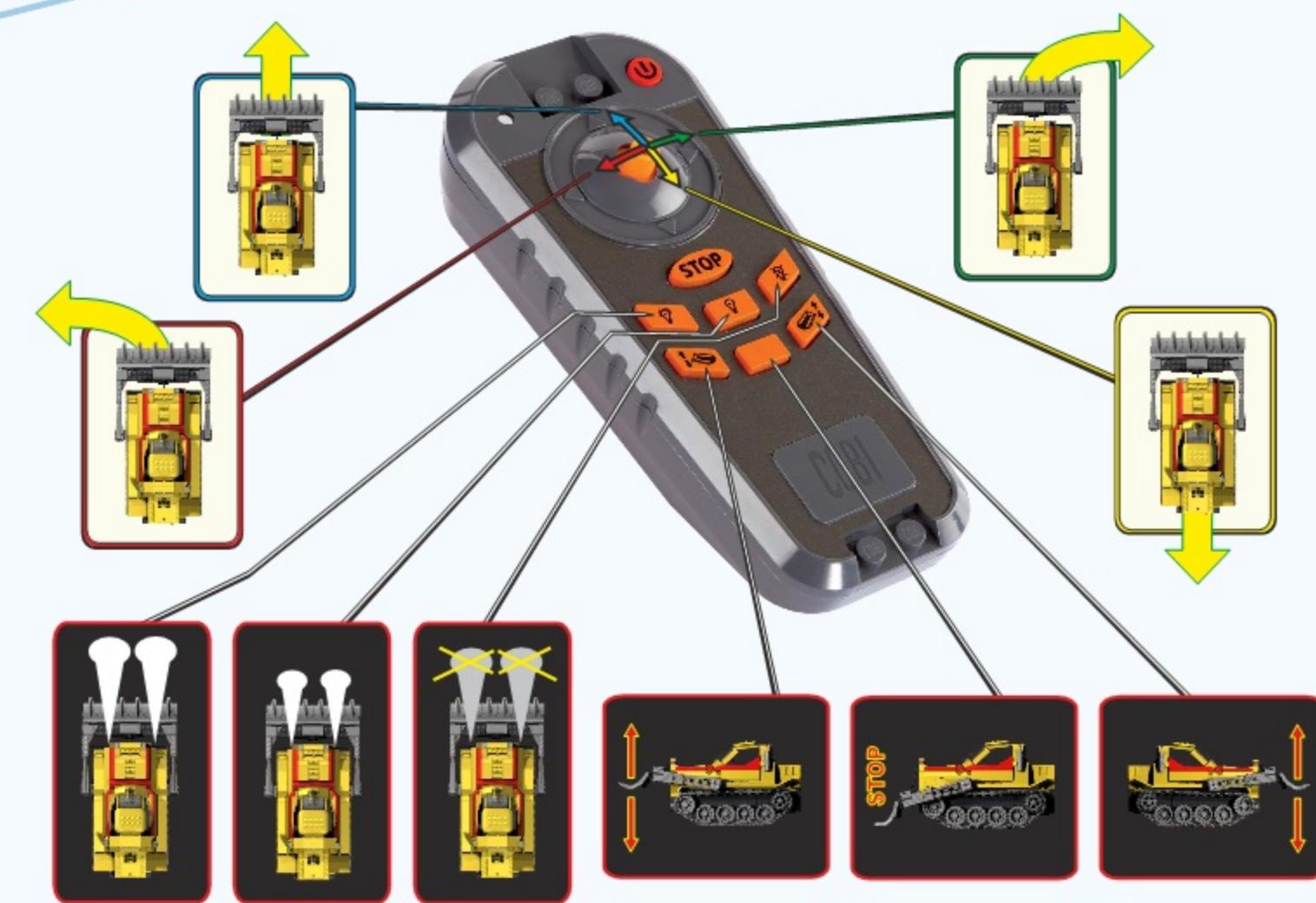
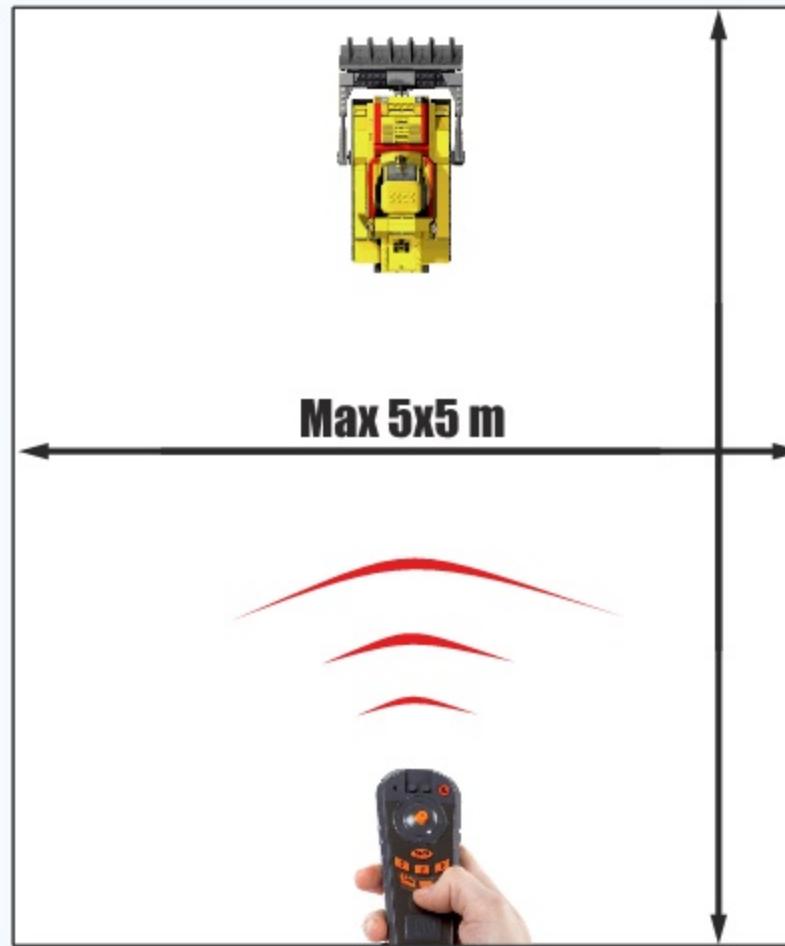
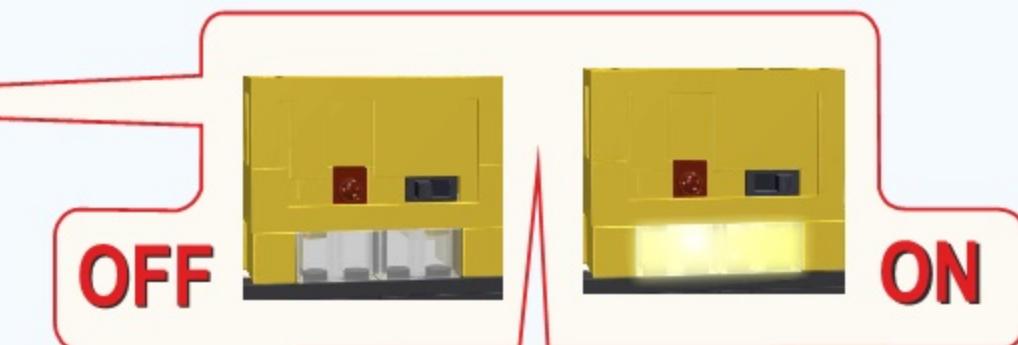
65







68

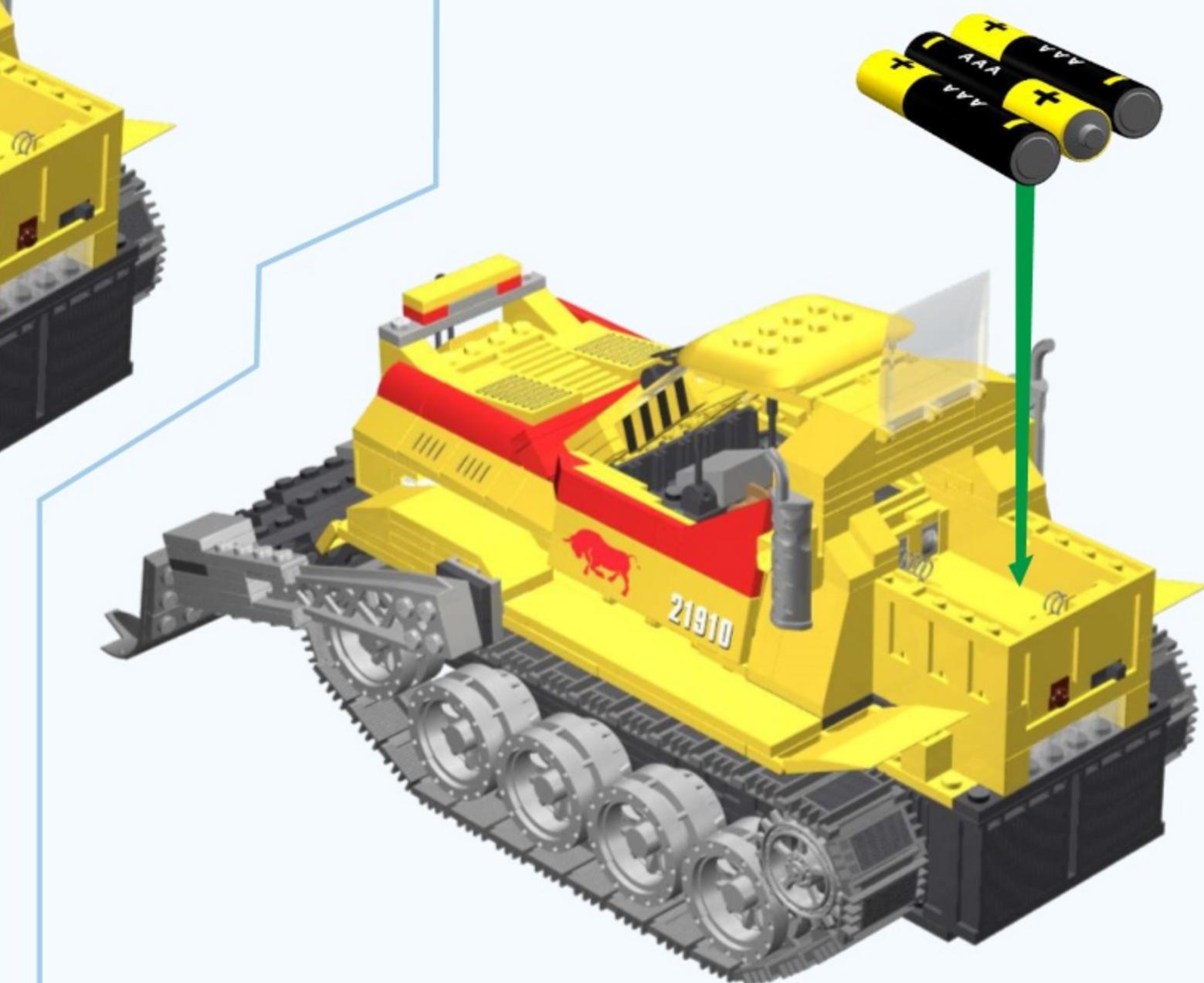




69

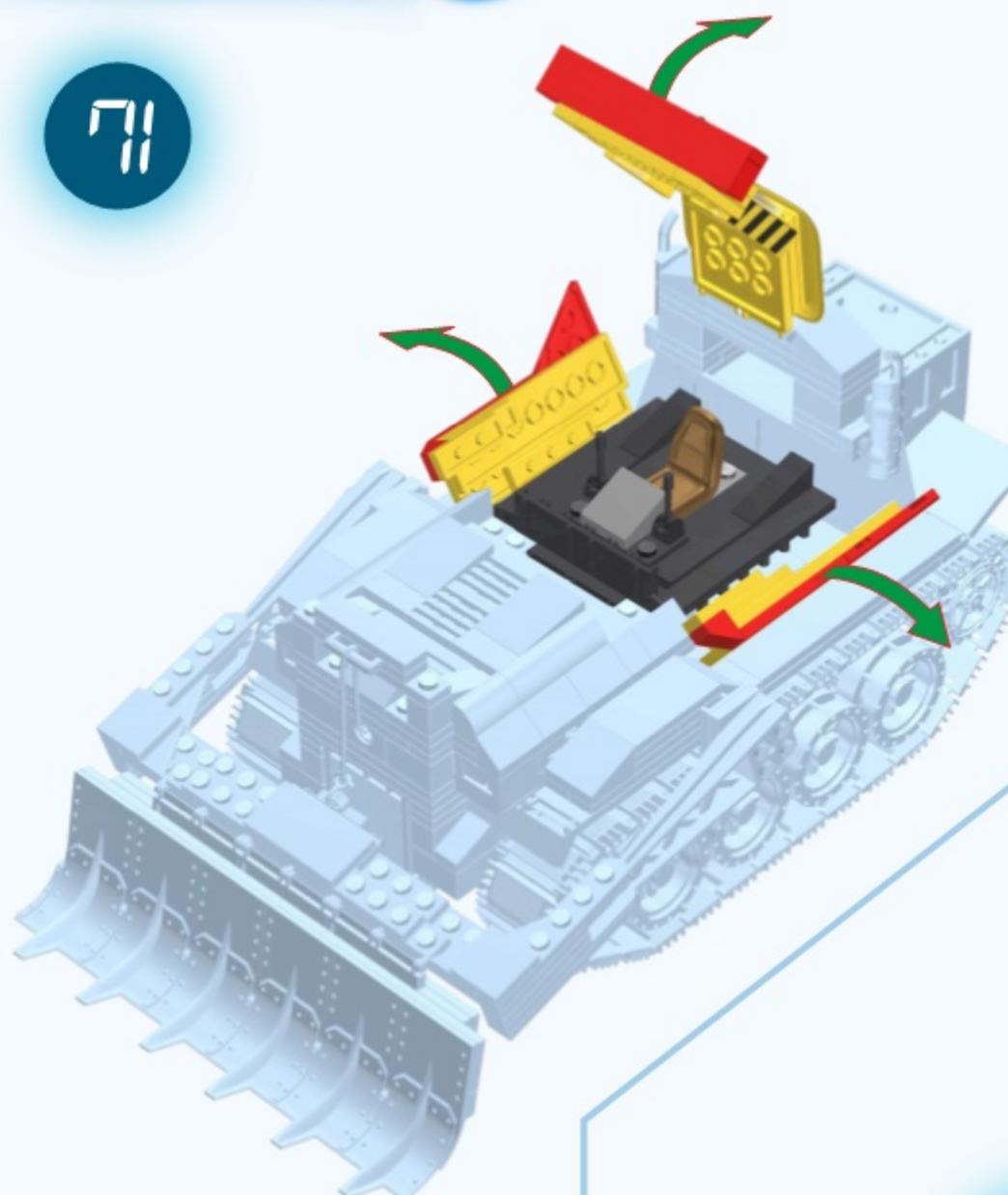


70

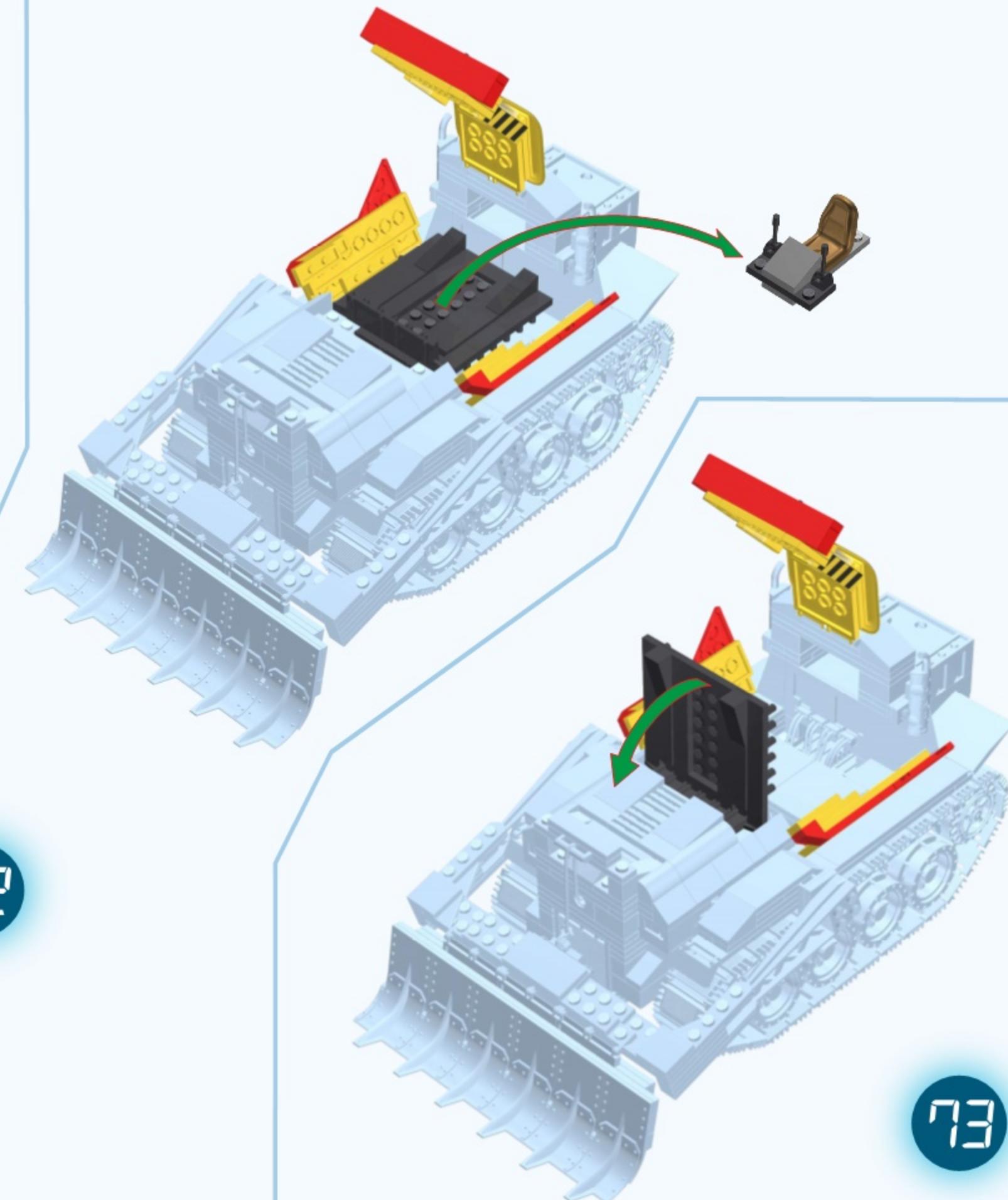




71



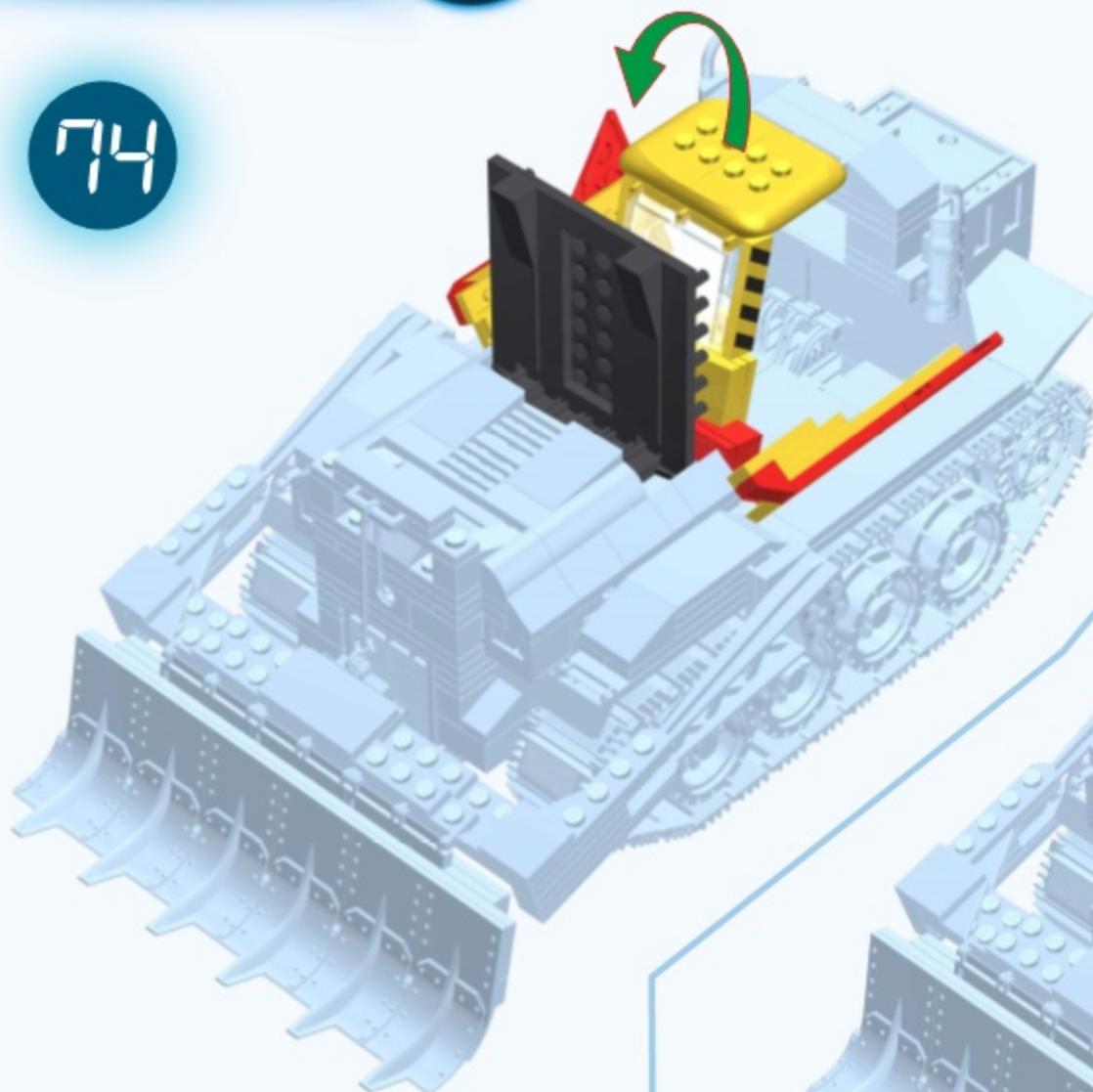
72



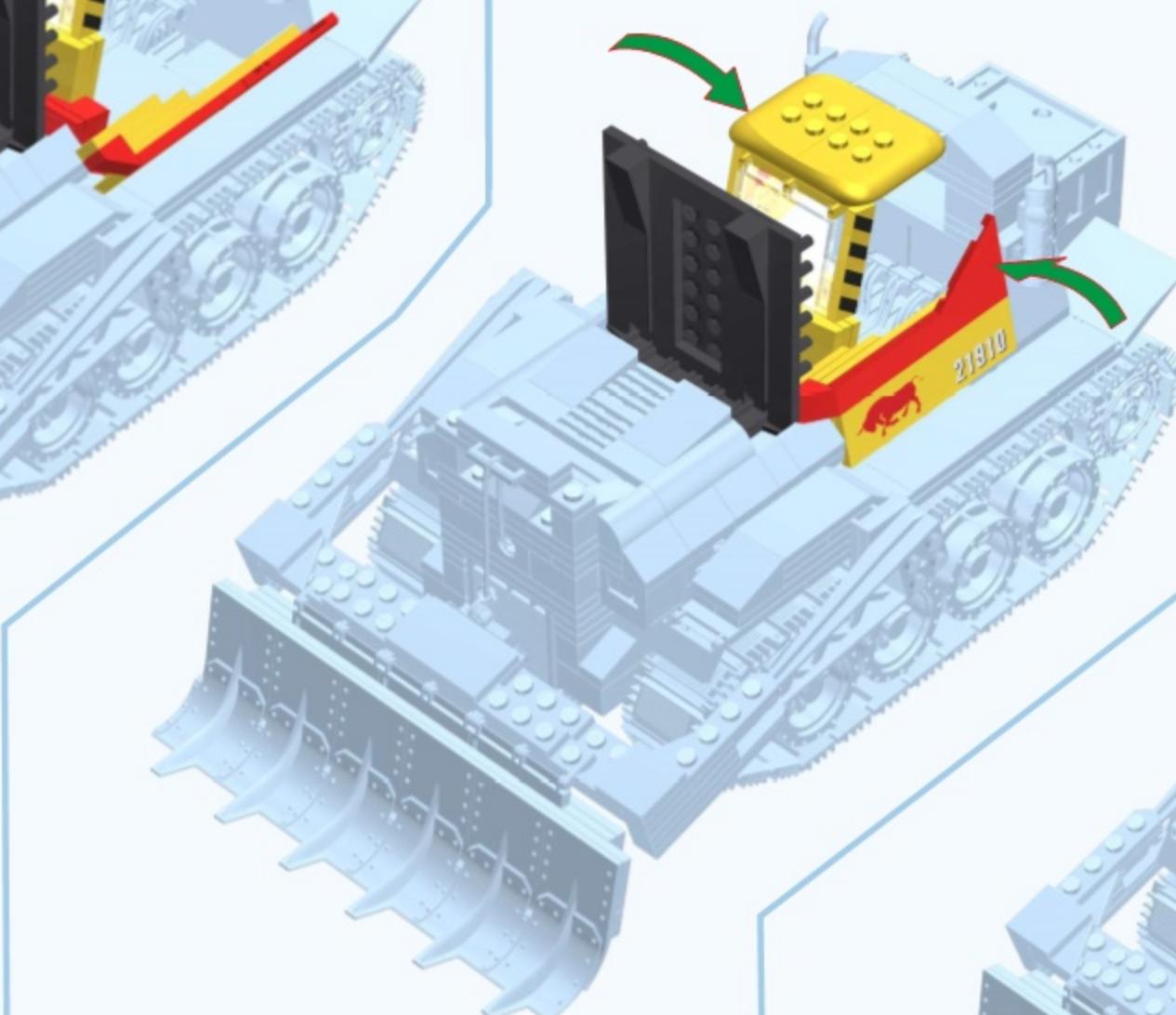
73



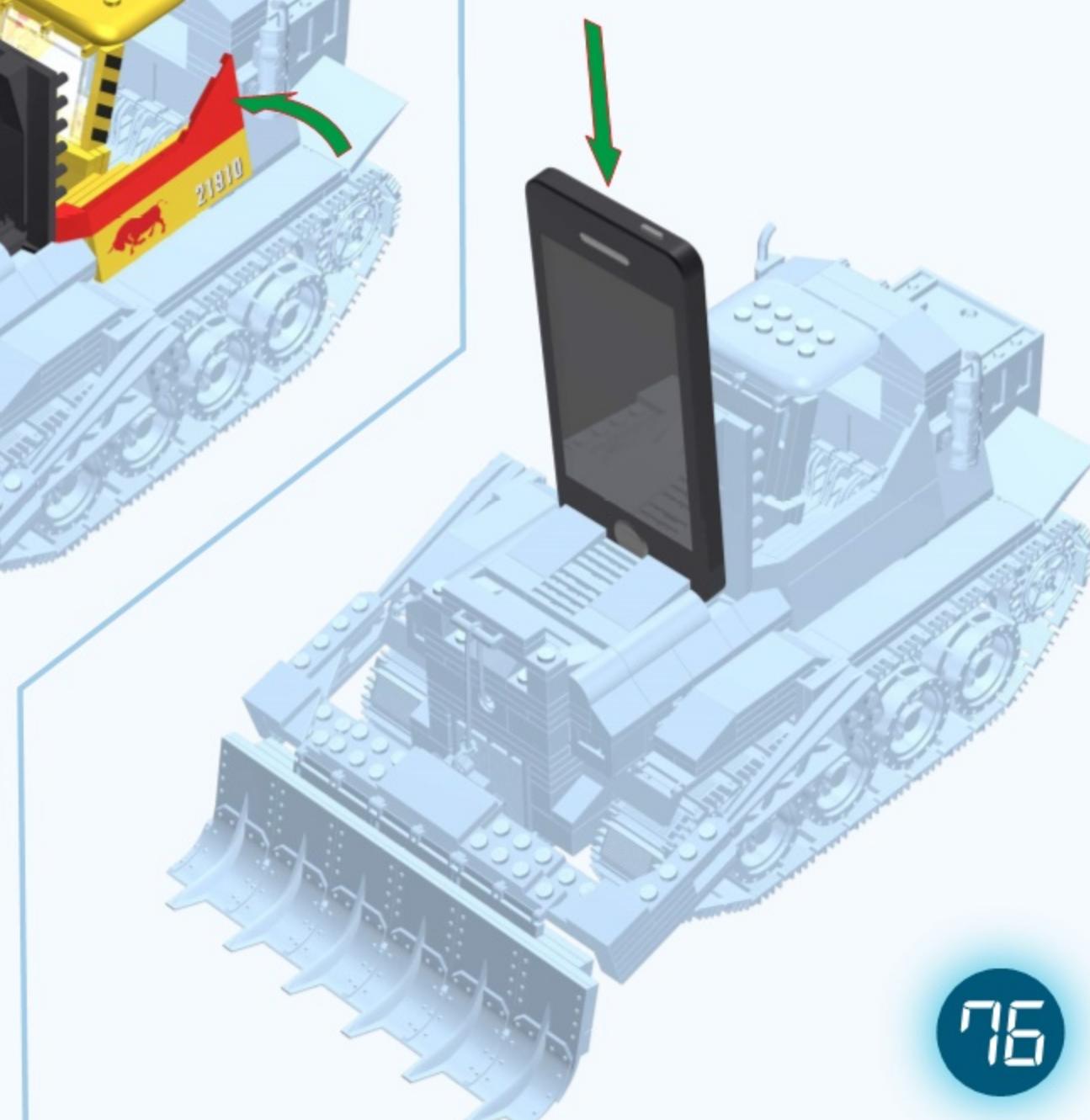
74



75

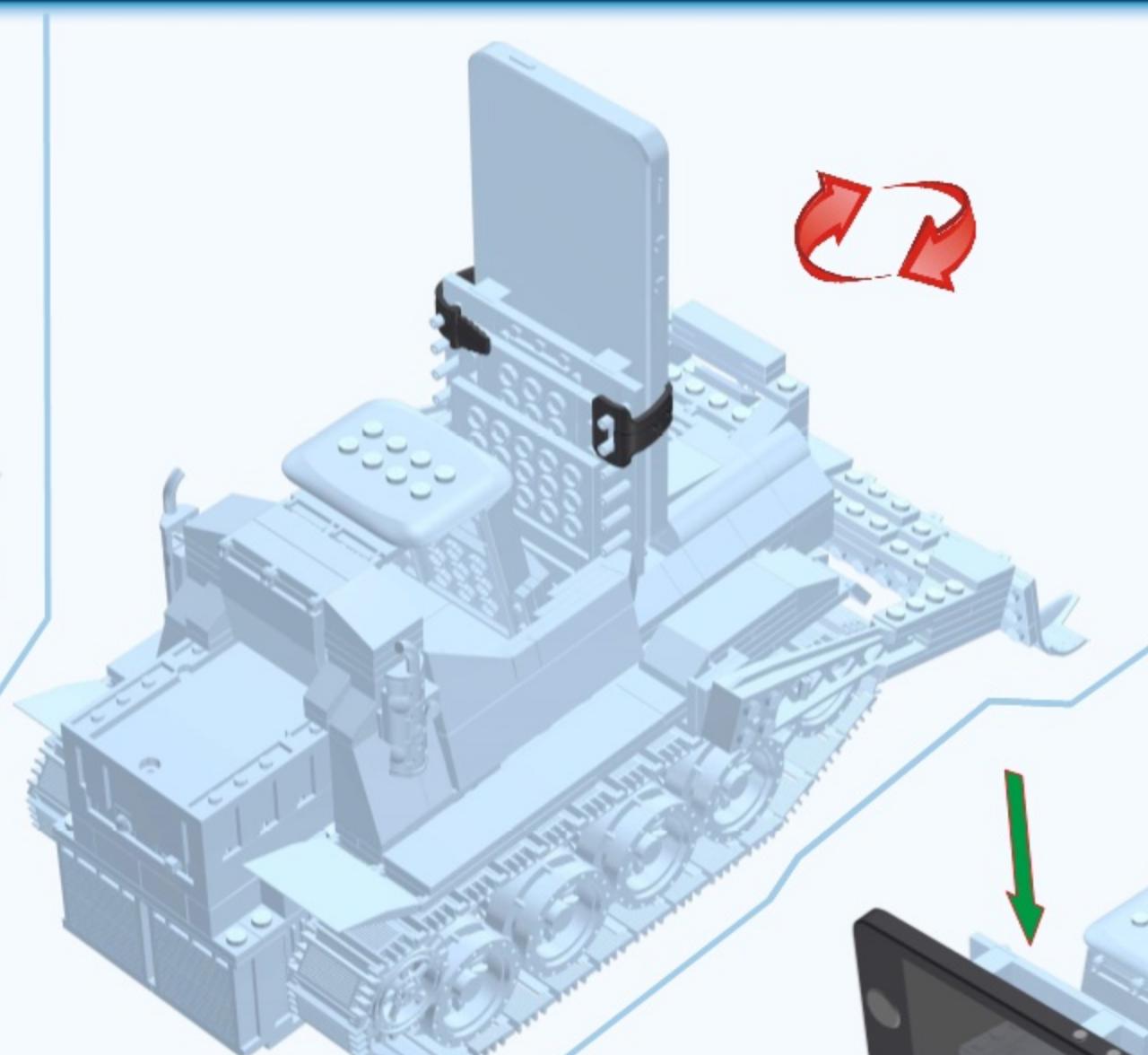
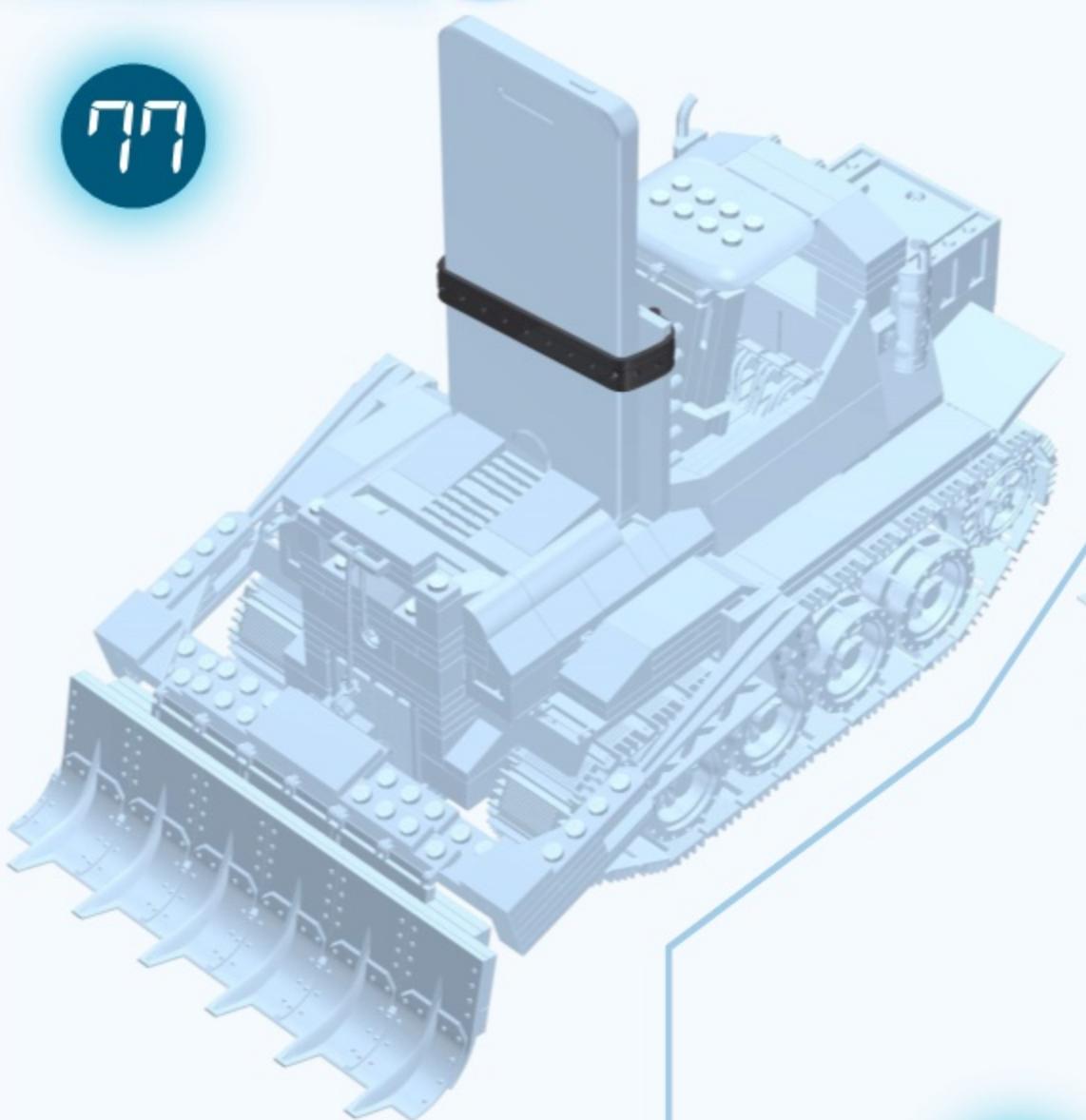


76

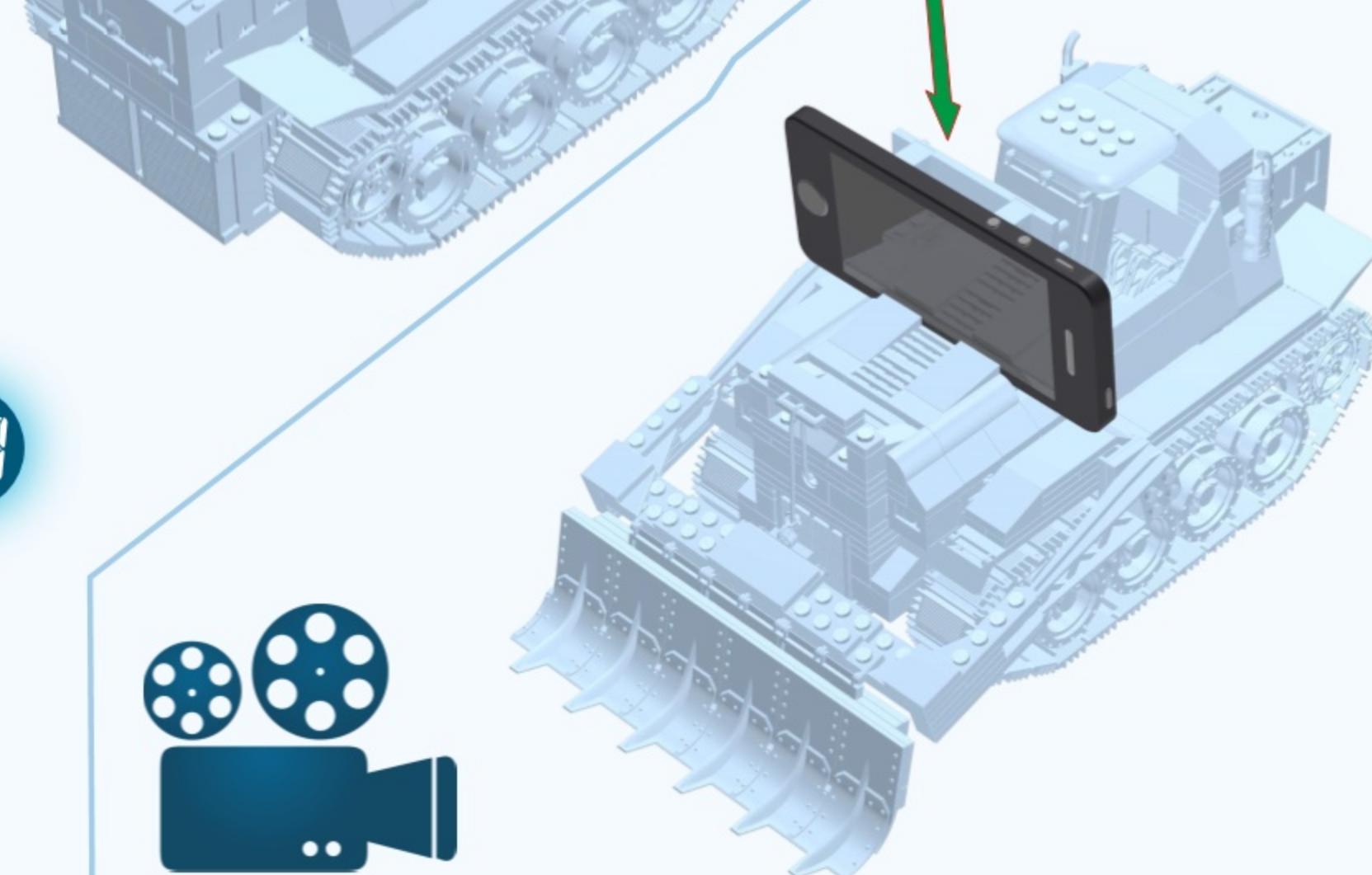




77

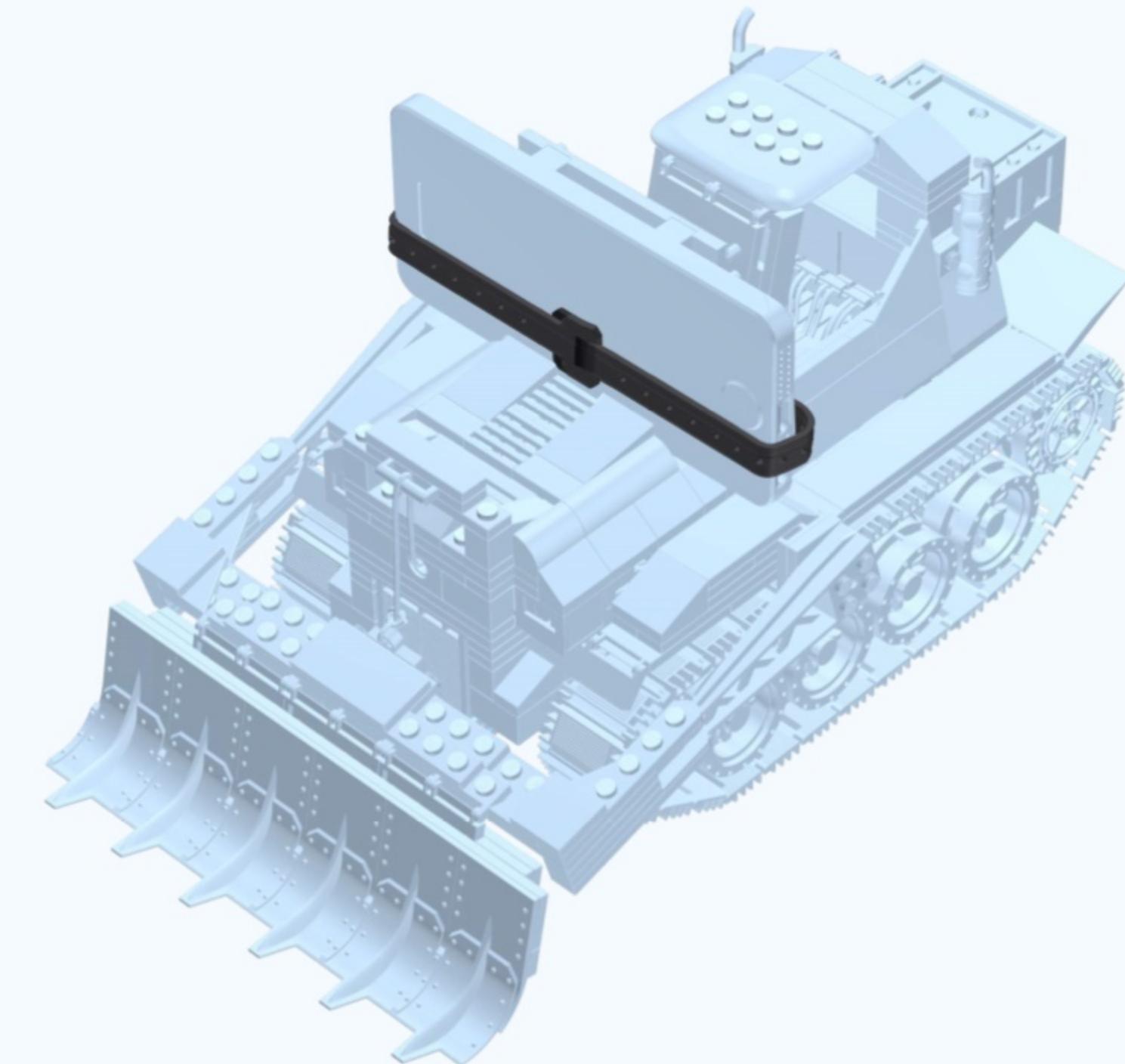
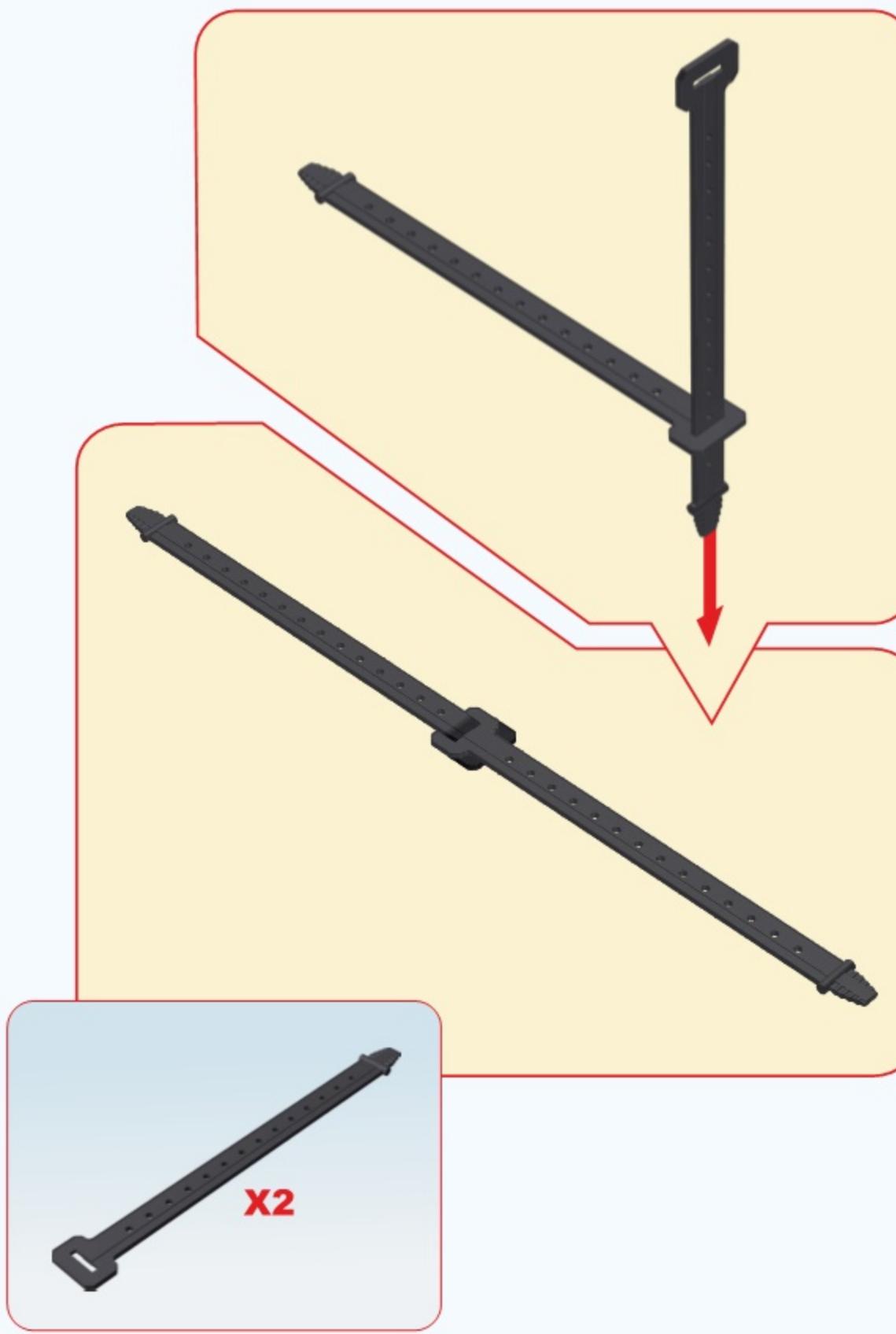


79



78





80

PROGRAMOWANIE PILOTA

Modele serii Elektronic wyposażone są w pilot z drążkiem i mają możliwość jednoczesnej zabawy czterema modelami. Wymaga to ustalenia kanału pomiędzy modelem a pilotem. Dostępne są cztery kanały. W przypadku zabawy kilkoma modelami każdy model powinien być sterowany na innym kanale.

W celu ustalenia kanału, na którym będzie sterowany model należy:

1. Włączyć model (patrz strona obok).
UWAGA: Podczas ustalania kanału włączony może być tylko jeden model i należy korzystać z pilota, którym będzie sterowany model.
2. Na pilocie przytrzymać czerwony przycisk (około 3 sekundy) do czasu, aż zaświeci się na nim dioda.
3. Trzymając wcisnięty czerwony przycisk należy przesunąć drążek pilota w jednym z kierunków:
góra, dół, lewo lub prawo. Każdy kierunek oznacza wybranie innego kanału.
4. Model potwierdza ustalenie kanału krótkim błyskiem światłami.
5. Można zwolnić przyciski.
6. Model i pilot są gotowe do zabawy.

UWAGA: W PRZYPADKU, GDY MODEL PRZESTANIE REAGOWAĆ NA SYGNAŁ Z PILOTA NALEŻY PONOWNIE GO ZAPROGRAMOWAĆ LUB WYMIEŃĆ BATERIE.

PROGRAMMING THE REMOTE CONTROL



ELECTRONIC SERIES models, equipped with a remote control and a joystick, can be played with even four models at the same time. It is required to program a channel between a model and a remote control. There are four channels available. Each model should be controlled via different channel.

In order to program the channel follow the steps:

1. Turn on the model.
ATTENTION: While programming the channel only one model and its remote control can be turned on.
2. Press the red button on the remote control until the diode lights on (approx. 3 sec.).
3. Keeping the button pressed you must direct the joystick into one of the directions:
up, down, left or right. Each direction corresponds to one channel.
4. The model will blink to confirm the programming.
5. Release the button.
6. The model and the remote control are ready to be used.

ATTENTION: IF THE MODEL STOPS RESPONDING TO THE SIGNAL PLEASE REPROGRAM THE MODEL OR EXCHANGE THE BATTERIES.

PROGRAMOVÁNÍ OVLADAČE



Modely z ELECTRONIC SERIES jsou vybaveny dálkovým ovladačem s joystickem, kterým můžete ovládat najednou až 4 modely. Nejdříve nastavte komunikační kanál mezi modelem a ovladačem. K dispozici máte 4 kanály. Každému modelu přiřadte jiný kanál.

Jak kanál naprogramujete:

1. Zapněte model.
POZOR: Během programování kanálu musí být zapnutý pouze jeden model a jeden ovladač.
2. Stiskněte a podržte červené tlačítko na ovladači (přibližně 3 sekundy), dokud se nerozsvítí dioda.
3. Zatímco držíte tlačítko stisknuté, posuňte joystick do jednoho ze čtyř možných směrů:
nahoru, dolů, vlevo nebo vpravo. Každý směr odpovídá výběru jednoho kanálu.
4. Model blikne světly pro potvrzení naprogramování.
5. Uvolněte tlačítko.
6. Model a ovladač jsou připraveny ke hře.

UPOZORNĚNÍ: POKUD MODEL PŘESTANE REAGOVAT NA SIGNÁL OVLADAČE, ZKUSTE HO ZNOVU NAPROGRAMOVAT NEBO VYMĚŇTE BATERIE.

PROGRAMOVANIE OVLÁDAČA



Modele z ELECTRONIC SERIES sú vybavené diaľkovým ovládačom s joystickom, ktorým môžete ovládať naraz až 4 modely. Najprv nastavte komunikačný kanál medzi modelom a ovládačom. K dispozícii máte 4 kanály. Každému modelu priraďte iný kanál.

Ako kanál naprogramujete:

1. Zapnite model.
POZOR: Počas programovania kanálu musí byť zapnutý iba jeden model a jeden ovládač.
2. Zatlačte a podržte červené tlačítko na ovládači (pričižne 3 sekundy), dokým sa nerozsvieti dióda.
3. Zatiaľ čo držíte tlačítko zatlačené, posuňte joystick do jedného zo štyroch možných smerov:
hora, dolu, vľavo alebo vpravo. Každý smer zodpovedá výberu jedného kanála.
4. Model blikne svetlami pre potvrdenie naprogramovania.
5. Uvoľnite tlačítko.
6. Model a ovládač sú pripravené na hru.

UPOZORNENIE: POKIAĽ MODEL PRESTANE REAGOVAŤ NA SIGNÁL OVLÁDAČA, SKÚSTE HO ZNOVU NAPROGRAMOVAŤ ALEBO VYMENEȚTE BATÉRIE.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Модели ЭЛЕКТРОННОЙ СЕРИИ, снабженные пультом дистанционного управления и джойстиком, могут управляться одинаково на всех четырех моделях. Для этого требуется запрограммировать канал между моделью и пультом дистанционного управления. Есть четыре доступных канала. Каждая танк должна контролироваться с помощью своего канала связи.

Для того, чтобы запрограммировать канал, выполните следующие действия:

1. Включите модель.
ВНИМАНИЕ: При программировании канала связи может быть включена только одна модель и ее пульт управления.
2. Зажмите красную кнопку на пульте управления пока не загорится диод (примерно 3 секунды).
3. Удерживая кнопку зажатой, вы должны направить джойстик в одном из направлений: вверх, вниз, влево, вправо.
Каждое направление соответствует одному каналу
4. Модель будет мигать, подтверждая программирование.
5. Отпустите кнопку.
6. Модель и дистанционный пульт управления готовы к работе.

ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ МОДЕЛЬ ПЕРЕСТАЛ РЕАГИРОВАТЬ НА СИГНАЛЫ, ПОЖАЛАУЙСТА ПЕРЕПРОГРАММИРУЙТЕ СВЯЗЬ С ПУЛЬТОМ ИЛИ ЗАМЕНИТЕ БАТАРЕЙКИ.

PROGRAMMIERUNG DER FERNSTEUERUNG



Unsere Ferngesteuerten Modelle, ausgestattet mit einer Fernsteuerung und Joystick, können dank Unterkanälen von vier Spielern gleichzeitig bespielt werden. Hierfür ist es nötig die jeweils vier verschiedenen Unterkanäle im Sender und Empfänger zu koppeln bzw. zu synchronisieren.

Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Modell einschalten
Achtung beim koppeln von Sender und Empfänger immer nur jeweils ein Modell und eine Fernsteuerung einschalten, die anderen Modelle bitte ausgeschaltet lassen.
2. Drücken Sie die rote Taste auf der Fernbedienung, bis die Diode aufleuchtet auf (ca. 3 Sek. Gedrückt halten).
3. Halten Sie die Taste gedrückt, während Sie den Joystick in die folgenden Richtungen bewegen: **oben, unten, links oder rechts. Jede Richtung entspricht einem Kanal.**
4. das Modell blinkt auf, wenn die Synchronisierung bestätigt wurde.
5. Taste loslassen.
6. Das Modell und die Fernsteuerung sind nun funktionsbereit.

ACHTUNG: Wenn das Modell sich nicht synchronisieren lässt, bitte Kanal wechseln und Programmierung erneut versuchen oder Batterien austauschen.

PROGRAMMERING AV FJÄRRKONTROLLEN



Den ELEKTRONISKA SERIEN med modeller, utrustade med en fjärrkontroll och en joystick, kan användas med upp till 4 modeller samtidigt. Det krävs att man ställer in en kanal mellan modellen och fjärrkontroll. Det finns 4 kanaler tillgängliga. Varje stridsvagn skall ställas in på separat kanal.

För att programera gör följande steg:

1. Sätt på modellen.
UPPMÄRKSAMMA. Under programeringen får enbart en modell och fjärrkontrollen vara påslagna.
2. Tryck in den röda knappen på fjärrkontrollen tills diod lampan lyser (ungefärl 3 sekunder).
3. Medan knappen fortfarande är intryckt så skall du förflytta joysticken i valfri riktning beroende på vilken kanal du vill ha:
upp, ner, vänster och höger motsvarar dom 4 tillgängliga kanalerna som finns.
4. Modellen kommer att blinka till som bekräftelse på programeringen.
5. Släpp upp den nedtrycka knappen.
6. Modellen och fjärrkontrollen är nu reda för användning.

OM MODELLEN SLUTAR SVARA PÅ SIGNALERNA FRÅN FJÄRRKONTROLLEN VÄNLIGEN BYT BATTERIER ELLER PROGRAMERA OM MODELLEN.

PARAMÉTRAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE



Les véhicules ELECTRONIC SERIES , équipés d'une télécommande et d'un joystick, peuvent être animés jusqu'à 4 modèles en même temps. Il est nécessaire de programmer une fréquence (canal) entre le véhicule et la télécommande.

Une télécommande dispose de 4 fréquences différentes. Chaque véhicule est contrôlé via une fréquence.

Les étapes à suivre pour programmer une fréquence :

1. Allumer le véhicule.
ATTENTION : En programmant une fréquence, seul un véhicule et la télécommande peuvent être allumés.
2. Maintenir le bouton rouge de la télécommande appuyé jusqu'à ce que les voyants s'allument (approximativement 3 secondes.)
3. Tout en maintenant le bouton appuyé, diriger le joystick vers une direction au choix : **en haut, en bas, à gauche ou à droite.** Chaque direction correspond à une fréquence.
4. Le véhicule clignote pour confirmer la programmation.
5. Relâcher le bouton de la télécommande.
6. Le véhicule et la télécommande sont prêts à être utilisés.

Attention : Si le véhicule ne répond pas au signal, il est nécessaire d'effectuer une nouvelle programmation ou de changer les batteries.

KAUKOSÄÄTIMEN OHJELMOINTI



ELECTRONIC SARJAN ajoneuvot, joissa on kaukosäädin tai joystick, voidaan pelata jopa neljää mallia samanaikaisesti. Kanava tulee ohjelmoida ajoneuvot ja kaukosäätimen välillä. Tuotteessa on olemassa neljä kanavaa, mitä voidaan käyttää. Käytäkseen ajoneuvoa tulisi ohjata eri kanavalla.

Kanavan ohjelmoinnissa noudata seuraavia ohjeita:

1. Laita ajoneuvo päälle.
HUOMIO: Kun tehdään ohjelointia, vain yksi ajoneuvo ja kaukosäädin voivat olla päällä.
2. Paina punaista painiketta kaukosäätimessä, kunnes diodi valot (n. 3 sek.) sytyvät.
3. Pidä nappi alhaalla ja ohjaa joystick johonkin suuntaan:
ylös, alas, vasemmalle tai oikealle. kaikki suunnat vastaavat yhtä kanavaa.
4. Ajoneuvo vilkuttaa valoja vahvistaen ohjelmoinnin.
5. Vapauta painike.
6. Säiliö ja kaukosäädin on valmis käytettäväksi.

HUOMIO: JOS AJONEUVO LAKKAA REAGOIMASTA SIGNAALIIN, OHJELMOI SE UUDELLEEN TAI VAIHDAA PATTERIT.



Download on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

Aplikacja do pobrania z App Store i Google Play.
The App available at App Store and Google Play.
Aplikace je k dispozici v App Store a Google Play.
Aplikácia je k dispozícii v AppStore a Google Play.
Аппликацию можно скачать с App Store или Google Play.
Die App ist im App Store und Google Play erhältlich.

PL	UWAGA! Aplikacja działa na urządzeniach z Bluetooth 4.0 lub nowszym.
UK	Attention! The App works with devices with Bluetooth 4.0 or above.
CZ	Pozor! Aplikace pracuje na zařízeních s Bluetooth 4.0 nebo vyšším.
SK	Pozor! Aplikácia pracuje na zariadeniach s Bluetooth 4.0 alebo vyšším.
RU	Внимание! Аппликация работает на устройствах с Bluetooth 4.0 или более новой версией.
DE	Achtung! Die App funktioniert mit Geräten mit 4.0 Bluetooth oder höher .



1. Pobierz i zainstaluj aplikację **Cobi Controller**.

Aplikacja kompatybilna z:

iOS 8 lub nowszy	lub	Android 4.3 lub nowszy
iPhone® 4s lub nowszy		
iPad® 4 lub nowszy		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Włącz zabawkę.
3. Uruchom aplikację (zezwól na włączenie Bluetooth jeśli był on wyłączony).
4. Aplikacja wyszukuje i łączy się z pojazdem automatycznie. Jeśli są włączone dwa modele lub więcej, pojawi się ekran wyboru zabawki. Wybierz model, którym chcesz sterować.
5. Naciśnij .
6. Steruj modelem poprzez pochylenie urządzenia. Jeśli zabawka posiada dodatkowe funkcje, na ekranie pojawią się odpowiednie ikony do ich używania.
7. Po zakończeniu zabawy zamknij aplikację naciskając „Exit” i wyłącz zabawkę.

1. Stiahnite a nainstalujte **Cobi Controller** (Cobi ovládač). Aplikácia je kompatibilná s:

iOS 8 alebo vyšší	alebo	Android 4.3 alebo vyšší
iPhone® 4s alebo vyšší		
iPad® 4 alebo vyšší		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Zapnite hračku.
3. Spusťte aplikáciu (povolte zapnutie Bluetooth, pokiaľ je vypnutý).
4. Aplikácia vyhľadá model a automaticky sa s ním spojí. Pokiaľ je zapnutých viac modelov, zobrazia sa všetky modely na obrazovke. Vyberte si model, ktorý chcete ovládať.
5. Zatlačte .
6. Model ovládate naklánaním zariadenia. Pokiaľ má model ďalšie funkcie, zobrazia sa príslušné ikonky.
7. Pre ukončenie aplikácie zatlačte „Exit“ a vypnite model.

1. Download and install **Cobi Controller**.

The App is compatible with:

iOS 8 or above	or	Android 4.3 or above
iPhone® 4s or above		
iPad® 4 or above		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Turn the toy on.
3. Run the application (turn Bluetooth on if it is turned off on your device).
4. The application searches and connects with the model automatically. If two or more models are turned on, a screen to select a toy will appear. Select the model you want to control.
5. Press .
6. Control the model by tilting the device. If the toy has additional functions, the appropriate icons will appear on the screen.
7. To finish playing, close the App by pressing "Exit" and turn the toy off.

1. Скачайте и установите приложение **Cobi Controller**. Аппликация совместима с:

iOS 8 или более новой версии	или	Android 4.3
iPhone® 4s или более новой версии		
iPad® 4 или более новой версии		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Включите модель.
3. Включите приложение (включите функцию Bluetooth, если она была выключена).
4. Аппликация ведет поиск и автоматически подключается к модели. Если включено две и более модели, появится экран выбора модели. Выберите модель, которой хотите управлять.
5. Нажмите кнопку .
6. Управляйте моделью, наклоняя устройство. Если модель оснащена дополнительными функциями, на экране появятся соответствующие значки.
7. Для завершения игры закройте приложение, нажимая „Exit“, и выключите модель.

1. Stáhněte a nainstalujte **Cobi Controller** (Cobi ovladač). Aplikace je kompatibilní s:

iOS 8 nebo vyšší	nebo	Android 4.3 nebo vyšší
iPhone® 4s nebo vyšší		
iPad® 4 nebo vyšší		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Zapněte hračku.
3. Spusťte aplikaci (povolte zapnutí Bluetooth, pokud je vypnuté).
4. Aplikace vyhledá model a automaticky se s ním spojí. Pokud je zapnuto více modelů, zobrazí se všechny modely na obrazovce. Vyberte si model, který chcete ovládat.
5. Stiskněte .
6. Model ovládáte naklánaním zařízení. Pokud má model další funkce, zobrazí se příslušné ikonky.
7. Pro ukončení aplikace stiskněte "Exit" a vypněte model.

1. Laden Sie den **Cobi Controller** herunter und installieren Sie ihn. Die App ist kompatibel mit:

iOS 8 oder höher	oder	Android 4.3 oder höher
iPhone® 4s oder höher		
iPad® 4 oder höher		
iPad Air®, iPad mini™		

2. Schalten Sie das Modell ein.
3. Starten Sie die App (Bluetooth am Gerät einschalten).
4. Die App sucht und verbindet sich mit dem Modell automatisch. Wenn zwei oder mehrere Modelle eingeschalten sind, erscheint ein Bildschirm und Sie können sich das zu verbindende Modell aussuchen.
5. Taste betätigen .
6. kontrollieren Sie das Modell indem Sie mit Ihrem Gerät kippbewegungen durchführen. Wenn das Modell zusätzliche Funktionen hat, erscheinen die entsprechenden Symbole auf dem Bildschirm.
7. Zum Beenden, schließen Sie die App durch drücken von "Exit" und schalten Sie das Modell aus.



Download on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

L'application est disponible sur l'App Store ou Google Play.
Appen finns att ladda hem från App Store och Google Play.
Sovellus saatavilla App Store ja Google Play.

FR Attention! L'application ne fonctionne qu'avec la version **Bluetooth 4.0** ou supérieure.
SE Observera! Appen fungerar enbart ihop med enheter med **Bluetooth 4.0** eller högre.
FI Huomio! Sovellus toimii laitteiden kanssa jotka ovat joko **4.0 Bluetooth-** tai uudempia.



1. Téléchargez et installer installez **Cobi Controller**.



L'application est compatible avec :

iOS 8 ou une version supérieure

iPhone® 4s ou une version supérieure

iPad® 4 ou une version supérieure

iPad Air®, iPad mini™

ou

Android 4.3

ou une version
supérieure

2. Allumer le jouet.

3. Lancer l'application (autoriser la connexion Bluetooth si elle est désactivée).

4. L'application recherche et se connecte automatiquement avec le modèle. Si un ou plusieurs modèles sont allumés, un écran vous demandera lequel sélectionner. Sélectionner celui que vous souhaitez contrôler.

5. Appuyer

6. Contrôler le modèle en inclinant l'appareil. Si le jouet est doté de fonctions supplémentaires, les icônes appropriées apparaîtront sur l'écran.

7. Pour finir de jouer, fermer l'application en appuyant sur « Exit » mettre le bouton sur Off.

1. Ladda hem och installera **Cobi Controller**.



Appen är kompatibel med:

iOS 8 eller högre

iPhone® 4s eller högre

iPad® 4 eller högre

iPad Air®, iPad mini™

och

Android 4.3 eller högre

2. Starta modellen.

3. Starta Appen (se till att Bluetooth är påsatt och att Appen har rätt att använda Bluetooth).

4. Appen söker rätt på och ansluter automatiskt till modellen. Om två eller fler modeller hittas dyker en lista upp där du får välja vilken modell du vill styra.

5. Tryck och välj modell

6. Kontrollera modellen genom att luta ("tilt") din enhet. Om modellen har fler funktioner kommer det finnas ikoner för dessa synliga i displayen.

7. När du är färdig, avsluta Appen genom att trycka på "Exit" och stäng därefter av modellen.

1. Lataa ja asenna **Cobi Controller**.



Sovellus on yhteensopiva :

iOS 8 tai uudempi

ja

Android 4.3 tai uudempi

2. Laita lelu päälle.

3. Suorita sovellus (salli Bluetooth yhteyks, jos pois päältä).

4. Sovellus etsii ja yhdistää malliin automaattisesti. Jos useampia malleja käytössä, näytölle ilmestyy valinta mahdollisuus. Valitse malli jonka haluat yhdistää.

5. Paina

6. Ohjaa malliin kallistamalla laitetta. Jos lelussa on lisätoimintoja tulevat kuvakeet näytölle.

7. Lopeta yhteys painamalla "Exit" (poistu) ja kytke lelu pois päältä.



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C111430

21910 Buldożer elektroniczny. Wiek: 8+
Wyprowadzono w Polsce.

OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zawiera małe elementy, które mogą zostać połkniete lub wchłonięte. Kolory oraz zawartość zestawu mogą w niewielkim stopniu różnić się od przedstawionych na ilustracji. Nie przechowywać produktu blisko źródła ognia, iskier, wysokich temperatur lub napięcia elektrycznego. Nie wkładać do wody! Przed podaniem zabawki dziecku, należy usunąć opakowania i wszelkie elementy mocujące. Dorośli powinni od czasu do czasu sprawdzać, czy produkt nie uległ zniszczeniu. Gdy produkt uległ zniszczeniu, może stwarzać zagrożenie dla dziecka, w takim przypadku należy zaprzestać używania produktu. Instrukcja w środku opakowania. Zalecamy zachowanie opakowania oraz instrukcji w celu informacyjnym. Wymagane baterie: czołg 4 x AA 1,5V (nie załączono), pilot sterowania 2 x AAA 1,5V (nie załączono).

Wkładanie i wymiana baterii: Podnieś przykrywkę i włóż baterię do komory zachowując prawidłową biegunowość. Zamknij komorę.

UWAGA: Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osób dorosłych. Baterie przewidziane do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie nieprzewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych. Należy używać baterii zaleconego typu lub równoważnych. Wycofane baterie należy wyjąć z zabawki i wyrzucić do specjalnych pojemników. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Zabawki nie można przyłączać do więcej niż zalecana liczba źródeł zasilania. Wymiana baterii powinna być dokonywana przez osoby dorosłe. Nie wrzucać baterii do ognia. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu

lącznie z innymi odpadami.

Symbol przekreślonego kosza oznacza, aby nie wyrzucać do kosza zużytego sprzętu i wskazuje na selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wynikające z obecności składników niebezpiecznych w sprzęcie w skutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie zużytego sprzętu od innych odpadów komercyjnych.



www.cobi.eu

06-21910-476

21910 Elektronický buldožer. Věk: 8+
Vyrobeno v Polsku.

21910 Elektronický buldožer. Věk: 8+
Vyrobeno v Polsku.

21910 Electronic Bulldozer. Recommended age: 8+
Made in Poland.

21910 Elektronischer Bulldozer. Alter: 8+
Hergestellt in Polen.

21910 Электронный Бульдозер. Возраст : 8+
Сделано в Польше.

21910 Bulldozer électrique. Âge: 8+
Fabriqué et assemblé en Pologne.

UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti do 3 let, riziko vdechnutí nebo spuštění malých částí. Doporučujeme dodržit doplnění osoby během hraní. Výrobek se může lítit od využití na obal. Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdroje tepla, ohně, jisker nebo elektrického napájení. Neponoužíte do vody! Ostrzáte všechny obalové materiály před tím, až děti hrátku detají. Dospělá osoba musí hrátku pravidelně kontrolovat, zda není poškozena. Poškozená hrátku může děti zranit, v případě poškození přestaňte hrátku používat. Návod uvnitř. Uchovávejte obal i návod pro budoucí použití. Výrobek vyžaduje baterie: tank: 4 x AA 1,5V a ovládání: 2 x AAA 1,5V. Baterie nejsou součástí balení.

Vložení a výměna baterií: Odstraňte kryt, vložte baterie s dodržením správné polarity a kryt vrátěte zpět na své místo. BEZPEČNOSTNÉ INFORMACE – BATERIE: Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Dbejte na dodržení polarity baterií do diagramu (+/-) v příhradce na baterii. Vybité baterie neprodejte výměně. Baterie likvidujte předepsaným způsobem. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie. Baterie nevy stavujte plosce ohně, mohou explodovat nebo vytěct. Nemíchejte staré a nové baterie. Nemíchejte různé typy baterií (např. alkalické a běžné baterie). Nepoužívejte dobijecí baterie. Nemáte baterie, které na to nejsou určeny. Je zakázáno zkoušet obvody.

Symbol prekrutného odpadkového koše, umístěný na výrobku nebo na jeho obalu, oznamuje, že tento výrobek nemá být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen v místě splátkového odběru nebo na autorizovaném sběrném místě pro zpětný odběr OEEZ. Nehodná nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví a vaše spolkupráce na správné likvidaci tohoto výrobku súčasne napomáže efektivnemu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech zberu vašeho OEEZ k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce.

Symbol prekrutného smetího koša, umístěný na výrobku nebo na jeho obalu, oznamuje, že tento výrobek nemá být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen na místě splátkového odběru alebo na autorizovaném zberem místě pro splátky odběru OEEZ. Nehodná manipulace s tímto druhem odpadu od mojih mali negativný dopad na životní prostředí a lidské zdraví a vaše spolkupráce na správné likvidaci tohoto výrobku súčasne napomáže efektivnemu využívaniu přírodních zdrojů. Další informace o místech zberu vašeho OEEZ k recyklaci vám poskytne místny úřad vaší obce.



WARNING! Not suitable for children under 3 years. Contains small parts which could be swallowed or inhaled by the child. Choking hazard. For use under adult supervision only. Colours and contents of the set may differ slightly from those presented in the illustration. Do not place the toy near flames, sparks, high-temperature areas or voltage. Do not put in water. Remove the wrapping and packaging before allowing the child to play with the toy. The toy should be inspected by adults for any damage. Stop playing if the toy is damaged because this may cause a hazard to the child. The instruction manual is included inside the package. Please keep the packaging and instruction for future reference.

The product requires: 4 x AA 1,5V batteries (not included) for the tank and 2 x AAA 1,5V batteries (not included) for the remote control. Battery assembly and exchange: Open the battery cover. Insert the batteries with correct polarity position. Close battery compartment cover.

Warning: Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Use only the recommended or equivalent batteries.

Remove used batteries from the toy and dispose of them as recommended by the battery manufacturer. The supply terminals are not to be short-circuited. The toy is not to be connected to more than the recommended number of power supplies. Only adults should install or replace the batteries. Do not dispose of the batteries in the fire. It's forbidden to dispose of used equipment with other household waste.

The symbol of the crossed out refuse bin indicates, that it is forbidden to dispose of waste equipment with other household waste.

The symbol of the crossed out refuse bin indicates, that it is forbidden to dispose of used equipment with other household waste. Verbrauchte Geräte über den Restmüll zu entsorgen ist verboten. Das durchgestrichene Mülltonnenymbol bedeutet gehemmte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Indem Sie aktiv mitwirken, dieses Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, helfen Sie mit, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes beeinträchtigt werden könnten.

ACHTUNG! Das Spielzeug ist nicht zur Verwendung durch Kinder unter 3 Jahren bestimmt. Es enthält Kleinteile, die das Kind verschlucken kann. Das Spielzeug darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Farben und Gehalt können sich in geringem Maße von denen unterscheiden, die auf den Illustrationen demonstriert werden. Das Spielzeug darf nicht in der Nähe von einer Flammen-, Funken-, Wärme- oder Spannungsquelle gelagert werden. Das Spielzeug darf nicht ins Wasser hineingehängt werden. Die Verpackung muss vor dem Spielen entfernt werden. Es sollte von Zeit zu Zeit geprüft werden, ob das Spielzeug nicht beschädigt ist. Falls das Spielzeug beschädigt ist, kann es eine Gefahr für das Kind darstellen. In diesem Fall darf das Produkt nicht mehr benutzt werden. Die Gebrauchsanleitung nach dem Lesen wieder in die Verpackung legen. Verpackung und Gebrauchsleitung aufzubewahren, da sie wichtige Informationen enthalten.

Benötigte Batterien:

Der Panzer benötigt 4 x AA 1,5V (nicht beigefügt), die Fernbedienung 2 x AAA 1,5V (nicht beigefügt). Das Entfernen und Austauschen der Batterien: Das Batteriefach öffnen und die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung einlegen. Das Batteriefach schließen.

ACHTUNG: Das Aufladen wiederbeschaffbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht wiederbeschaffbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen miteinander. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Nur Batterien derselben oder einer entsprechenden Batterietyp wie empfohlen verwenden.

Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen und bei einer Sammelstelle abgeben. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Das Austauschen der Batterien darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Batterien nicht ins Feuer werfen.

Verbrauchte Geräte über den Restmüll zu entsorgen ist verboten. Das durchgestrichene Mülltonnenymbol bedeutet gehemmte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Indem Sie aktiv mitwirken, dieses Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, helfen Sie mit, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes beeinträchtigt werden könnten.

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется детям до трех лет. Содержит мелкие детали, которые ребенок может проглотить. Использовать под наблюдением взрослых. Цвет и содержащиеся в наборе может отличаться от изображения на иллюстрации. Не хранить набор рядом с огнем, спиралью, других источников тепла или электрического напряжения. Избегать контакта с водой! Перед началом игры уберите упаковку и все детали, закрепляющие игрушку. Взрослые должны проверять исправность игрушки. Поврежденная игрушка может быть опасна для ребенка, в таком случае необходимо прекратить ее использование. Инструкция содержит информацию в упаковке. Не выбрасывать упаковку т.к. она содержит важную информацию.

Необходимые батареи: танк: 4 x AA 1,5V (не включены), пульт управления 2 x AAA 1,5V (не включены).

Замена батареек: Поднимите крышку и установите батареики, соблюдая полярность. Закройте отверстие крышки.

Внимание: Перезаряжать батареи можно только под присмотром взрослых. Перезаряжаемые батареи необходимо вынуть из игрушки перед тем, как перезарядить их. Не заряжать батареек не предназначенными для подзарядки.

Нельзя смешивать батареи разных типов или использовать новые батареи вместе со старыми. Следует использовать указанный или равнозначный тип батареек.

Использованные батареи необходимо извлечь из игрушки и выбросить в специально отведенное место. Не замыкать батареек наподобие. Игрушка нельзя подключать к большему, чем указано, количеству источников питания. Только взрослые могут производить замену батареек. Батареи не бросать в огонь – они могут взорваться.

Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Символ переработки упаковки указывает на селективную утилизацию электроприборов, во избежание выброса вредных веществ в окружающую среду.

ATTENTION! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Surveillance d'un adulte conseillée. Ne pas ranger ou utiliser près de la chaleur, d'un étincelle ou d'une flamme. Ne pas plonger dans l'eau! L'objet dans cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Veuillez conserver ces renseignements pour référence ultérieure. Enlevez tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte devrait contrôler ce jouet de temps en temps pour assurer qu'il n'y a pas de dommages ni de risques. En cas de problème, ne l'utilisez plus. L'instruction se trouve à l'intérieur de la boîte. On recommande de garder la boîte et l'instruction pour références futures.

INFORMATIONS SUR LES PIÈCES: - Char d'assaut fonctionne avec 4 x AA 1,5V (pas fournie), télécommande fonctionne avec 2 x AAA 1,5V (pas fournie). Changement des piles: Soulever la trappe du compartiment et placer les piles correctement, tel qu'indiqué, selon la bonne polarité. Fermer le compartiment. Retirer immédiatement toute pile éprouvée du jouet. - Jeter correctement les piles éprouvées. - Ne utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS brûler les piles éprouvées.

- NE PAS jeter les piles au feu; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger les piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex: alcalines/standard). - NE PAS utiliser des piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Les piles et batteries doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige que le produit soit collecté séparément, afin qu'il puisse être traité en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles. Cela réduira la contamination des eaux et du sol par des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement, les ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits ainsi que les besoins de mise en décharge. participez à ces efforts pour la planète, ne laissez pas ce produit entrer dans le flux des déchets municipaux. Le symbole représentant une poubelle indique que le produit doit être collecté en tant que déchet d'équipement électrique et électronique.

Vous pouvez également rapporter un produit usagé chez votre détaillant lorsque vous achetez un produit similaire. Pour connaître les autres possibilités, veuillez contacter votre conseil municipal.

ELECTRONIC
SERIES



JEEP WRANGLER ELECTRONIC
(BLUETOOTH)
21920



JEEP WRANGLER ELECTRONIC
21921



TANK CHALLENGER I
DESERT ELECTRONIC
21905



TANK PT-76 ELECTRONIC
21906



TANK T-72 ELECTRONIC
21904

COBI